大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人馬廷棟

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬九千一百四十八號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本埠三元 外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一一
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605

承印：有利有限公司 干諾道中一二三號

藍欽談話引起「失望」
台灣對美國不滿
認爲美不再阻中國進聯合國
蔣方報紙說藍欽講這種話不夠老友

【法新社台北三日電】自從美國駐台灣大使藍欽說了（中國入聯合國對台灣）「很不幸但非災難」而引起許多猜測後，國民黨三日對於美國對共產黨中國的政策表示了關切。

國民黨方面的不良反應，已由報紙上表現出來。三日早晨的聯合報，在第一版上刊登社論，攻擊這項「失言」。該報說，這項聲明會使人相信，美國將不再反對共產黨中國取得聯合國的席位。

蔣介石二日雖然表示同意藍欽的意見，但認爲這種情況的出現就是聯合國的日子屈指可數了。

聯合報說，「忠實支持國民黨事業如藍欽大使者，居然說出這樣話，聽來實令人失望。」該報質問，在藍欽的聲明後面是否還有內幕政治活動。「假若美國要試探我們對給予紅色中國以一個聯合國席位的看法，台北並不是適當的地方。」

藍欽在訪問中曾表示，假若中共獲准進入聯合國，美國也不改變它對台灣的態度。但是國民黨認爲這是一個強烈的暗示，美國就要同意給予中共以席位了。

【合衆社華盛頓二日電】這裏的消息靈通人士二日說，他們期望台灣和中共的默認停戰一直繼續到可以預見的未來，雖然台灣國民黨揚言他們進攻大陸的能力。這是這裏對於蔣介石在記者招待會上所作談話的反應，在他的聲明中，蔣說他的政權有支持全面登陸戰的力量和組織。這裏權威方面並沒有表示對這個談話的不同意，但指明，關於立刻的主要軍事活動和急迫的局勢變化，他們不會獲有任何跡象。

美國政策長期以來都是反對使用武力來解決台灣問題，並曾一再邀請中共保證不從事進攻。權威人士認爲，只要美國尙在向中共尋求不進攻台灣的保證，而美國本身却將支持國民黨進攻大陸是未必可能的。

這裏也注意到，蔣介石只談到他登陸的目的和力量，並沒有說他什麼時候可能這樣做。

毛主席去年游泳渡湘江
朱副主席上月到穗參觀

【本報長沙三日專電】現任湖南省教育廳副廳長兼長沙第一師範校長周世釗（敦元）對記者說：去年毛主席到長沙，曾橫渡湘江，由南門外的猴子石河邊，游泳到岳麓山下的對岸，費時五十多分鐘。當時有人說，湘江水漲，不便游泳，毛主席却背出幾句莊子「逍遙遊」篇中的文說：「水之積也不厚，則其負大舟也無力。」認爲水大才好游泳。

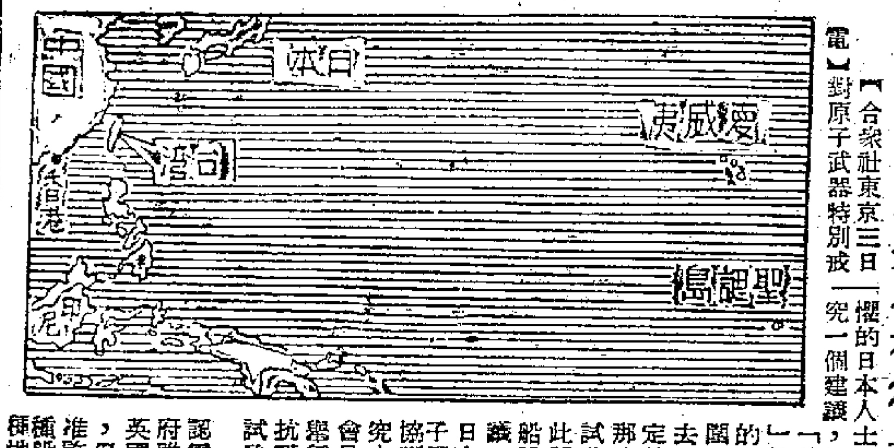
按周世釗乃是毛主席在長沙一師學習時同班同桌的舊友。

【本報廣州一日專訊】朱德副主席上月在廣州期間曾到華僑新村去參觀。

朱副主席等除在新村週圍巡視一週並參觀華僑小學外，還到新村五號印度尼西亞歸僑謝心明家去參觀。當時謝心明不在家，謝太太出來招呼。朱副主席關心的詢問他們的生活情況，問她對副食品供應有什麼意見等，謝太太一一作答。

又訊：華僑新村最近新登記建屋的有三十多幢，短期內將陸續動工。

日本各界正在考慮
派船隊阻英試氫彈
東京舉行大會紀念氫彈傷害三週年



【合衆社東京三日電】對原子武器特別敏感的日本人士，三日研究一個建議，想派一個「抗議船隊」赴太平洋的聖誕島周圍危險地區去。因英國定於本年在那邊作核爆炸試驗。派遣此種「抗議船隊」的建議，由日本禁止原子彈和氫彈協議會在研究之中。該會曾於一日舉行大會，抗議英國的試驗。

觀察家認爲日本政府雖則反對英國的試驗，但是是否准許派出此種船隊到此種地區，仍成疑問。

這個反原子彈的國際團體，三日決定徵求日本和海外各團體的意見：此項計劃是否應行，如屬可行，要怎樣做法。該理事會領袖安非郁說：澳洲和平工作者斯特里特建議，派遣一個國際抗議船隊到試驗地區去。日本反原子彈組織的領袖們同意：須抱「最慎重」態度研究這個計劃。因這種計劃可能被解釋爲無意義的自殺企圖。他們同意和日本漁業團體、和平團體及其他團體討論此事。

日本政府已發出兩次抗議照會至倫敦。英國政府拒絕日本人中止試驗的呼籲，理由是在目前世界情況之下，此種試驗很重要。

【本報訊】據新華社北京二日電：東京消息：日本禁止原子彈和氫彈協議會三月一日在東京舉行了一個大會，紀念日本船員在比基尼島遭受美國氫彈試驗傷害三周年和反對英國在聖誕島試驗氫彈。

大會在「不許使用原子彈」的大合唱中揭幕。參加大會的有來自全國各地的二十二個單位的縣市代表以及東京市民二千多人。

大會接到了蘇聯部長會議主席布爾加寧和錫蘭總理班達拉奈克等來自二十三個國家的賀電和賀信。駐日本的埃及大使和印度代辦在大會上致詞。

協議會事務總長安井郁在會上作了報告。他說，日本人民要求禁止原子彈和氫彈的簽名已經超過三千四百萬人。

日本的文化、漁業、婦女、青年、工人和宗教等各界代表，都向大會致詞，要求英國停止進行氫彈試驗。社會名流片山哲、風見章等在他們的講話中，都強調不能使比基尼島的悲劇重演。

【法新社東京三日電】諾貝爾獎金獲得者湯川秀樹及其他四百個日本物理學家，已有一呼籲書航寄全世界三百位科學家，要求英國在英國自己的島嶼裏試驗氫彈。這些物理學家們二日開始寄送長達七十行的呼籲書。

呼籲書說：英國政府曾向日本保證：在聖誕島試驗氫彈是絕對安全的。「如果這種信念是對的，那就應該在英國國內實行這種試驗」。過去的試驗表示：太平洋廣大地區的預防，儘管有各種的航運和捕魚，將因此停頓六個月。

呼籲書說：從過去的試驗裏，已有「鍶90」積累在日本的人骨，蔬菜及牛奶裏。

試氫彈風向好難講
輻射塵可到檀香山

【合衆社檀香山四日電】英國預定於本月在檀香山以南一千二百英里之處開始至少爆炸五個氫彈，這個距離，以噴氣機速度行駛，還不到兩小時。檀香山准州衆議院曾通過一項決議，請美國政府要求英國停止試驗。

日本政府正式要求英國政府取消此項試驗。此項試驗將在夏威夷以南之聖誕島進行。日本人恐怕輻射塵向西飄落到數千英里外他們的祖國。

檀香山衛生委員會工業衛生局長法蘭西斯伍說：是否有危險，完全要看爆炸時的風向和氣候情況。他說：「這是有問題的，因爲我們不知道從三月一日到八月一日的風的情況怎樣。如果風向檀香山吹，我們就會受到某種輻射塵。」

長江橋墩全部將竣
九孔鋼梁架成六孔
橋頭鐵路已通材料列車

【中國新聞社武漢三日電】武漢長江大橋的八個橋墩中，有六個已經全部建成，另外兩個也已經開始和即將開始灌注「最後」混凝土。整個橋墩工程預計在十日左右就可以全部完工。最近，經常都有人成羣結隊地到漢陽龜山、長江兩岸橋頭工地附近地段，或者直接到工地去，觀賞橋墩工程的施工景象。

長江大橋的橋墩工程由於運用了新的施工方法——「大型管柱鑽孔法」施工，所以進行得很順利。從開工到現在，還不到一年半的時間。

又訊：武漢長江大橋的鋼梁已經從漢陽、武昌兩岸分頭架到剛建成不久四號和七號橋墩，到二月底止，全橋九孔鋼梁有六孔已經全部架成。公路橋橋面板的安裝工作也進行得很快，漢陽岸已經安裝完三孔，武昌岸安裝好了一孔。兩岸通接橋頭的鐵路早已可以通行材料列車；連接橋頭的公路路基也已經基本上築好。

長江大橋工程新貌

巨大的鋼梁，已從漢陽橋頭越過三號橋墩，向四號橋墩靠近。　新華社記者嚴震南攝

中國籌設電視
設計方案完成

【中國新聞社北京三日電】莫斯科消息：蘇聯郵電設計院爲中國設計的電視台和電視發射機方案已經初步完成。這個方案今年三月間將送到北京來審查。

根據這個方案，電視台能夠同時播送兩個節目，而且將來還可以增加彩色節目。

聶榮臻抵西非
昨飛到黃金海岸首都

【路透社阿克拉三日電】中國副總理聶榮臻元帥三日飛抵此間，參加加納獨立慶祝大典。聶榮臻元帥在一項聲明中說：「中國人民在他們爲民族獨立的鬥爭中，一向對貴國的人民表示至深的同情。貴國的獨立將具有歷史的重要性，在貴國獨立慶典的時候，我給你們帶來中華人民共和國人民最熱烈的祝賀和善意。」

雲南修建大電站
電力爲現有十倍
水壩體積爲官廳水庫的九倍

【中國新聞社昆明二日電】規模巨大的金沙江上游的以禮河水電站攔河壩工程，正日以繼夜地施工。

以禮河是金沙江的一個支流，落差很大，水電站是由四個梯級電站構成的。攔河壩工程是二級電站的控制工程之一，它是今年洪水前的重點工程。

以禮河水電站是我國最近建築的五大巨型水電站之一。單是其中的一級電站，水庫的有效容量就等於滇池的四分之一，水壩體積等於官廳水庫的九倍。以禮河水電站全部建成後，它的發電量等於雲南現在水力、火力發電總量的十倍。

「九年不食」轟動一時
楊妹揭穿當時內幕
被國民黨利用・自己有苦難言

【本報重慶三日專電】重慶日報今天刊載了一篇「楊妹訪問記」，揭穿了十年前轟動一時的「楊妹九年不食」的內幕。

楊妹，四川石柱縣人，解放前過的是牛馬般的生活，因而患了嚴重腸胃病；一九四七年多，曾有兩月以米湯和稀飯度日。一九四八年，石柱縣僞參議員余德瑜找到楊妹，威脅利誘，迫她承認「九年不食」，然後散播消息。當時正是國民黨反動派軍事節節潰敗，而人民反飢餓反內戰運動如火如荼之際。反動宣傳機構，大吹大擂，妄圖以此轉移人民視線，掩飾軍事失敗，緩和緊張空氣。但不久，「不食」神話即被揭破，而內幕却被掩蓋起來。

今年春節前夕，「楊妹訪問記」的作者訪問了楊妹，她現名楊佰生，是石柱縣龍沙鄉雷家坪高級農業社的社員，勞動積極，每年收入的糧食除食用外，還有多餘，已結婚，並有五歲的孩子；腸胃病也已痊癒，每頓吃飯三四碗。楊妹說，當時自己有苦無處訴，有冤無處伸；現在要積極勞動，作一個優秀社員。

冷空氣移向東南
長江中下游有風

【本報訊】據新華社北京三日電：今天上午七時中央氣象科學研究所發佈天氣預告：現在冷空氣已到達華北北部，並將繼續向東南移動。今天華北平原有五級北風。從四日白天起，長江中下游、洞庭湖和鄱陽湖湖面以及東海有六至七級偏北風。

滇越北段
積極肄築

【中國新聞社昆明二日電】碧（色寨）河（口）線自去年十月鋪軌到芷村後，芷村至河口段線路修復工程繼續進行。到目前止，中小橋梁修復工程也接近完成。

北京上月儲蓄額
增長五百餘萬元

【中國新聞社北京三日電】據北京市人民銀行儲蓄部統計，全市二月份儲蓄存款增長五百五十五萬元，創造了儲蓄額增長的新紀錄。

根據往年的儲蓄規律，二月份因爲受春節的影響，市民購買節日用品的化費較多，所以存款減少。今年二月份儲蓄額大大增加的原因，主要是全市開展增產節約運動，許多人發揚樸素的生活作風，把暫時不用的錢送到銀行裏儲蓄。

據儲蓄部計算，二月份增長的儲蓄款，可買載重三噸半的汽車二百廿二輛，或買十五匹馬力的拖拉機五百五十五台。

衛生部將訓練人員
指導避孕節育事宜
節育展覽八日在京開幕

【路透社北京三日電】此間將於本星期五日國際三八婦女節舉行一大規模的生育節制展覽會。此項展覽會是目前傳佈避孕知識、消除愚昧和迷信運動的一部份。特別是在農村地區。

衛生部一官員在「人民日報」稱：同類的展覽會已在中國若干城市舉行過了。他說：該部曾備有小册子、書籍和幻燈片。並稱，不久還將在醫院和醫學院使用模型和電影。該部並準備訓練大批醫務工作者，到較小城市和鄉村，擔任生育節制的指導和協助工作。

他說：對男性紮輸精管之簡易手術應該加以宣傳。報紙上曾常有這類避孕的參考資料，而若干組織也要求人民不要太早結婚。

縱橫談

「中共內部有危機」

自中華人民共和國成立以來，最高國務會議（擴大會議）舉行過兩次。

第一次是去年一月，當時討論的主要題目是「一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要」。

第二次就是最近舉行的這一次，在第一天下午的會上，毛主席就「正確地處理人民內部矛盾的問題」講了話。

這個消息一發表後，香港的一些同業大驚小怪，望文生義地大論了一番，其結論是「中共內部有危機」，而且是非常「嚴重」。

毛主席的講話還沒有發表，不必去妄加臆測；但我們敢老實不客氣地斷言，這些同業把「人民內部矛盾」這個名詞完全誤解了，因此就得出了錯誤的結論；如果他們因爲這個所謂「危機」而大大地高興一場，那是很快就會大失所望的。

天眞爛漫的想法

其實，稍爲翻翻書，就可以不致於鬧出這樣的錯誤。

一年以來，中共發表了兩個世界重視的文件，也是每個新聞記者都知道的。這兩個文件就提到了「人民內部矛盾」及其解決方式。

第一個文件是「關於無產階級專政的歷史經驗」。這個文件中說：

「有一些天眞爛漫的想法，彷彿認爲在社會主義社會中是不會再有矛盾存在了。否認矛盾存在，就是否認辯證法。……社會的發展總是在不斷的矛盾中進行的。社會主義社會的發展也是在生產力和生產關係的矛盾中進行着的。……革新和守舊，先進和落後，積極和消極，這類矛盾，都將不斷地在各種不同的條件下和各種不同的情況中出現。一切都還將是這樣：一個矛盾將導致另一個矛盾，舊的矛盾解決了，新的矛盾又會產生。……人們是在社會中生活着的，也就會在各種不同的情況和不同的程度上，反映各個社會中的矛盾。所以，即使到了共產主義社會，也不會是每個人都是完滿無缺的。那個時候，人們本身也還將有自己的矛盾，還將有好人和壞人，還將有思想比較正確的人和思想比較不正確的人。因此，人們之間也還將有鬥爭，不過鬥爭的性質和形式不同於階級社會罷了。」

矛盾走向進步

文章已抄得很長了，意思也應該很清楚了。

第一、矛盾是經常存在着的，沒有矛盾才是怪事。階級社會中有階級間的矛盾和階級內部的矛盾；社會主義社會沒有階級了，但還是有人民內部的矛盾，革新和守舊，先進和落後，積極和消極等等之間的矛盾。

第二、有了矛盾就要解決，解決得正確，就會把社會推進一步；社會推進一步，又會發生新的問題，對新的問題有不同的看法，就又產生新的矛盾。如此循環不已，社會就不斷進步。

一聽到矛盾，就認爲出了毛病，甚至大喊「危機嚴重」，眞是不知從那裏說起了。

內部的鬥爭和團結

再看另一個文件，去年年尾發表的「再論無產階級專政的歷史經驗」。這個文件中有一段說：

「在我們面前有兩種性質不同的矛盾：第一種是敵我之間的矛盾（在帝國主義陣營同社會主義陣營之間，帝國主義同全世界人民和被壓迫民族之間，帝國主義國家的資產階級同無產階級之間，等等）。這是根本的矛盾，它的基礎是敵對階級之間的利害衝突。第二種是人民內部的矛盾（在這一部份人民和那一部份人民之間，共產黨內這一部份同志和那一部份同志之間，社會主義國家的政府和人民之間，社會主義國家相互之間，共產黨和共產黨之間等等）。這是非根本的矛盾，它的發生不是由於階級利害的根本衝突，而是由於正確意見和錯誤意見的矛盾，或是由於局部性質的利害矛盾。它的解決首先必須服從於對敵鬥爭的總的利益。人民內部的矛盾可以而且應該從團結的願望出發，經過批評或者鬥爭得到解決，從而在新的條件下得到新的團結。」

正確處理

由此可見，兩種不同的矛盾，解決的方式也是不同的。敵對階級的矛盾，最後必然是一個階級消滅另一個階級。解決人民內部的矛盾，則是經過批評或鬥爭，對某一個問題取得一致的看法，而加強了團結。

因此，處理人民內部矛盾是否正確，主要看是否能促進團結。

隨着社會的日新月異，人民內部的矛盾也是新陳代謝的，這是正常的情形，並不足奇。

主要的問題是處理得是否得當。如果把人民內部的矛盾當作敵我矛盾來處理，例如，把不正確的看法看成是反革命的看法，那就會傷害一部份人民，不利於大團結，也就是削弱自己前進的力量。

反之，正確地處理人民內部的矛盾：通過批評與自我批評，使落後的人接受先進的思想；通過對於共同的遠大利益的認識，來解決局部利害的矛盾；那末，就可以促進團結，使每個人都接受先進的思想，爲共同的利益而一致努力，共同前進。

施君玉

真正老牌

請用 天壇牌 人造絲

人造絲，人造棉花，快把紗
生絲，硬質纖維板，編織物品。

日本人造絲股份有限公司
總公司：日本大阪市東區今橋三丁目五番地

RAYON YARN
"TENDAN" BRAND
Main Lines of Business:-
Viscose Rayon Yarn　Raw Silk
Viscose Rayon Staple　Hard Fiberboard
Staple Fibre Yarn　Knitting & Twisting
NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashi-ku, Osaka, Japan.

曼谷五萬多人示威 要求宣佈普選無效

反對政府宣佈緊急狀態

泰報稱此次普選是最骯髒選舉

【合眾社曼谷三日電】二日晚間五萬多示威者向政府大廈前進，高呼口號，抗議[illegible]示威隊伍在二日下午開始，即如滾雪球般擴大。地點在內政部前面，參加此項抗議[illegible]生。後又有其他大學的學生及其他人參加，到黃昏時分人數更多，浩浩蕩蕩向政府大[illegible]鑾披汶總理在羣眾面前出現，他對羣眾說：「如果你們不喜歡這次選舉，可向法[illegible]事情」。陸軍司令乃沙立元帥警告說：示威是違法的。但又說：他「這時候」將不採[illegible]羣眾即行解散，未再發生事故。他們在解散之前，向政府提出如下各點的請願：[illegible]廿六日選舉無效，曼谷選出的九個候選人辭職，及舉行新的選舉並任命大學生監督計[illegible]官，嚴懲干涉投票的「流氓」，應於二十四小時以內在電台及在報紙上宣佈這些措施[illegible]

泰國政府昨天（二日）聲明指摘此次事件為「外國人支持」，企圖顛覆政府的一[illegible]外國小圈子內相信執政的軍事集團採取行動是為了鎮壓反國民議會選舉的抗議。因為[illegible]史上最骯髒」的選舉，有些人實施威嚇並偽造選票，對反政府的支持者實施壓力。

在過去三十小時內，泰國首都尚無嚴重的秩序紛亂跡象。

【路透社曼谷三日電】曼谷三日平靜無事，街上的坦克和部隊比二日政府宣佈緊急[illegible]宣佈發生在控訴二月廿六日的選舉舞弊之後。主要反對黨，保守的民主黨曾說他們將[illegible]二日晚發表的最近選舉結果表示：親西方的和反共的鑾披汶元帥的政府在已開的[illegible]三十二席仍待決定。政府曾有六十四席、民主黨二十六席、左翼政黨十六席，其餘為小[illegible]這些黨派多數是支持政府的。

新任命的武裝部隊司令乃沙立准許昨天學生的示威。雖則依據緊急條例，示威是禁[illegible]領袖在政府大廈談了兩小時，在外面等着的數百大學生，當總理要他們等待法院對選舉[illegible]靜悄悄地回家去了。

【法新社曼谷三日電】泰國陸軍總司令乃沙立三日說：他無意接任鑾披汶元帥的總[illegible]乃沙立元帥在歷時九十分鐘的記者招待會上說：只要是他的「主人」鑾披汶一天活[illegible]。這位陸軍司令在答覆新聞記者的問題時說：政府和反對黨派在上星期的泰國選舉中使[illegible]又說：他的職責在維持秩序（按他昨天擔任三軍全面指揮）。他並說：他無興趣去談選[illegible]

【本報訊】新華社北京二日電：曼谷消息：泰國工黨在二月二十五日發表聲明，申[illegible]，遵循和平共處五項原則，反對泰國參加馬尼拉條約組織，並且反對外國在泰國建立軍[illegible]泰國工黨領袖普拉科布，托拉卡姆在同一天舉行的記者招待會上透露，目前美國正[illegible]立原子武器的基地以及其他戰略性的基地。這位工黨領袖表示，工黨將聯合泰國一切愛[illegible]的這一陰謀。

印尼兩大宗教黨派 不同意蘇加諾方案

要求將問題交制憲議會審議

蘇島東北戒嚴 東印尼叛將有聲明

【路透社雅加達三日電】印尼幾個大宗教黨派已發表一項聲明，宣佈他們在一般上不同意總統的新計劃。這是這些黨派第一次正式聯合聲明。這些黨派是馬斯友美黨和伊斯蘭教師聯合會，印尼的兩個大回教黨和聯合伊斯蘭黨和天主教以及基督教黨。這些黨派聯合起來構成議會中最有[illegible]政治黨派。他們說，總統[illegible]組織基本改變所採[illegible]線問題，必需交[illegible]會議決定。[illegible]

[illegible]首長和社會聞人等。宣言說，他們這樣做是「為了印度尼西亞共和國，特別是印度尼西亞東部地區人民的統一」。

宣言說，「在不脫離印度尼西亞共和國的情形下，短期內要採取一切過渡措施和適應措施」。

北京有了無軌電車

出現在首都街頭的無軌電車是我國自己製造的，已於二月廿六日開始載客，行駛在北京[illegible]線上。（新華社稿）

伯恩斯與以代表會晤無限期展延

以大使又與杜勒斯密談

[illegible]

【合眾社開羅三日電】聯合國緊急部隊發言人三日說，伯恩斯原擬飛往里達機場商量以軍撤出埃及之行，現已無限期展延。由於以色列是否撤出加沙和沙姆沙伊赫地區，危機愈來愈深，使伯恩斯的計劃無法決定，而聯合國軍則在西奈沙漠空等着。

【合眾社華盛頓二日電】美國國務院二日企圖封鎖國務卿杜勒斯和以色列大使伊本會談的消息並不順利。

國務院沒有解釋為什麼它要把會議秘密起來。新聞記者已一再提出質問。

杜勒斯約在下午四時（國際標準時間二十一時）在寓所裏接見伊本。差不多在同時，合眾社已接到證實會議的消息。國務院新聞官對於可能的會議一直在迴避問話。前此，伊本多次到杜勒斯家訪問，他們都是事先通知記者的。

合眾社關於這個會議的消息傳出之後不久，記者們便紛紛提到杜勒斯的寓所。伊本的房車不在那裏，只見一輛國務院的車子停在車場。

副國務卿赫特被記者追問會議消息時，大感[illegible]「有一個約會，並說他可能在那裏。」[illegible]根雪茄出現，當他看見記者們，口張目瞪。他[illegible]就走了。

對撤兵翻雲覆雨 以內閣傳陷分裂

昨天會議無結果 今天繼續開會

【合眾社耶路撒冷[illegible]日電】以色列總理古里安和他的內閣二日晚[illegible]以色列退出加沙地區[illegible]亞喀巴灣的義務暫緩[illegible]三日才作決定。

會經有過一個時候[illegible]反對意見越來越多，有迫使古里安取消撤退以色列軍的決定之勢。但據二日晚的消息說，聯合內閣的危機其勢已解決，「最低限度暫時已解決」。

古里安在受到他自己的黨和左右反對派的[illegible]政擊之下，召集一個內閣緊急會議。會議開了幾小時無結果而散，但是同意三日上午再開會，聽取伊本大使關於二日在華盛頓和美國國務卿杜勒斯秘密會談的報告。

【法新社耶路撒冷三日電】以色列內閣三日再開會，討論在以色列退出加沙和沙姆沙伊赫地區前對以色列保證的問題。

艾森豪威爾致以色列總理古里安的私人信三日晚已發表，由於信裏沒有提到這種保證，政界人士都感到惶惑。同時，早報一致堅持，在以色列未得到正式的安全保證之前，以色列軍不應撤退。

以色列軍如不撤退 阿有權採任何行動

叙利亞總理責以方食言

[illegible]三日電】叙利亞總理阿薩里三日譴責以色列反悔它撤出加沙和亞喀巴的態度已使阿拉伯忍耐已盡。[illegible]員會主席雅比里說，「如果國際機構無法使以色列遵守聯合國的撤[illegible]警告諸聯合國以外以維護自己權利的任何行動的權利。」

[illegible]電】開羅電台廣播，埃及報紙今天猛烈抨擊以色列在撤出在加沙及[illegible]「猶豫不決」。以色列在二十四小時內會採取兩種矛盾的態度。該報說，以色列猶[illegible]幕後拉線對付埃及的侵略集團」。[illegible]以色列軍無條件撤退，並要求賠償埃及的損失。[illegible]「儘管它的法、美、英恩主提出建議」，以色列仍繼續採取拖延計策[illegible]必須無條件撤退。

[illegible]「消息報」說，[illegible]該報又說，以色列[illegible]

日召駐美大使返國

傳岸信介將選商界人士使美

日本駐聯合國首席代表也返國

【法新社東京三日電】據二日從權威方面得到的消息說，日本首相兼外務相岸信介已下令駐美大使谷正之和駐聯合國大使加瀨俊一回返東京。靈通人士指出，這次召回大使標誌着岸信介進行日本外交大整頓計劃的第一步，以便實施調整與美國的關係，以及發展以聯合國為樞紐的外國關係的基本外交政策。

預料駐華盛頓大使的職務將虛懸，直至岸信介找到一位有和美國做生意經驗的商人而不是一個職業外交家充任。

據靈通人士說，促使岸信介與其找一位外交家不如找一位商界人士來擔當駐華盛頓大使職務的原因有三：㊀在和美國的關係中，多數懸而未決的問題都是經濟問題，如：佔領地區復興費的解決、巴黎統籌委會的限制以及在東南亞投資的問題。㊁和美國商界接觸的重要性[illegible]，因為美國外交政策強烈地反映着大商業的意旨。㊂為了實際知道經濟的潛流，有和美國討論和共產中國貿易以及和東南亞貿易等問題的必要。

西德外長飛美訪問

【合眾社杜爾塞多夫二日電】西德外長勃倫塔諾二日晚飛美國，開始他的世界旅行，徵求國際上對德國恢復統一的支持。勃倫塔諾在一月旅行中將把西德所提出對統一問題強烈支持的要求帶給美國國務卿杜勒斯，帶給澳洲政府，帶給印度總理尼赫魯。他二日晚在機場說，他認為預定在下星期一、二兩天和杜勒斯舉行的會議有極大的重要性。

蘇聯探險船鄂畢號 救援日探險船出險

日海軍最高長官電蘇輪致謝

【新華社北京二日電】東京消息：在南極路入冰層的日本探險船「宗谷號」，在二月二十八日被蘇聯破冰船「鄂畢號」營救脫險。

「宗谷號」是在二月十五日從南極啓程回國，途中因天氣劇變，迷失方向，在南緯六十八度二十二分、東經三十六度四十三分的地點陷入冰層遇險。

「宗谷號」脫險後，日本海上保安廳長官島居辰次郎今天打電報感謝「鄂畢號」和正在前往營救的美國船「冰河號」。

根據一九五五年九月在比利時首都布魯塞爾召開的國際地球物理年特別委員會的決定，南極哈羅德王子地定為日本觀測的地點。日本在去年十一月八日第一次派遣探險船「宗谷號」載運南極探險隊人員從東京出發，在今年一月三十日在南極柳佐哥爾姆灣溫古爾島東北部登陸，然後緊張地進行了基地建設工作和觀測工作。現在日本南極探險隊把溫古爾島東北部主要基地一帶以及和它接連的南極大陸的一部分地區，命名為「昭和基地」。

【新華社北京二日電】據塔斯社報道：日本的考察船「宗谷號」在南極海洋上被層層浮冰困住以後，發出了求救的信號；正在返國途中的蘇聯考察船「鄂畢號」聞訊後立即折回南極，把「宗谷號」從險境中救了出來。

「宗谷號」只有二、六〇〇噸，它是一隻不大的、只能在薄冰中行駛的破冰船。它還是第一次遠航到南極來。但是，它在把日本考察隊送到南極大陸後，還來不及駛進大洋，就被層層的冰阻隔在離海岸數浬的占措夫─霍姆灣中。由於南極秋天的寒冷日益迫近，這隻輪船有被困在浮冰中度過嚴冬的危險。「宗谷號」的船長發出了遇險求救的信號。

這時候，已經完成了南極探險的第一階段工作而在返國途中的蘇聯「鄂畢號」柴油電動機船，正在南印度洋進行考察工作。「鄂畢號」船長馬克西莫夫教授接到了「宗谷號」的求救信號，他考慮到這隻日本船所面臨的嚴重情況，立刻決定擱下當前的海洋研究工作，折回南極營救「宗谷號」。

二月二十三日，「鄂畢號」開始折返南極。海洋中暴風強烈，航行極為困難。經過了兩個晝夜，航行了六百多浬。二月二十八日中午，地平線上出現了浮冰的邊緣，日本南極考察隊的另一艘輪船「海鷹丸」停在附近，它由於不能在浮冰地帶行駛，因此無法救援「宗谷號」。「鄂畢號」繼續前進，駛進了浮冰地帶，這時冰山旁邊露出了「宗谷號」的桅桿。但是，浮冰地帶的航行條件十分困難，有些冰塊竟厚達四公尺。「鄂畢號」必須破冰前進。在同冰塊搏鬥了六小時以後，「鄂畢號」才慢慢地來到了「宗谷號」的旁邊。後來，「宗谷號」就跟在「鄂畢號」後面，沿着一條滿是擊碎的冰塊的寬闊的水道，平安地脫離了險境。

蘇聯海員不顧厚冰阻撓而勇敢地營救日本船隻的行為，使日本海員深為感動。

梅農由美抵倫敦 會晤英首相外相

今天飛開羅晤納賽爾

【路透社倫敦三日電】印度不管部部長梅農今天在這裏拜會英國外相勞埃德。靈通人士說，據說梅農和勞埃德討論各項國際問題，包括中東問題最近發展以及克什米爾問題在內。

梅農二日從紐約飛到這裏，曾分別和英國首相麥克米倫以及內政部長、殖民關係部長會談。

梅農預備四日上午離開這裏飛往開羅，和埃及總統納賽爾商談，然後回去印度。

英議員補缺選舉 工黨已連中三元

英報說這表明英政局在向左轉

【本報訊】新華社北京三日電：倫敦消息：二日，英國許多報紙一致認為，英國工黨在最近舉行的三次議員補缺選舉中的勝利，表明英國政治局勢在向左轉。

英國工黨的「每日先驅報」說：「國家還要不要麥克米倫的政府？不，不，不。國家要不要舉行一次普選：是，是，是。」

有些報紙評論員把麥克米倫上台以後所要舉行的八次議員補缺選舉稱作是「小普選」。他們認為頭三次選舉的結果是對麥克米倫的政策的最好的測驗。

親保守黨的「每日郵報」認為三次議員補缺選舉的結果證實了目前的趨勢。它說：「工黨從一九四五年以來還從來沒有得到過這樣的信任。」

【新華社北京三日電】卡馬森消息：英國工黨候選人梅根、勞埃德─喬治夫人在卡馬森所舉行的議員補缺選舉中以三千多票的多數得勝。她獲得兩萬三千多票，自由黨候選人摩根─戴維斯得兩萬多票。

這次議員補缺選舉是因為自由黨議員摩里斯逝世而舉行的。在一九五五年大選中，摩里斯比工黨候選人多得三千多票而當選為下院議員。

從麥克米倫上台以來，工黨已經接連在三次議員補缺選舉中獲勝。因此，工黨目前在六百三十個下院席位中佔了二百七十九席，保守黨及其同盟為三百四十席，自由黨五席，獨立黨一席。還有五席將有待即將舉行的五次補缺選舉的結果來決定。

匈牙利暴亂計劃 係洛克菲勒擬訂

「德意志新聞」透露歷史秘密

【合眾社柏林三日電】東德報紙稱：納爾遜．洛克菲勒策劃匈牙利事件。

官方的「德意志新聞」說：洛克菲勒於一九五五年十一月赴慕尼黑，負有與東歐亡命客談判的秘密使命。該報稱：在與亡命客談判期內，擬出了在匈牙利革命的計劃。該報稱此消息係得之於慕尼黑亡命客。

該報說：在慕尼黑會談之前，他晤見美國大使康納特，而在波恩的西德政府亦與他們談到有關匈牙利的事情。這是兩星期內該報有關洛克菲勒的第二次「透露」。二月十五日該報刊出一封洛克菲勒寫給艾森豪威爾的所謂「密函」，主張美國的軍事目的應偽裝為經濟援助。

該報稱：洛克菲勒在慕尼黑特別自稱是美國國務院的一個委員，並答允給予財政援助給反共的亡命客和「自由歐洲」電台。

該報指摘洛克菲勒要求亡命客發展更多的活動並與共產黨匈牙利擴大接觸。據說，洛克菲勒對亡命客說：在匈牙利外面組織有計劃行動，慕尼黑被認為大於維也納之最好的中心。

該報稱：洛克菲勒於一九五五年十一月十八日抵慕尼黑，並匿名赴維也納。

和平友誼團結讚歌

程潛

一九五六年十一月十五日至一九五七年一月十一日，我有機會隨中華人民共和國全國人民代表大會代表團訪問了蘇維埃社會主義共和國聯盟、捷克斯洛伐克共和國、羅馬尼亞人民共和國和保加利亞人民共和國。在這些兄弟國家內，我們時時處處體驗了國際主義的友誼和團結，感受到了和平力量的強大和不可戰勝。以蘇聯為首的社會主義陣營各國之間的兄弟般的友誼，磐石般的團結和它們的不可戰勝的強大力量，使帝國主義者和它的走卒們心驚膽戰，使一切正直善良的人們興奮鼓舞。在訪問的日子裏的我，為美好的人所創造的美好的事物所激勵，情不自禁地寫下了一些詩。本來，用美麗的、形象的、凝煉的詩的語言，把自己的感受紀錄下來，不是我力所能及的事情；但詩的生命是真實，詩的靈魂是情感，如果我在詩篇內能夠多少抒發一點我讚揚美好的人、讚揚美好的事物的真情實感，就是表達了我對蘇、捷、羅、保等兄弟國家的人民熱愛。是為序。

一、蘇聯頌

十二月一日莫斯科

創世導師倡共產，哲人具體建蘇聯。
洪推十月開昭泰，普及瀛環樂大千；
道在爲公乾不息，浚而猶覷敵當前。
鼎新革故循遺訓，絕尋程功每五年。
永固金湯嚴保衞，直盤海宇遍烽煙。
西顧惡寇應殊死，東退凶鋒計萬全。
鐵鳥凌空頻電掣，紅旗報捷速郵傳。
武成狼與蛇同斃，附化狐跟犬一邊。
響應晉宏來好友，光華且復萃中堅；
陣營充實彌威壯，敵我分清色彩鮮。
面臨瀕洋如鐵背，揮戈禦侮許齊肩。
混同歐亞皆兄弟，礪帶河山懸變遷，
無限忠誠維主義，詎焉傑崛峙穹天。
國民經濟差居後，科學文明走尚先，
生活提高帶日進，需能滿望致心虔，
岡揣遠景精深處，策對時艱仔細研。
資本偏偏挑冷戰，憲章虛設啓饕煎，
兵窮洲際包圍緊，發竊歷霖殺伐宜。
弱族錯安逃網苦，修羅定霸仗金錢；
徒勞猛獸張豺朵，那得馴羊想虎憐？
救世和平符世望，加強團結擢強權。
是藉核依興論，利害參詳任斡旋。
禁導銷罰須早現，裁軍減賦莫遲延。
重垂直理咸臨吉，燭照陰霾盡弭捐。

二、拉茲立夫車站（註）

汪洋海濱一茅屋，辛苦艱危百折身；
碑碣照臨同日月，垓京兆億萬年尊。

（註）拉茲立夫車站距列寧格勒三十五公里，臨芬蘭灣，革命前為一片沼澤地，蘆葦雜草灌木叢生，路徑不辨。一九一七年七月至八月，列寧逃避沙皇追害追蹤，曾在此搭草棚匿居避難，指導革命運動，同時寫下了不朽著作「國家與革命」。一九二七年，列寧格勒市勞動人民曾在此作草棚的石頭模型，以資紀念。

三、捷克斯洛伐克首都——布拉格

遠代辟雍臨水曲，殘朝縈闕鎖山岡，
人于十月開紅遠，天撥層雲見日光。
衆志成城羣定勝，羣情向義衆當陽，
此中消長憑何理？取彼凶殘在自强。

四、卡羅維瓦里（註）

齊雲峻宇闊長谷，拂地溫泉播遠音，
山滿青蔥風習習，人留游迹碣森森。
生民有造新城社，專政同仇辨古今，
贏得男勸和女作，爭求眞理協中心。

（註）卡羅維瓦里位於捷克斯洛伐克西北部，是一個世界知名的療養城。這裏的礦泉水可以治療各種疾病，很早以前，許多世界名人如彼得大帝，果戈里、馬克思、高爾基等都曾在此療養過。現在每年在這裏還舉行國際電影節。

五、羅馬尼亞人民共和國（首都——布加勒斯特）

人愛紅軍心盡赤，地臨黑海土皆支，
物華競啓百科秀，氣象洪開萬類妍。
政教昌明臻上乘，富強積漸至高巔，
他年有願重來訪，生活提升許占先。

六、參觀普魯也什蒂煉油廠（註）

曾聞羅國富油田，今日來觀信有然：
剛地鑽探名黑水，加工化煉當金錢，
墟機裝設皆新發，資料成分盡搜研。
且喜全殷歸國有，工人掌握至高權。

（註）普魯也什蒂煉油廠為羅馬尼亞人民共和國最大的煉油廠，日處理原油九千餘噸，年煉油量約三百餘萬噸，生產質量最高的汽油、自節油等一百三十餘類品種。

七、參觀百洛石王宮（註）

窮極奢侈小國王，創封血肉事宮牆；
當時豪貴遨遊地，今日工農展覽場。

（註）百洛石王宮在羅馬尼亞人民共和國普魯也什蒂州北部的西納亞市。西納亞是一個美麗如畫的城市，德國霍恩索倫王族的家族卡羅一世於一八六六年即開始在西納亞建造避暑行宮，這個行宮的建築及裝飾以德國文藝復興時代的藝術風格為主體，同時也採雜各個國家的藝術風格，但卻沒有羅馬尼亞人民的藝術風格。這個行宮是羅馬尼亞人民的血汗興建起來的，現在已成為有名的博物館。

八、斯大林州感懷（註）

大州紀念斯大林，通國皆稱是妙音。
這個命名真個妙，爲他遺愛感人深！

（註）斯大林州位於羅馬尼亞人民共和國的中心，它的首府斯大林城是一個重要的工業基地。這裏有規模巨大的台爾曼拖拉機製造工廠。

九、參觀柯得斯亞暖室（註）

郊區集體一農莊，實竹花名遠近揚，
看到天工人力代，始知生物學無方。

（註）柯得斯亞暖室在斯大林城郊區，完全按新的科學方法經營，主要培植實竹花和新鮮蔬菜。這裏出產的實竹花供應布加勒斯特市和附近居民的需要。人民喜愛鮮花，一方面表現了一種優美的生活習慣，另一方面也表明生活水平的提高。

十、匈牙利自治州（註）

週狹同來自治州，歡言訪問兄弟儔，
備聞平等無殊衷，策政推行貫亞歐。

（註）匈牙利族佔羅馬尼亞人民共和國人口總數的百分之九點四，約一百六十萬人。匈牙利自治州於一九五二年按照羅馬尼亞人民共和國憲法成立，在這個州內，匈牙利塞庫依族有將近六十萬人，約佔全州人口的百分之七十七，該州資源豐富，經濟文化正在迅速發展。

十一、保加利亞人民共和國讚歌

㊀無復侵吞患，人懷堡壘堅，壁成邇歷且，後盾倚蘇聯。剝復宜開泰，剛貞出自乾，樂國道在邇，瞻望益陶然。

㊁地稱人爭勝，鄰蠻族自强，齊民思奮勵，同志氣軒昂。生活依時進，繁榮競日康，觀斯計工作，進度快騰驤。

㊂萬間人多寡，須觀衆志雄，成城依衆表，集腋亮工洪。遠景功無限，宏圖業未終，天心久厭亂，世論溯朝東。

㊃主義摧資本，如何始發揚，敎條誠死板，修正更荒唐！根本宜加固，支分適未遑，無爲威結舌，團結對西方。

國際鱗爪

首相喜看牛仔片 公爵成了天體人

手刃岳父母和妻子

▲印尼莫羅保城的郊區莫羅保沙南地方，本月初發生了一樁慘絕人寰的兇殺案。

一個印尼青年娶了一個莫羅保沙南村的印尼籍婦女。婚後一個月，女的返回娘家一連三個月不回夫家去。丈夫於是登門探問，不料女父告訴他說，女兒不願回去，將另嫁他人。當時這男子不動聲色，晚上便在岳家住下。不料他竟在午夜起來，乘岳家全家人熟睡之際，用利刃將他岳父、岳母、妻子和妻弟四人全部殺死。他的妻子還被剖腹取出四個月的胎兒。兇手行兇後跑到廚房中吃飯，又看見一個年僅兩歲的妻弟哭了起來，他索性一不作二不休，一併把這小孩也殺了。他行兇後拿着血刀，站在門口大聲呼叫，直至警察來將他逮捕。

國際天體者大會

▲天體運動進入皇室，美國的日光浴協會以「榮譽天體者」的稱呼贈給貝德福公爵。協會的主席說，國際天體者大會就要開幕了，貝德福公爵願意招待，因此由協會特贈封號。

貝德福公爵也承認準備在他的寓所中招待他們，至於接待方式，他說道：「自己到時一定要穿點東西。」

美國電影在日本

▲日本新首相愛看什麼電影，這是日本影迷願意知道的事。岸信介夫人在報紙的婦女欄中解答了這問題，說他喜歡看美國電影。

這位夫人說：「他的家庭生活被犧牲了，我們也很少在一起休息。不過，有時遇到星期天，他帶我去看外國電影。他最喜歡西部片。」所謂西部片，就是牛仔片。

賭國公主受洗

▲嘉麗的女兒——摩納哥公主受洗了。這個剛出世不久的小傢伙，穿着她爸爸三十三年前受洗的禮袍，出席儀式，主教向她頭上撒水時，連哭都沒哭。緊張的是文武百官，一千多人都穿着禮服。光是教堂裏的鮮花就值一百五十萬法郎。

廣東合營企業產值去年增長逾二成五
合營工業盈餘約一千五百萬元

【本報廣州二日專訊】廣東全省私營工業去年全部實行公私合營後，大部份合營廠都不同程度地顯示了優越性，在生產上有很大的改進和提高。廣東省工業廳副廳長戴雄今天在全省地方工業會上這樣說。

戴雄今天在專對全省公私合營工業所作的報告中，詳細分析全省私營工業公私合營後的情況。他說：全省私營企業原有八千零八戶，全行業合營以後，各地根據生產的需要與可能，對合營企業進行了改組，聯併改組爲一千二百七十一戶。（另廣州有自負盈虧的四百七十二戶未計入）初步改變了過去私營企業分散落後的狀態。初步統計，去年全省合營企業產值比一九五五年增長百分之二十五・二，不少廠的產品質量有了改進和提高。其中據廣州市三百零二個重點廠的調查，產品質量提高的有二百六十五戶。又據湛江市和東莞、海豐、陸豐等縣五十二戶合營廠的調查，產品質量提高的有二十八戶，佔百分之五十四。

報告說：全省合營工業去年共盈利一千四百九十多萬元。不少廠改變了合營前長期虧本的現象。對私方人員工作安排方面，據三十七個縣市新合營廠統計，共有私方人員九千一百七十人。安排在專業公司任經理副經理科股長的一百四十七人，安排爲企業正副廠長的一千一百三十七人，安排爲科、股、組長或車間正副主任的有一千八百三十二人。大部份私方人員皆響應國家號召，參加社會主義競賽，不少被評爲先進工作者或先進生產者。

報告並指出一些在改造過程中的缺點。由於改組初期，特別在合營高潮期間，因對改組的複雜性認識不足，併廠時出現一些混亂現象，有些廠併廠前在生產上、認識上、物質上準備不足，使併廠後廠房、宿舍、勞動條件和福利設施都有問題，有些廠不應合併的也併了，而且目前有不少新合營的企業管理還不夠健全。

戴雄說：今年公私合營工業的工作，應以開展增產節約爲中心，上半年應對企業進行一次整頓，改善企業的經營管理，妥善處理改組改造中的遺留問題，充分發揮職工和私方人員的積極性和企業的生產潛力，進一步顯示公私合營企業的優越性。

粵工商聯正副主委近赴海南等地視察
各縣市工商聯都開了座談會

【本報廣州二日專訊】廣東省工商業聯合會主任委員鄧文釗、副主任委員陳祖沛在上月赴海南島、佛山、汕頭等地，視察各地工商業聯合會會務，日前回到廣州。

鄧、陳二人這次視察，各縣市工商聯都召開了座談會，反映當地工商界的情況，檢查一月份召開的省工商聯第一屆執行委員會第二次擴大會議提出有關資本主義工商業改造的遺留問題及解決情況。據說各地已成立解決遺留問題小組，未被安排的工商業者已開始安排。

穗婦女籌祝三八節
全市文娛場所將備節目招待
婦女積極分子大會七日舉行

【本報廣州二日專電】「三八」前後開放……[illegible]

……同胞早日回到祖國的大……種方式方法，我們始終要解放台灣的。我們的婦女姊妹們，現時祖國向我們提出了向科學進軍的號召，我們除了要學習好、工作好之外，還要致力於爭取和平解放台灣的工作。台灣解……姊妹們，我們一定要爭取和平解放台灣的工作，使她們早日回到祖國的懷抱。

在會上發言的還有中山大學教授高兆蘭、嚴梅和、陳玉清，廣州醫學院教授黃多英，有色金屬工程師王麗華、市第二中學校長廖奉靈，廣雅中學教師彭煜烟……[illegible]

廣東僑聯籌委會在汕頭設辦事處

[illegible]

最好的售貨員

廣州市……公司一九五六年度一等……貨公司中山五……

溫州興建華僑旅館

[illegible]

許子成病逝

……逝世，享年五十六……當地黨政首長、各民主黨派負責人和他的生前友好，聞訊紛紛前往弔唁，許子成在廣州工作的大兒子亦於廿八日趕到汕頭。許子成治喪委員會，已由呂金湖、郭文興、林青山等十五人組成，定四日出殯。

汕頭華光化工廠試製氯化鋇成功
質量良好價格比進口貨便宜

【本報汕頭專訊】汕頭市公私合營華光化工廠最近試製一種工業原料——氯化鋇，獲得成功，經有關部門鑒定質量符合標準，而且價格比進口貨便宜。

氯化鋇是製造鋇的原料和印染、油漆必用的配劑。過去汕頭工業生產需要的氯化鋇主要是依靠進口供應的。今年公元攝影化學工廠準備生產鋇地紙，需要的氯化鋇的數量將大大增加，若果依賴進口，就會加重了國家的外匯支出。華光化工廠的技師黃德熊了解到這情況後，想起製造氯化鋇的主要原料硫酸礦在五華縣出產很多，其他的材料也容易找到，於是決定試製這種產品。在廠長和工人們的支持和幫助下，他克服了廠裏沒有生高熱的鍋爐設備的困難，改用耐火鍋來提煉原料，經過四次的試驗後，氯化鋇終於製成了。目前，國家已投資一萬多元給該廠購置生產氯化鋇的設備，預計在三月間可以正式進行生產。

粵省運動技術提高
去年有六項成績破全國紀錄
有四十六項成績破全省紀錄

【本報廣州二日專訊】[illegible]……次一百一十三……紀錄，游泳方……少年游泳隊在……大城市的比賽中得總分第一名，台山排球隊在三次全國性比賽中男子隊得了兩次冠軍和一次亞軍。澄海縣有七個自行車運動員打破了全國紀錄。由於運動技術的提高，現在廣東全省已有七千多人分別達到了少年級、三級、二級、一級運動員及運動健將的標準。

全省的體育場地及器材也有許多增加，如廣州體育俱樂部、湛江的游泳池、汕頭的室內籃球場、江門、韶關、順德等地的體操室、開平、佛山的燈光球場等都是去年新建的，台山的排球場已發展到一六〇〇多個，中山籃球場已發展到八〇〇多個，這都是對全省羣衆體育運動的發展和提高有密切關係的。

農村的體育活動已大力開展，農業生產合作社的體育協會已建立了八十九個，台山一千八百多隊排球隊中絕大部份是農民的組織，中山縣有一千二百多隊籃球隊，梅縣有三百多個足球隊，大多數都是農民。

福建華僑服務社
新建成大樓一幢專為過往歸僑服務

【中國新聞社福州三日電】福建的廈門華僑服務社大樓一日開始接待出入國的歸僑、僑眷。

這幢大樓，設有浴室、餐廳、會客室等，還設有專供客人休息的小花園。福建省華僑服務社爲了適應鷹廈鐵路通車後，便利過往的歸僑、僑眷，在去年九月撥款興建了這幢大樓。

羊城短簡

爭看阿女與張瑛「家家戶戶」受歡迎

▲紅線女、張瑛等主演的「家家戶戶」大受廣州觀衆歡迎，雖全市八間影院同時放映，而各影院二、三兩日（星期六、星期日）各場門票，一日上午便已賣完。

▲天氣陰暗和濕潤，給越秀山人民體育場有了適合整理場地的條件，連日來該場的工作人員加緊把草地足球場綠化，利用泥土正在濕潤青草將開始生長的時候來使這個場地更加平坦。

▲一輛沒有乘客的公共汽車常在馬路上奔馳，車旁寫着：「廣州交通運輸局駕駛員訓練班訓練車」。原來，這是學員在學習駕駛汽車。

▲外調鄭州的商業工作人員近寫信給廣州市工商聯，在鄭州開設的廣州餐館店，第一個月營業額超過五萬元。

朝鮮運來人參酒三萬多箱早售罄

▲嚐過朝鮮人參酒的人都認爲是真材實料。很受歡迎。春節時運來的三萬多箱（每箱二十樽），到現在已經售完。有些教授飲過朝鮮人參酒，經過研究後，這種酒每樽含人參一兩二錢重。是一種補身的好飲料。

▲紅線女在佛山演出後，買了兩罐醞豬蹄返廣州。醞豬蹄是佛山的著名食品之一。

在福州和老朋友話舊

濟北

人民政府用人大公無私

[illegible]……例子。我在國民黨時代曾在福建當過一……公務員，然而，我這次從香港回去福州，卻出乎意料之外，像我這樣粥粥無能居然受到重視。可見人民政府眞是大公……要你有一技之長，不怕沒有工作的機會……裏，我聯想到一件趣事：我在香港動……之前，一個親戚遠從歐洲寄來一封航空……對回去這件事要愼重考慮，恐怕去得回……如果這次果然留在國內做事，我那位親……爲是眞的去得回不得了。從這件事上也……看出：在海外有些人士對新中國的了解不夠！

壞人都受到應得的懲處

……港的某些人誤信了某些報紙的歪曲報道……共產黨很可怕，動不動就管制人的行動……這也是不眞實的。誠然，是有管制這回……對一個人實施管制是十分愼重其事的。……不冤枉一個好人。我這次在福州感到最……就是盼惡過去的一些壞蛋，一個個都受……懲處。而善良者則安全無恙。我認識一……他是我太太的同學的丈夫，是陸軍大學……在國民黨時代當過將官，他對我說：在……命時期：他因爲自己過去帶過兵的緣故……請求公安當局管制，公安局的人對他說：「你沒有什麼，我們爲什麼要管制你。」李君談起此事，一再表示現在的政府眞正是非分明。

而且我還聽到我前面提到過的那位楊君說：當福州解放之初，一般反革命分子到處製造謠言，弄到人心惶惶。他說處在這樣的情況，政府實行鎮壓有什麼不應該。像這樣的話，居然出之於一個曾被管制者之口，怕也不是在香港的某些人所能理解的吧！

工作人員受到親切愛護

今天的政府，不止是用人大公無私，而且對工作人員的愛護也是幾乎到了無微不至的程度。這裏，我且舉兩個例：其一是現在福建省政協任事的袁國欽兄，他去年患鼻癌，由公家送往上海華東醫院醫治，醫生施行鐳療。經四個月的醫療，他居然恢復了健康。袁君說：「我這場病用去公家一千多元，如果要我自己負擔，那是很吃力的。」聽了袁君的話，不但使我欣慕公家對他的照顧，尤其使我驚嘆於今天祖國醫術的高明。鼻癌本是絕症，患者總是凶多吉少，去年在香港的黃澤倫兄就是患鼻癌死的，我想他如果是身在大陸，他是可以得救的！

其二是我有一位多年不通訊的學生杜君，在我回香港的那一天，我意外地收到他從青島寄來一封信，他告訴我別後這些年的情況；並說他現在湖南任高中教員，因患肺病久治無效，這次特由公家送往青島勞山水療醫院醫治，現已大體康復，但醫院方面非等他完全恢復健康不准他出院。杜君只是一個普普通通的中學教員而竟然受到政府如此的照顧，你想在國民黨時代可能嗎?!

（五七，三，二於香港）

侯·鏡·如

促進和平解放台灣的人

侯鏡如是黃埔軍官學校一期學生、前國民黨十七兵團司令官、福州綏靖公署副主任。抗日戰爭勝利後，他曾代表當時的國民黨政府接收北平和武漢。中國大陸解放後，他一家人曾到香港閒住了一個時期。一九五二年他同廖運澤一道到大陸。

這幾年，侯鏡如的生活過得相當愉快，身體也胖了很多。由於他是政協委員，每年總有兩次視察的機會，所以到過很多地方，他一家人很好客，時時有朋友來訪。翁文灝、鄭洞國和張知行等經常是座上客。大家一見面，中外古今無所不談。在談話中，有時少不免會談到台灣的老朋友。特別是侯鏡如，他對這些舊友總不能忘懷。他說：「台灣國民黨高級軍政人員中，有許多是我的舊老師、舊長官、舊同學、舊同事。其中有許多人參加過兩次東征、北伐革命和抗日戰爭，有過奮鬥歷史和愛國表現。」可是他們現在卻處在美帝控制下的台灣，寄人籬下，俯仰由人。所以侯鏡如又說：「我相信他們都是有民族自尊心的，他們不會長期忍受這種生活。台灣一定要解放，一定回到祖國懷抱。而且台灣當局也並不否認台灣是中國的領土。因此，本着『愛國一家』的原則，自己的事情由自己來處理，自己來商談解決，是完全可能的。」這番話實在令人感到語重心長。無怪乎民革要他來擔當和平解放台灣工作委員會的副主任委員了。（金）

天下事

新聞故事

英輪「和豐」號船員脫險記

錢真

深夜突來的訊號

廈門，一月二十四日晨一時二十分。窗外颳着五級大風，海浪洶湧，時間已過午夜，寒氣襲人。這時，廈門口岸電台的收報員的耳機裏，突然出現了呼救的訊號。

原來是「和豐」號貨輪在廈門港外觸礁，要求派救生船救援全體船員，出事地點在北緯二十四度十六分七秒，東經一一八度八分六秒。

這封電報使有關單位的負責人和許多海員都忙碌起來了；他們離開溫暖的被窩，有的口授答覆的電報：「我們的救生船已出發。」有的人迅速登上輪船，駛往廈門口岸。

「和豐」號在困難中

當廈門海軍與港務局的船隻正在黑暗中往外航行的時候，「和豐」輪正處在十分危急的關頭。這艘載重一千二百多噸的鐵殼雙重底的商船被礁石嚴重毀壞了；海水湧進船艙，機器推進軸已彎曲，船員們雖然極力抽水也無濟於事，貨物五百噸肥田粉全部損失，船往下沉，直到擱到暗礁上爲止。

船上的人心裏驚慌萬狀，因爲出事的地點風狂浪大，而且要是到了天亮，他們就會赤裸裸地暴露在金門方面的望遠鏡裏，那時候將可能遭到炮擊。

第一批船員脫險

海軍與港務局的輪船沒有辦法靠近「和豐」輪，因爲暗礁很大，這時正值退潮，靠進去同樣有破船的危險，於是他們改派三艘漁船去搶救。

漁民們駕着船兒到達出事地點時，海上傳來了金門島上隱約的砲聲。「打砲了！」有人在叫。

「救人要緊，還是堅決靠上去！」三艘漁船駛進暗礁地帶，漁民們巧妙地躲閃着一座座要蓋過船來的大浪頭，好容易靠到「和豐」的船舷。

船員們帶着行李，第一批二十五人脫險了。

救船長和輪機長

第一次，英籍的船長麥士雲尼與輪機長史葛不願離開破船。但是廈門當局十分關懷這兩位客人。他們第二回又派出船隻，要去勸說船長與輪機長離開險地。

這時仍是風狂浪大，巨浪時常把漁船拋上半空，又扔下深淵，漁船靠到「和豐」船邊時，船頭已經撞壞。船長和輪機長看到穿着制服的海軍水兵和海關的人員，又看到船已經無望了，在大家幫助下，趁浪頭把木帆船拋起的傾刻間，便一起離開了「和豐」號。當船長離船時，一個巨浪險些兒把他捲走。

懇切的接待

船長和輪機長乘海軍的汽艇回到廈門，他們和船員一起住在「海濱旅社」。在他們逗留期中，海員工會、港務局都爲他們舉行過招待會，帶領他們遊覽了古刹南普陀、中山公園、鼓浪嶼、參觀了廈門大學。春節期間，他們還到文化館去看廈門海員工會參加全市職工文藝會演的節目。「綠島」餐廳每天爲這兩位外籍客人送來西餐。出事時受了輕傷的兩位船員，由中西醫不斷替他們治療。

難言的感激

「和豐」號所有的人都感激廈門當局對他們的救援。船長麥士雲尼看來是近五十歲的人了，雖然遭到了不幸的事件，他仍然是不失爲一個談諧洒脫的人。他說，假使沒有人來救援，說不定船一翻掉，或者遇到炮擊，一切都完了。

他不斷感謝廈門當局和人民對他的接待。他說：「不但我自己，我的船員，甚至連我在英國的家庭、孩子，都會對廈門人民的英勇援救表示謝意的。」

桌滴

艾德禮生財有道

前英國工黨領袖艾德禮生財有道，上月中旬應邀去美國講學三星期，講演十一次，每次講演費是二千五百美元，共計可到手二萬七千五百美元（合九千英鎊）。

今日台灣

「千萬不能再膨脹了」
台幣發行額打破紀錄
台北報紙說前途「可怕」

據台灣當局最近公佈，台幣的發行總額，已超出十八億餘元的大關，是一九四九年台灣改用新台幣以來的最高紀錄，比一九四九年的時候增三十倍。

在一九五六年十一月底止，新台幣的發行額還是十六億餘元，僅僅兩個多月，發行額即增加二億。台灣的報紙說：「無論如何，必將表現其對物價的刺激」；所以，有一家報紙這樣標題：「千萬不能再膨脹了！」

台北報紙說：台灣的人們對於新台幣發行額的驟然的放寬，深表「極度的關切」。人們的看法是：「如果鈔券流通量直接與財政局勢發生聯繫，則不容不指出其後果將是十分『可怕』」。

三月一日的台北一家報紙說：「鑒於去年一年間通貨之變化幾乎完全反映於物價，又見到近月來發行增加的情形」，「一個新的危機似已在眼前浮現，再不容許我們加以忽視了。」這幾句話，暴露了台幣膨脹與物價上漲到了怎樣的程度！（戈健）

即將獨立的黃金海岸

葱綠的林帶，夾着一條條的公路，漂亮而帶着威嚴的交通警察……，這是到達「黃金海岸」的第一個印象。它是一個快要獨立的國家了。

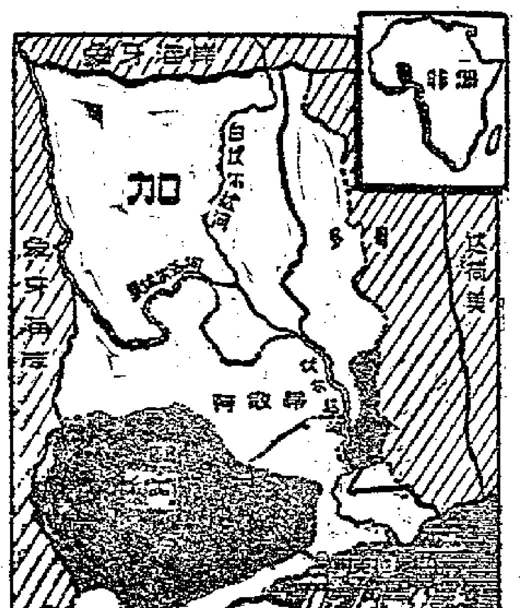
黃金海岸，目前它就像即將自立的年青小伙子一樣，充滿着自信，而且也很持重、鎮靜。三月六日就是她獨立的日子。從正式開國這天起，它將要捨棄以販賣奴隸給人印象的「黃金海岸」的國名而恢復原來的名字——加納。

我們不論是在法屬非洲或者是尼日利亞，到處都聽到「黃金海岸獨立」的話題。這些話由非洲人口中說出來，語氣隱含着自負的腔調，就在我和汽車司機的短短交談中，也感到這種自負。這是非洲民族主義抬頭的結果，是一股不可阻擋的力量。

首都阿克拉，有着近代化的街道，但是在現代建築的另一邊，卻是許多簡陋的、用鉛皮和土磚蓋成的房屋。市區中許多地方開闢成綠茵草地，裝着彩色玻璃的政府機關建築物已建築完成。非洲籍的官員乘坐着漂亮的汽車來來去去。

無論是在海關、郵局、銀行和航空公司，非洲籍的職工在踴躍地從事工作。在閃耀着霓虹燈的豪華餐室中，卻多數是美國和英國的紳士淑女。街道上到處都顯示着爲迎接獨立日而忙碌的節日氣氛。

阿克拉雖爲黃金海岸的首都，但它卻缺乏一個良好的港口，大船無法開進來。因爲阿克拉港口離首都很遠，而且根本沒有碼頭設備，因此每當大船到達時，許多小艇就飛也似地搶着划過去接人載貨。這種既遠又淺的港灣確是這個國家將來發展的障礙。（朝陽節譯自「朝日新聞」）



本報巴黎航訊
生活程度高漲
法國工人要求加薪

柳門

上星期的一天清早，正當孩子們準備吃早點預備上學的時候，電燈忽然熄滅了。大家在黑暗中摸索洋火和蠟燭，好使孩子們吃完早點去上學。往常有時電線發生障礙，十多分鐘便修理好了。但這次卻不是這樣，電流停了便好幾個鐘頭不再來。後來出門，看到一整條街都沒有電燈，才知道是電力廠工人和職員突擊罷工。

也在上星期的一個早上，清早搬運出來放在門口的垃圾桶，原封不動地擱在人行道上。一天過去了，第二天堆得更高的垃圾也沒有人運走，原來巴黎的運垃圾工人實行突擊罷工。

這幾天，突擊罷工的範圍擴大了。經常早上送到的日報要到晚上才收到。平常一封本城寄遞當天可到的信，有時會遲到一兩天。這又是郵電局工人和職員突擊罷工的結果。

在法國，罷工風潮是司空見慣的事。正如法國國潮一樣，一年數度並不奇怪。如果是突擊式的，其影響地區有限，延續時間也較短，對居民日常生活的影響不算大。但全國性的大罷工或一個行業的總罷工，卻給人們帶來很大煩惱與焦慮。

目前鬧罷工的是郵電局的工人和薪級較低的職員。他們爲着要對付這日益高漲的生活，普遍地要求增加每月底薪一五〇〇至二〇〇〇法郎（合港幣二十五元至三十三元）。這要求增薪的總計約三十四萬人，如果按照這數目便要法國國庫的開支增加八十億法郎。在目前蘇彝士運河阻塞和阿爾及利亞戰爭延續期間，法國財政收支已經達到無法彌補漏洞的時候，怎樣能輕易答應這麼大數字的加薪？何況這加薪又會引起其他各部門的同樣行動，因而造成物價的普遍增高和惡性通貨膨脹。

政府方面爲着要避免風潮的爆發，雖在考慮五十四億法郎增薪的數字，但卻要打個六六扣。這對於郵電局工人和職員的要求，是否可以令他們滿足，頗成問題。

今天，總工會和其他工會都分別召集會議，討論對這次增薪要求的行動綱領。大罷工是否可以避免，且看這幾天工會代表和財政部當局交涉的結果而定了。但這幾天，許多郵件都在車站裏堆積起來，因爲一部份郵電局工人和職員已經開始了突擊罷工。與郵電局同時進行着突擊罷工的，還有電力廠和煤氣廠。這幾天，不是電燈時明時滅，便是煤氣時斷時續。電力臨時中斷的影響還小，煤氣時斷時續卻有料想不到的危險：煤氣是可以毒死人的。

昨飛抵港 日領事親迎
日本關西工業巨擘赴京
一行十四人吉野孝一任團長
他望禁運放寬中日貿易擴大

【本報訊】由具有雄厚實力的日本關西工業鉅子組成的關西經濟訪華親善代表團，一行十四人於昨日自日本飛抵本港，定今晨赴廣州轉往北京。

該國團長、大阪工業會會長吉野孝一抵港後向記者發表談話說：關西經濟親善代表團此行係應中國國際貿易促進委員會之邀請，前往中國參觀的，預定在中國訪問三個星期左右。

他說：「代表團係由造船、海運、機械、纖維、人造絲、染料、自行車等各業鉅子組成。此行目的爲參觀中國各地產業經濟建設狀況。而且，明年是中國第二個五年計劃開始之時，我們想了解一下中日貿易將如何可配合這項計劃而發展。我們希望此行有助於促進中日兩國間的經濟親善關係。」

吉野孝一說，該團的目的主要爲視察，但團員將可以個別資格進行貿易。

吉野孝一說，該團是第一個從日本到中國去的由有實力工業家組成的訪問團。（按關西是日本的重要工業中心區。）

在答覆記者詢問時，吉野孝一說：日本工商界都非常希望擴大中日貿易，希望放寬禁運。日本新閣首相已明白表示今後要設法增加中日貿易，盡力放寬禁運。

日本關西經濟訪華親善代表團名單如下：團長吉野孝一（大阪工業會會長、大阪商工會議所顧問、日本國證生命保險株式會社取締役社長）、副團長松原與三松（日立造船株式會社取締役社長、近畿造船協議會會長）、秘書長川勝傳（帝國人造絹絲株式會社取締役會長），森新治（日本紡錠製造株式會社取締役社長、日本纖維機械協會副會長）、團員紊藤保次（第一汽船株式會社取締役社長、日本船主協會理事）、島野庄三郎（島野工業株式會社社長、日本自行車產業協議會理事長、日本自行車工業會理事長）、竹中雄三（株式會社大東化學工業所取締役社長）、田中陽二郎（日中輸出入組合常務理事）、隨員坂井佳彥（日立造船株式會社代表）、事務局主任木村一三（日本國際貿易促進協會關西總局事務局長）、事務局員吉澤宏始、吉村明、通譯和中昌之。

該國昨日抵港時，日本總領事館領事冲田守、副領事田能利忠以及駐港日商行代表多人前往機場歡迎。

澳門藥商全家中毒
五童斃命二人垂危
死者唇黑口角有血絲面有紅斑
在港親屬多人昨夜已趕往澳門

【本報訊】澳門消息：澳門昨晨發生一宗駭人聽聞的罕有中毒案。一個製藥商人全家八口於昨晨八時許被人發覺全部中毒，其中五個由八歲至三歲大的男女兒童，已先後斃命，其餘昏迷不醒的兩個婦人和一個男子經送院洗胃後，延至昨晚仍未脫離危險時期。

據說，各死者的證狀都是很奇特的，面部及手足各部均有紅色斑痕，唇呈黑褐，嘴角上還流有血絲。至於各人中了什麼毒，尚待警方醫官剖驗。

事後，警方曾在現場中把范家早一天晚上吃剩的韮杞菜湯、池魚、鰻魚脯、牛肉炒菜心以及室內的唆水瓶。和炊事用的鍋煲、鍋鏟檢去化驗。同時，警方還在現場一個鐵鍋中檢出不少「熟地」及一些藥品，也交由山頂醫院化驗。

這宗中毒案發生於俾利喇街八十二號，這裏住着製藥商人范思光一家八口，范思光卅三歲，潮州人，與一妻一妾和五個子女同住上址，妻子名林素卿（卅三歲），生有兩個女兒，名尚燕（八歲）、妹仔（三歲），妾名黃少英（廿八歲），生有兩子一女，女名石珍（八歲），兩子名尚强（六歲）、尚餘（三歲），黃少英目前已有六七個月身孕。

范思光在澳門製配膏丹丸散、眼藥水等以及將「生地」配製「熟地」，運銷東南亞各地。

首先發覺范思光全家中毒的，是一個僑園工人，他在昨晨八時許因送豉油到范家，在門外叫門很久不聞應聲，便通知居住於右鄰的范思岱夫婦。他們一起在外拍門很久，還是沒有回聲，范思岱夫婦覺得事有蹊蹺，於是毀門進內，才發現其兄一家八口全部中毒昏迷。當時范思光和妾侍及三個子女一起睡在床上。被人發覺時，范思光和黃少英已奄奄一息，不斷發出呻吟聲；同睡於床上的石珍、尚强、尚餘則已氣絕多時。范思光的妻子林氏和她的兩個女兒則居另一房中，發覺時僅林氏和尚燕還有一些氣息，三歲女兒妹仔早已死去。

范思岱睹狀後立刻報警，將未死的四人，急送醫院施救。可是甫抵醫院，其中范尚燕相……

兄弟夫婦破門入內
發現兩床陳屍四具
前晚各人還是有說有笑
妻妾兒女感情一向尚好

製藥商范思光有兄弟三人，他排第二，大哥名范思祥，除在香港德輔道西五十四號三樓開設有范家園藥局外，在澳門連勝馬路九十四號還設有分局。他的三弟名范思岱，向居澳門俾利喇街八十號，與范思光寓所相鄰。范思光和范思岱在澳門寓所合股開設范家園藥局，專……

航通輪上全體船員
安抵福州備受照顧
現住青年會中到處遊覽參觀
港務部門茶會招待並予慰問

【新華社福州二日電】在海上遇難的英國商船「航通號」上的全體船員，今天上午已經安全地到達福州。福建省港務部門舉行茶會招待和慰問他們。

現在，這三十二名船員住在福州市基督教青年會。在沒有接到香港匯德豐公司要他們返港的通知以前，他們將在福州參觀、遊覽。

「航通號」商船是二月二十五日二十三時零八分在平潭島以南東甲島附近航行時觸礁遇險的。二十六日早晨，中國人民解放軍將這批船員營救出來，並且駕船護送他們到了塘嶼島。島上居民熱情接待他們，爲他們安排食宿，有的漁民見船員衣服單薄，還脫下棉衣送給船員。二十七日上午，船員們乘船到達平潭縣城，縣長接待了他們。四位英籍人員並在這裏吃到了西餐。

港九各界婦女
密鑼緊鼓籌祝三八
三區主席團今開會
各業女工排演粵劇

【本報訊】港九婦女界積極進行籌備慶祝三八婦女節。由東區、西區及九龍區婦女會聯合組成的慶祝三八婦女節大會主席團及各部負責人，定今日下午三時在東區婦女會舉行籌備會議，商討一切。港九各工會女工亦分別籌備慶祝節目。洋務工會婦女部定期舉行晚會，另舉辦婦孺衞生講座。紡織染業職工總會將一連兩晚演出粵劇「秦香蓮」。南洋、大英煙草公司職工會將演出「寶蓮燈」。五金總會現正排練「搜書院」。港九內衣職工總會將於節日放映電影「秦香蓮」。

開房暴斃死因未明
李珍之母口述過程
去年罷舞後對方月給兩百多元
一載以來通宵外出者僅三數次

【本報訊】九龍城太子酒店裸體豔屍案已發生多天，男主角亦經警方訊問多次，但迄今爲止，未有任何人被控訴，警方也無意透露本案眞象，因此更惹各方人士揣測。現據可靠消息，這宗死亡事件將在法庭研究死因，由有關證人詳細作供，再由法官會同陪審員裁定李珍在何種情況下死亡。

死者的母親梁十一經過數日休養及其親友的規勸後，昨天精神漸復正常。

她說，李珍因爲酒樓生意不好，於前年將近聖誕節時到金馬舞廳伴舞，約一月餘認識男子林某，到去年二月便辭職不幹。她的舞女生活由始至終就只有三個月而已。林某勸李珍輟舞時，答應每月供給李家二百三十元生活費，另外再給她一些錢零用，直維持到兩人「結婚」後，繼續贍養李母。所以李珍樂得不在外面拋頭露面了。

談到「結婚」，李母也表示懷疑。因爲對方早已有妻子、兒女，而這種情形，李珍本人也知道。有一次在偶然的機會下，林妻還和李珍碰過頭。李母說，這「結婚」是指離婚後再結，或多娶一房平妻，或納妾，她本人不十分清楚。反正女兒還年輕，她和女兒都沒有迫對方快點「結婚」，並且想保持朋友關係，從中了解對方家庭。

李母說，李珍認識林某大約一年，這一年來，林每週經常訪李三次，每次都是傍晚約會，深夜回家。記得一年中，通宵不返者只有三數次。遇到這種情形，李珍皆說是在俱樂部玩牌，她（李母）亦不便深究。

原定當晚去學英文
誰知竟然慘死旅邸

李母又說，女兒是個樂天派，一天到晚不知有憂愁，也不斤斤計較個人的前途。日中無事便打打麻將，有時毋女雙雙落場。偶或帶了同屋住孩子到附近的戲院看電影，要到黃昏之後，才應林某之約。去年夏天，李珍閒來無事，去學駕汽車，到十二月一日考到駕駛執照，以後林凡有約會時，汽車便交給李珍駕駛了。出事前幾天，她又想補習英文，原定星期二晚上課，那知道一天慘死旅邸。

談到李珍的死因，李母表示完全不知道。她曾問負責的警員，警方也說現在弄不清楚，總之他們會把這件案子辦妥。但李母相信一點：「女兒絕對不會自殺，她知道媽可憐，無人照顧，她是個樂天派，她年紀輕輕，不會自毀前途。」李母說，女兒一死，今後眞不知如何活下去。她用在女兒喪葬之費及超度費用達一千多元，這些錢都是向朋友借來的。而今後的房……

平日很樂觀不會是自殺

……租、伙食也無着落。她說：往日人家表示選擇熱愛她的女兒，隔日登門一次，今日斃死，連慰問電話也沒來一個，不論喪葬費一文不給，不論間接、直接，對方係匿根見不理這件事情。

李母最後表示這日……

報上所登李珍的新聞，有一些地方與事實頗多出入，她說因爲本人傷心過度，從沒有向外界發表談話。她說李珍的確是她的親生女兒，她還有一個長子在廣州，等李珍的死因弄清楚後，可能返廣州依靠兒子。

據悉：李珍死時所住的太子酒店一三二號房，昨天仍被警方封閉，房門加火漆，貼封條，似乎尚有偵查價值。

……時各人都有說有笑，詎料翌晨就出了事故。

又訊：記者昨晚曾訪留居香港的范思祥。據他說，范家園藥局是他父親范雲尼廿年前在香港創設的。數年前，思光及思岱也曾在港局共同經營，後來轉到澳門另設分局。

據范思祥說，藥局經常購備有山埃、硝酸等藥劑，他認爲這宗意外事件，極可能誤將毒物混消於食物中，以致毒中毒。范思祥和思岱的妻舅鄧某聞訊後，已於昨晚十二時乘德星輪赴澳門探視。

絕不治斃命。至於范思光妻妾三人經洗胃後，已將腸胃中的飯菜吐出，並經輸血和放血，但直至昨晚仍未度過危險時期。

據范思岱的妻子鄧氏說：「范思光是在去年六月才自鄉間接妻、妾子女等人來澳居住，一家生活尚不錯。不過范家妻妾之間，則時有爭執。范思光對妻、妾、兒女的感情頗好，雖妻、妾間有不和，但事後亦相安無事。」鄧氏還說前晚九時，她還到范家處坐了好一會兒，當……

中和、偶或清勁東風，下午轉南或東南風。雲霧，初時有海霧，其後有時開朗。

華僑報失後
無恙自歸來
說是在友家住了一月

【本報訊】一個月前，這裏發生了一宗失蹤案件，據報有一個旅居美國多年的華僑，到港後不久忽然帶着一批現款和金器失蹤了。他的親戚因爲他在港人生路不熟，怕是發生意外，便登報、報警、貼街招尋人。

事隔一月，日昨失蹤者突然來歸。這個華僑名叫劉琪，三十二歲，台山人。在旅居美國的十數年中，果壞了身體，到港後住在深水埗他的親戚家裏，原想好好地休養一下，那知道親戚生活不好，這樣他就到另一個朋友家去住了一個月，因爲事先沒說清楚，以致鬧出誤會來。

……們已分居二十三年，即李珍出世時，其父便拋棄這個家庭另尋新歡，所以母女兩人感情特別深厚。因爲家境不好，情願到廣州大同酒家做「一點心女」，她的哥哥則到一間機器廠做學徒。稍後，因法幣貶值，生活艱難，母女兩人再輾轉抵港謀生。從十六歲起，李珍便出來當女侍，先後在建國、金陵、大同、京華、悅興等酒家工作，最後因酒樓業冷淡，無法維持生活，才被迫下海伴舞。

新界泳屋招投
可向新界民政署函索申請表
春臨水暖泳者佳音

【本報訊】新界海灘有四十一間甲級泳屋，定本月廿二日下午三時在加士居道港府新界民政署舉行租用公開抽籤。

申請人一家之中只准一人申請，如超過一份申請書時，即該家之申請書將全被取消，如申請人在本月八日在市政局抽籤而得中者，不得參加這次之抽籤，又領有香港或新界之五年地基許可證者，亦不得申請。

申請表格可向該署索取，每份收費十元，該費概不退回，函索者須附寫給香港政府之支票十元。申請書須寫明新界民政署秘書收，並須於本月十八日正午十二時以前送到。中籤之申請人須於四月六日以前繳納許可證費二百五十元，該許可證在本年四月一日至十二月三十一日期內有效。

英殖民大臣夫人
今日上午飛抵港

【本報訊】英國殖民大臣蘭諾斯波德之夫人定今晨抵達本港，將於七日爲大欖涌水塘主持啓用儀式。

蘭諾斯波德夫人已於前日由倫敦乘英國海外航空公司飛機起飛，定今晨八時四十分抵達啓德機場，港督葛量洪夫婦將在機場歡迎。蘭夫人留港期內將下榻港督府，爲總督夫婦貴賓。

她定於星期四下午在荃灣潭水廠主持大欖涌水塘啓用典禮，屆時她將開動水掣使存水湧入本港輸水系統。

澤西村山腰
男子吊頸死

【本報訊】昨日下午四時許，深水埗澤西村之山腰，發現一男子在樹上吊頸，被人解救下來時，已氣絕斃命。死者穿唐裝衫褲，年約卅五歲，身上只有一元，無身份證，姓名不詳。

鳴謝啓事

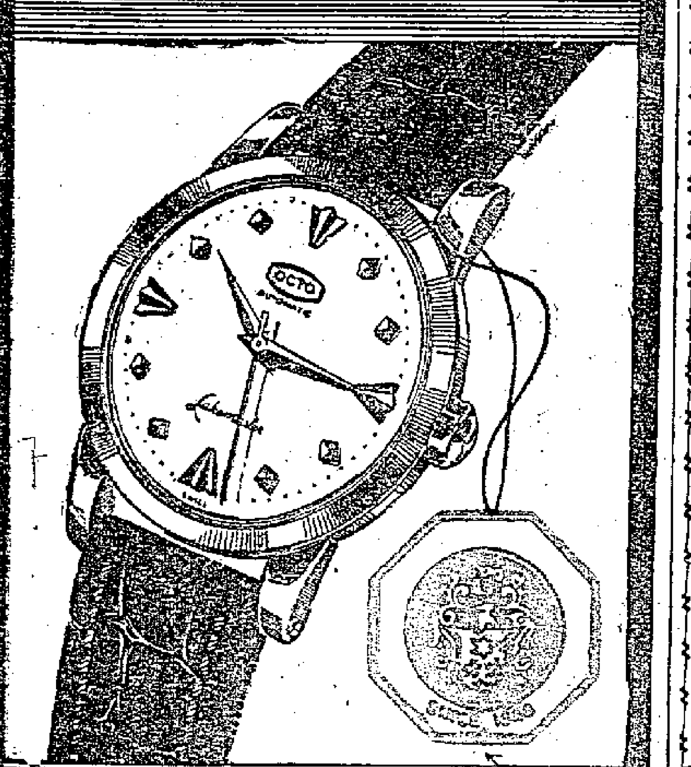
本月二、三兩日，本校舉行新校舍修理設計工程，酬謝各界人士、鶴尾酒會、荷蒙社會名流、各界友好，及本校學生家長惠臨指導，或贈以珍禮。高誼隆情，至深銘感！謹此鳴謝！

香島中學　一九五七年三月四日

左維明醫生遷址啓事

本醫生由三月四日起遷回雪廠街球義大廈七樓六〇一室　電話：診所二九三五八　住宅：五三三二二
診症時間：每日上午十時至下午一時　下午三時至五時半（星期日下午休診）

第一屆鐘表展覽會
萬人矚目・大衆歡迎・
Lakemaster
湖上霸
男女游泳水庄表
名貴鑽石型表面
新奇別上霸表光
準確美麗
同聲讚美



每表均裝有
(一)高斯調擺・保持永遠準確
(二)音外機除塵(ULTRASONIC)三年不用加油
(三)防水防塵自保避震器
(四)特別發條 (NIVAFLEX)不斷發條
(五)鑽石型表面・閃鑠生光・不同凡响
(六)湖霸表光・紳士風度・大方可愛

嘉頓
嘉頓軟心脆皮糖果
自動機包裝及消毒
朱古力口味
各大士多商店均有發售

藥用能量子原
含有放射性稀有元素鈾
一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。
總代理：廣海公司
開始流入本港輸水系

鄭重啓事

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號　電話：三六九四號

打噴嚏流鼻涕
請用
ANDIES 安迪
三層輕便紙巾手帕

英國德華寶司萬品出品

飲罷喜酒吃一驚 女兒失蹤竟在警署尋獲

據說被酩酊兵丁牽走 送院檢驗始悉是虛驚

【本報訊】前天晚上，深水埗張深記酒樓大擺筵席，有一個姓岑的男子在這裏擺結婚喜酒。這人是在英軍中工作的華籍文員，故而他的宴會中有許多外籍人士參加。

到了夜靜更闌，客人幾已散盡，參加這個宴會的人中有一對夫婦却發覺他們的六歲大的女兒不見了。這對夫婦是姓岑的疏堂兄弟。當時十分驚慌，找尋了兩三個鐘頭，到昨日凌晨一時許，就到警署去報案。誰知他們甫到達警署，却發覺女兒坐在警署中。

說來湊巧，原來是昨天凌晨，有一個警員發現有一個喝醉了酒的洋兵，在街頭躑躅，手中還牽着一個華籍小女孩。這警員見洋兵神情古怪，便向他查究。洋兵說，他見這女孩很可愛，想把她收養做乾女兒。他說他家裏有個女傭，可以由她打理。這警員聽了，發現他話中有破綻，因爲那洋兵只是一個大兵，那能有家且有女傭？這女孩來路顯然不明。當下便將洋兵帶警署詳究。怎知却在警署遇見岑姓夫婦，一認之下，竟是他們的女兒。

[illegible]，大爲吃驚，便由警署將女孩送院檢驗，[illegible]

欣賞電影 舉杯暢飲 九龍華商聯歡

十七屆理監事同時就職

楊仲明致詞

【本報訊】九龍華商會第十七屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，昨晚在龍崗道九龍樂善堂學校舉行。

昨晚參加大會的會員與嘉賓數百人，情況熱鬧。大會節目首先放映大鑼大鼓歌唱片「花好月圓」，看得大家笑哈哈，繼續舉行就職典禮，最後設宴聯歡，有抽獎助興。

十七屆理監事請黃伯岸監誓就職。會上理事長楊仲明致詞。黃伯岸講話之後，理事長倪少強致謝詞。

招待學生家長 香島續開酒會

校舍修得好 儀器更齊備 各界續送禮品用具致賀

【本報訊】香島中學於三日上午續辦學生家長招待會，[illegible]

……「在這樣的環境裏讀書，眞是幸福呀！」另一位家長看到祖國的標本、模型和儀器時，對祖國敎育製品之精美，[illegible]。」又有一位學生家長看到運動場上陳列的體育用具都印有檢驗的年、月時，說：「祖國人民辦事認眞負責的精神，就在這些體育用具上，也可以看到了。」

他們對學校的設備都感到滿意。當他們聽到該校黃校長說，現在陳列的儀器、標本、模型只是定購的百分之六十時，一位家長說：「是的，學校的設備的確比以前充實得多了，而過去的設備在香港來說又是頗具規模的。」

學生家長和敎師談得融洽極了，他們談到子女的學習問題，學校的發展問題。

該校所收到的禮物有花籃、花牌多隻，有名貴的毛主席油畫像、蘇加諾總統藏畫集、大鏡屏、籐傢具、大地球儀和其他敎育用品，有價值千元的圖書。

觥籌交錯好熱鬧 洋務工人共祝壽

【本報訊】[illegible]港洋務工會福利部屬下福壽，中老年工人及家屬由小息地前往該會參加賀壽的[illegible]人。據悉：該會五年來發給[illegible]老生活補助金九萬餘元，[illegible]位仙遊及回鄉養老的會員。昨日參加賀壽的會員都表示[illegible]互助，進一步發展福利。

廣播

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞[illegible]

晚上 [illegible]六時五十分：音樂。七時：英語敎授：用粵語解釋、敎授第三課。七時十五分：演講，「大英聯邦地理史略：加拿大」。七時卅分：故事演講，「七俠五義」。八時：報時；轉播倫敦國語新聞。八時十五分：競選市政局議員候選人演講（六）革新會胡百全主講。八時廿分：時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：天氣報告；每週時事實錄。九時：特備潮州音樂節目。九時卅分：粵曲。十時：特備京曲節目；春秋配。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告；明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：報時及前奏曲；七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及每日公衆活動報告。八時十分：音樂。九時：休息。十二時卅分：節目報告。十二時卅二分：重奏。一時：報時及演奏「維也納華爾滋」。一時十五分：新聞。一時卅分：爲你而奏。二時：休息。

晚上 五時卅分：教育講座。五時四十五分：樂隊演奏。六時：報時。六時卅分：點唱。七時：報時及新聞。七時零九分：市政局議員競選演說—胡百全主講。七時十五分：什錦節目。七時四十五分：書評。八時：電影雜誌。八時卅分：爵士節目。九時：報時及新聞。九時十五分：演講。九時卅分：歌唱。九時四十五分：鋼琴。十時：歐洲大陸鱗爪。十一時：報時。十一時十五分：晚安音樂。（完）

新塡地街十幢平房 東華醫院申請拆建

說改建六層大厦後租金增十倍 住客提出反對租庭定十二宣判

【本報訊】新塡地街二零二至二二零號A十幢一層高木頂舊樓的業主東華醫院申請豁免管制，拆卸改建爲十幢六層大厦。屆時租金收入將比現在增加十倍以上。

該處住客四十二人由毛雲龍轉延魏彥德大律師及古柏等律師代表反對。申請人東華醫院則由貝納祺大律師代表。

租務法庭由法官苗譯及租務委員余達之、H·T·巴馬等三人組成。

據建築師指出，現在申請拆遷的新塡地街十幢舊樓，都是一層木頂建築，遇颱風時可能被吹去，無論如何不能繼續居十年。申請人計劃拆卸後改建十幢六層大廈，建築費四十六萬五千元。目前十幢舊樓每月租金一千三百七十五元，改建後租金可增至一萬四千一百四十元，比對達十倍以上。據東華三院主席龍炳棠作證時說，東華三院顧問委員會主席華民政務司已批准該項還建計劃。

代表住客的律師指出：東華醫院是一個慈善機構，無權從事土地開發事業。

該案定期本月十二日宣判。

理髮工會辦喜事 今開酒會宴來賓

該會九龍辦事處今開幕

【本報訊】理髮室職工總會定今（四）日下午八時爲該會九龍辦事處開幕，舉行雞尾酒會。

理髮室職工總會自一九五三年成立以來，曾爲救濟石硤尾大火災，發動全業舉行義剪，支持理髮商會要求當局撤銷管制理髮業「新例」，舉辦生育、醫藥補助，及舉辦小型足球比賽等，努力於工人的團結和福利事業，獲得該業工人熱烈支持，會務不斷發展，參加工會的工人日多，最近爲加強港九各區理髮工人間之聯絡和活動，決定設立九龍辦事處，現已擇定旺角山東街九號三樓爲辦事處地址，定於今日下午八時至十一時舉行雞尾酒會，款待嘉賓。並定於五、六、七、八日四晚舉行遊藝晚會，由該會工人演出粵劇、口琴、歌詠、遊戲等節目，招待工人。

威靈攝影部 聘陳迹主理

【本報訊】攝影家陳迹近受德輔道中威靈藥房攝影技術部委託，主理該部業務，專營沖印放大，特約藝術人像並代攝社團家庭小型紀錄電影。

剛由泰國抵港 輪船搜出鴉片

共三百餘兩值三萬多元

【本報訊】在一艘由泰國開來香港的輪船上，又搜出鴉片煙土三百餘兩，價值三萬餘元。

前天，當一艘由泰國來港的輪船開到，在油蔴地海面寄碇後，緝私隊登輪在機房中把毒品搜出，至今沒有人認是物主。

從泰國走私毒品到香港來的事情，去年曾發現多宗，但是頗大規模的。

官塘地兩段 今天又開投

面積均是一萬方呎

【本報訊】官塘工地兩段定今日下午三時在下亞厘畢道公務局公地測量處拍賣。官塘地開投過去每次均拍賣三段地，現在已減爲兩段。

今日拍賣的官塘工地，一爲第五十二號地段，面積一萬平方呎，限作建築製造漆、油、暖水壺、機器、鋼窗、門、鐵釘、鉛器、燈泡、電筒、電器用具及五金產品工廠之用。規定在十八個月內須建有十五萬元上蓋，批期廿一年，每年地租二百三十元。另一爲第五十四號地段，面積一萬平方呎，限作鋸木及木閣或建設製造木器及籐器、家私用具及皮具等工廠之用。規定在十八個月內建有十二萬元上蓋，其他條件與前述相同。

社團動態

油蔴地出發徵會員 薛氏明訪新界宗親

▲油蔴地街坊會昨午在會所舉行徵求會員出發授旗禮，由許讓成主持，儀式簡單隆重。

▲薛氏宗親會定明日訪問新界宗親，元朗方面宗親代表定是日下午二時假元朗榮華酒家設筵歡迎。

▲廖氏宗親總會籌建會所，募捐成績美滿，初步結算已籌款三萬八千一百四十元。

三姓明晚宴貝納祺

▲區、歐、歐陽同宗會定明晚八時讌宴該會名譽法律顧問貝納祺大律師，並邀請胡百全、李有璇、鍾愛理遜、陳發文、陳樹桓等人作陪。

冀魯同鄉敬老聯歡

▲冀魯同鄉會昨午假東興樓舉行春節敬老聯歡會，主席尹致中。老人共四十六名，其中七十七歲至八十歲老人有五名，均獲得獎品。會上並由港大教授周福全講養生術。

七約鄉所新人就職 東莞商會昨開大會

▲大埔七約鄉公所新員昨舉行就職禮，下午四時並設宴聯歡。該區鄉紳則定期十日晚設筵歡宴該公所主席及各委員。

▲東莞工商總會昨召開同人大會，周埈年、李茂機、陳關芳等七十五人當選本年度新任値理。

京華 今天四場獻映 聯美皇牌歷史戰爭 影帝李察波頓主演 亞歷山大大帝 二時半 五時正 七時四 九時八 今早 一夫當關 下期 大西洋爭霸戰

樂聲 連日滿今續映 翟發輕鬆滑稽諧趣笑片 士行醫 三世祖笑史 RAMSBOTTOM RIDES AGAIN 夏勞第二京笑泉主演 加印中文字幕 片上加映 由頭至尾 笑料老幼 皆合口味

景星 都城 最後三天決不展期 聯美新藝綜合體王牌巨片 特藝七彩上片中文 TRAPEZE 馬戲千秋 畢加蘭士打 東尼寇蒂斯 羅露娜寶烈吉娜 主演 本星期四上映環球巨片 七彩 色情狂 愛蓮絲德主演

國泰 六號 上海電影片廠 重映 一天戰事片 南島風雲 上官雲珠 孫道臨主演 七號重映 花木蘭 常香玉主演 片上印有全部唱詞

曼波女郎 葛蘭主演 電懋影業公司新型歌舞巨片 MAMBO GIRL

國泰 新華 即將隆重獻映 上海電影製片廠出品輕鬆風趣、美麗動人故事片 閩江橘子紅

利舞台·東樂 今天四場聯映 鍾情陳厚主演 易文導演 張善琨監製 特別快車 姚莉幕後主唱插曲 歌舞片王 越出越好 利舞台今天早場 七彩 玉帛干戈 明早七彩 單槍戰羣雄

金陵 國民 好華 金世界 新舞台 國際 金星 昨天又滿 今七院聯映 新馬仔 丁龍 大成 發行 雲峯 出品 新馬師曾 李寶瑩 鄧寄塵 李海泉 施藍 余麗珍 合演 夜明珠 五門陳夢吉 京唐鏡 作曲吳一嘯 編導黃鶴聲 監製 雲峯 皇牌大喜劇！ 扭六壬：扭個你死我活！鬥法寶：鬥個頭崩額裂！

高陞 大戲院 日夜 電影 起碼二毫 即日映一天 歷史古裝 抱甲鬥法 最新片王 全部歌唱 三青狄 取珍珠旗 新馬仔 鄧碧雲 李海泉 林家聲 明天歌唱 六渡何仙姑 羅劍郎 吳君麗 主演 不日映 八英傑傳 今五點半 七彩 鐵馬英雄

約中大世界 光明皇宮 明聲 連滿四天 第五天映 「西遊記」故事改編 最新彩製 粵語巨片 監製 張國利 老少咸宜 孫悟空大鬧盤絲洞

東方 今天最後獻映 美國梅高梅緊刺槍片 無敵神槍手 片上中文 流學生明星格拉福特前作 明天新彩色女兒片 大夫人 今天早場 鄭孟霞主演 新馬

百樂門 最後今天 美國梅新美新綜合體愛情歌舞巨片 巫山春色 片上七彩中文 狄波拉露絲加 星作 十二點半早場 十點半

皇宮 戲院 深水埗北河街尾 電話五四三一八 明天公演 玫瑰艷舞團 美女勾魂 肉感驚人 走鷄 特別人情 限演兩天 每日四場 12點半 兩點半 七點半 九點半 即日定座

都麗 仙樂 今天第十天映 上影出品古裝神話故事片 映期無多 未看快看 好片當前 勿失機會 秋翁遇仙記 肥佬關宏達返銀幕 巨型笑匠再顯身手 神話故事 輕鬆有趣 富娛樂性 老幼咸宜 桂林山水 同場加映彩色名片

國泰 十二天映 鳳凰巨型喜劇 男大當婚 朱石麟導演

璇宮 最後今天 聯藝武俠槍戰七彩片 一觸即發 新藝綜合體電影！ 明天映 浪漫士香艷片 小樓春醒

真光 即日最後 電懋公司 新綜合體七彩 鶯燕喜迎春 歌舞 明天映戰爭緊張片 戰地鴛鴦花

大華 今第十天映 新藝綜合體 太平洋生死戰 片上中文 美國海陸軍部協製

皇后·平安 今天仍映 驚匪戰花都 HOUSE OF SECRETS

娛樂·樂宮 連日狂滿！今請早 每日三場 戰爭與和平 WAR AND PEACE 超視綜藝體 特藝七彩！片上中文！

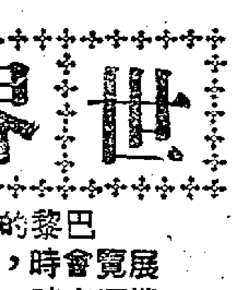
豪華·快樂 今天獻映 巴黎迷魂宮 FOLIES BERGÈRE 下期獻映 茶花女

新華 昨天滿座今天請早 鳳凰公司又一巨型喜劇 陳娟娟 朱石麟總導演 鳳凰出品

新聯公司 越映越旺 欲看請早 新聯又一部舞台藝術鉅片 根據名劇「掃紗窗」改編 合珠記 張活游 梅綺 金翎 領銜主演 半日安 劉克宣 靚次伯 新馬笑 梁淑卿 李學優 聯合演出 專拍好片

世界時裝大王

巴黎的時裝是一種重大秘密。參觀時裝大王琪奧的展覽會時，必須付一千五百美元的按金。時裝式樣上飛機運出時，有武裝警察嚴密守衛。



多天還沒有消逝，巴黎塞納河畔的樹枝，仍是光禿禿的浴在朔風裏，在香榭麗舍踯躅的仕女們披上了大衣，還縮緊着頸子。可是春的氣息，巴黎人却已嗅到了，尤其是在塞納河的右岸。

從紐約曼赫頓第七街來的，從倫敦、[illegible]堡來的男人女人，都已經來了，他們是來採春的。塞納河右岸集中着三十家法國最出名的時裝公司，這些從海外來的同業以及新聞記者，就整天的站在這裏。在法斯、巴爾曼、巴多、漢姆這幾家，都出現了他們的蹤跡，可是他們還在等着一個傳奇性的人物——巴黎時裝巨擘中之巨擘，克里斯蒂安·琪奧。

他們都知道這個道理：沒有見到琪奧之前，向別家訂購太多的春裝新樣是不合算的，甚至是冒險的。終於他們等着的那天來了。蒙太涅道那座豪華的大廈裏，這些來自遠方的客人三三兩兩的進來了。踏進大門之後，每一個客人還得交出證件來檢驗，然後才被引到預先排好的座位上。今年遲莎公爵夫人也來了。她預先沒有約好，來得又遲，只好委屈她在樓梯口臨時加了一張椅子。

在那間金色和灰色相間的沙龍裏，空氣緊張得像是大彩票開獎前的一刹那。穿着新到不能再新的衣服的女士們，不時的將身體伸向前，期望地看着沙龍那端的入口。紐約第七街來的先生們，不時的捏着頸子上的銀色領呔……第一個模特兒出來了，她像滑出來似的，迅速的走向這批緊張的觀衆面前。一位女助手用純粹的巴黎口音，作着簡單的介紹。模特兒在觀衆面前打了一個轉，除下了短外套，順手交與了那位女助手，接着，她又打了一個轉，便向出口處滑走了。當結婚禮服出現時，才結束了這兩小時的時裝表演。

但是，對這些觀衆來說，緊張的空氣還只不過是剛剛開始。有些，一出了那間沙龍，就立刻招呼了在樓梯上等着的女助手，讓她去試剛在看中的那件新樣。另外一些人，忙不迭的奔到電話室裏。不久，倫敦、紐約、羅馬的報紙上便出現了這樣的報道：「今年琪奧的線條是自由式，闊的狹的、束腰帶還是不束腰帶，都可以自由決定。」

時裝也是一種秘密。每一個服裝製造商要派人參觀這個展覽會，得先付出等於美金一千五百元的按金。定購了的新裝，用飛機載往紐約時，就像運送火箭彈一樣的嚴密守衛着。要經過約一個月後，一般太太小姐們才能從報章或雜誌上看到這些時裝的真面貌。

愛當女人大腿的小孩

琪奧出身於一個富有的家庭，從小就喜歡參加那些奇裝異服的派對。十歲的時候，他常常喜歡在教科書上，練習本上畫上些穿着高跟鞋的女人大腿，時時受到老師的責罰。十四歲的時候，一個看手相的人對這胖孩子說：「你自己不會有錢，但是你將會從女人身上賺大錢，靠了她們你才會成功」。果然，在一九三〇年左右，他的父親破產了，母親死了，琪奧也得了肺病。等到一九三五年他在南方養病後之回到巴黎時，一個朋友才教他畫時裝圖樣，有一次，他畫的式樣，居然以一百二十法郎賣給了一家時裝公司。從那時起他就開始走入了時裝這一行。

重振雄風

二次大戰結束後，法國的時裝業一蹶不振，紐約有取而代之的趨勢，意大利的「高等裁縫」也躍躍欲試。法國最大的紡織鉅子布沙克在擔心了。他認為巴黎時裝與紡織業有血肉相連的關係，於是他決定找一個天才的設計家來打救垂危的巴黎時裝業，打氣。他找到了琪奧。一九四六年十二月間，琪奧從巴黎遷居到鄉間一個朋友的別墅裏，以整整十五天的時間，獨個子沉思着。結果就推出了他那著名的「新[illegible]花樣」。就這一下子，把紐約的所謂時裝，一古腦兒化為落伍。巴黎從新成為了世界時裝的首都。

靈感的來源

琪奧後來說出了那結論：「我們剛經過了戰爭時期，穿制服的時期，穿了制服的女人，肩膀就像一個拳師。現在我要重新使她們成為花：有柔和的肩膀，盛[illegible]的胸膊，像花一樣。」[illegible]

在巴黎時裝大王琪奧的試裝室裏

自討無趣

出版家菲爾茲先生……[illegible]

（莽秋譯）

大公園

滇西的烤茶

許寰儒

在雲南西部一帶，人們習慣把茶「烤」來喝，名之曰「烤茶」。

用來烤茶的是一種砂質土罐（瓦的也行），先把砂罐放在火上烤熱（以茶葉放進去不致焦黃為度），然後把茶葉（一般都用比較粗的茶葉）放進去繼續烤，並不斷地輕輕翻騰，使茶葉均勻地烤透。等茶葉發出一種焦香，就可以取出放在杯子裏用開水沖飲了。

「烤茶」是一種藝術，「烤」得不到火候，顯不出「烤茶」的焦香；烤得時間過長了，茶葉變黑，一股焦炭味，難以下咽，要烤得恰到好處，需要多次實驗。

也有人喜歡拿開水直接沖進砂罐裏，聽到「滋」的一聲後，再倒出來喝，美其名曰「雷響茶」。不過這種辦法會減短砂罐的壽命。

愛喝濃茶的人，不妨自己試着烤烤看，嘗嘗滇西烤茶的味道。

影談　戰爭與和平 (War And Peace)

潘君儀

茅盾先生曾在開明青年叢書的「世界文學名著講話」裏這樣說：「『戰爭與和平』是十九世紀初十年的一些典型的俄國貴族青年的藝術的傳記，是描寫了整整『一代新人』的生長與發展的。」「『戰爭與和平』又寫了整個俄羅斯民族。從農奴到貴族地主，各階層的生活都不缺少。托爾斯泰顯然是存心要把俄羅斯民族最困苦的年頭（對拿破崙戰爭）的全般社會現象寫進他這部大作裏。」「它不僅是歷史小說。它有以前的歷史小說所沒有的價值。」

看了電影，覺得無疑這是一部魄力很大的作品，但是它缺乏了原著的一種貫串着全書的難以形容的精神。

書中的重要人物有幾十個，但是重要而又重要的是娜塔莎、彼爾和安德烈。這幾個人物

托爾斯泰的名著「戰爭與和平」發表於一八六五年至一八六八年間，全書六十多萬字，厚厚的兩巨册、三巨册、或四巨册，然而看的人却津津樂道，不少人看了一遍又一遍，說多看一次就多懂得一些東西。究竟它有些什麼好處呢？

性格的轉變是書中的精髓。特別是彼爾，他無時不在追求着生的眞理，今天好像懂得這個，明天又好像那個才是對的，這種情形一直到他目擊了戰爭，坐過了牢，經過許多磨折，才自以為找到比較正確的目標。然而事實上他還在變，直到全書完了，他的性格仍是在發展。他的哀愁與歡笑深刻地打動我們。

談到娜塔莎，沒有人看過「戰爭與和平」而不喜愛這個女孩子，她是天眞，活潑，善性而熱情。開頭她是個完全不懂事的小姑娘，到全書結束時，她已是經過三次戀愛，飽經憂患的婦人。安德烈是她的情人，正直、溫文，但他一直到臨終才原諒了娜塔莎的一些行為，成為他一生中的缺憾。

所有這些，影片只算把輪廓交代了出來。本來那樣複雜巨大的作品要搬上銀幕，實在有點不可想像，正如本片一個製片人所說：「托爾斯泰用二百五十頁所寫的事情，我們在一次鏡頭中述出。」而在這樣的情形下，許多改動固然在所不免，一些細緻的感情轉折更是不能刻劃。我懷疑沒有看過原著的人會不覺得亨利方達所飾的彼爾像個傻子（影片略過了他加入神秘會社的情形和思想鬥爭等重要的方面），至於柯德莉夏萍，我覺得她把娜塔莎活潑、純真的一面演得好極了，但是並沒有讓我們感到她深沉的一面。

電影映了三點多鐘，有一些大場面的確出色。主要值得讚美的是把本片拍出來的精神，而不是它的什麼成就。

送兒進校

工人

我是一個機器工人。……我兒很想讀書，但……[illegible]……最近勞校……增加學位一千三百多，容納我們勞工子弟一千三百多名入校就讀。招考時，報名人數達五千餘名，及格的……以上，正是僧多粥少，難以容納。照各工會單位分配名額，多的數十名，少的十餘名……。因此再由會方開座談會，先選送年齡稍長的兒童……。我的兒子亦幸入選。在二月十九日那天開課，我兒還小，對勞校校址的道路不甚熟識，我就同他前去上學，途中遇見的學童，多數是去勞校念書的。[illegible]

戲曲叢話　曹孟德橫槊賦詩

惠齋

據本報專訊：彩色影片京劇「羣英會」的拍攝工作已完成，分上下兩集，上集名為「羣英會」，下集名為「借東風」；估計要三個半小時才放映完，今年四月間將完成第一部[illegible]

……主要演員是蕭長華的蔣幹，馬連良的孔明，譚富英的魯肅，葉盛蘭的周瑜，裘盛戎的黃蓋，孫毓堃的趙雲，袁世海的曹操。每一位演員都是第一流，眞是名副其實的羣英大會。

……狂妄態度，在蕭長華、郝壽臣二位老先生的指導下，由袁世海主演的這一場戲。先由四水軍引徐庶、荀攸、程昱、劉馥、夏侯惇、許褚、張遼、張郃、文聘、二旗牌、一傘夫引曹操上，入大帳，衆同飲，議論風勢。衆趨奉，操躊躇滿志，唱著句流水，上報馬騰、韓遂謀反……鴉叫，操有感作歌，先唱山坡羊……操乘醉橫槊……焦觸已落水，急拗救，乃發令進兵，……討令，同下。這一[illegible]的時間雖然不多，[illegible]史上和戲劇性的[illegible]，是不可少的，使這齣偉大的羣戲……臻完美。

一九四七、四八年，馬連良在上海會嚴[illegible]起，戲劇中的跑龍套，應當改成甲胄之狀，可以增加舞台的壯觀。當時也曾[illegible]許多參考材料，可[illegible]底於成。這一次的「羣英會」中，全部軍士、旗牌、水軍等種種服裝，都已經過專家[illegible]，以新面目和大家見面，在舞台上，這雖是一種新的嘗試，但確實是一種優美的改革，我想馬連良對他蘊蓄多年的意見一旦獲得實現，定有大展抱負之感。

彭高棋兩戰左宗棠

[illegible]……就跑下來。……聊，即問左右：當地有下棋好手，可找來對弈。當時彭老父親享有很高棋譽，自然被召去對局。誰知交鋒結果，左宗棠連勝三局，得意非常，亦不在話下。

數月以後，左宗棠拔寨回轉京都，又路經蘭州，忽想起先前的對奕棋局，興致勃勃，再要手下去找與好的棋手來對奕。彭老之父的棋藝，在當地已屬巨擘，無人能出其右，那裏再能找到高棋。左宗棠處於按捺難熬境地，就只好仍請彭高棋。於是雙方布下陣勢，又對壘交戰起來，激戰結果，左宗棠連失三城。急問……[illegible]樣神速？」彭高棋從容不迫地說：「我想前次將軍用兵路經小地，必須旗開得勝，馬到成功，故連輸三局；這次將軍勝利凱回朝，馬放南山，要刀槍入庫，我小勝將軍，以顯眞實本領！」左宗棠聽完這一席話，臉上雖露慚色，但馬上轉口誇獎說：「人稱你彭高棋，確乎不愧高棋！」這樣，彭高棋的盛名就變成彭家的有趣姓名。

彭述聖畢竟是將門之子，十幾歲時，就以善奕著稱，於是蘭州「彭高棋」，就成了世襲高棋了。

唱江南　新婦

劉郎

紅蓮鋪就酒尊空，新婦堂前拜阿翁。海外故人應笑我，阿翁意氣尚如虹。

「庭訓」無多二語存，願他兒婦一同遵：阿翁常日含飴慣，心切何曾在抱孫？

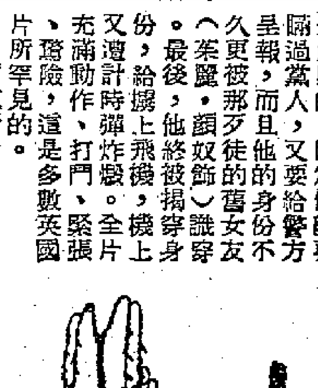
春節前二日，我的大兒子與陳女士在蘇州結婚。新婦為上海外國語學院（以前的俄文專科學院）學生。今年畢業。從此劉郎做公公矣。這個消息，如果給久客香島的天厂先生知之，又將貽為笑樂。因去年歲暮，天厂自港來滬，語予曰：「不見劉郎六七年，不意其狂縱猶昔也。」

其實，我眞怕孩子結婚，因為孩子結婚，我有孫子的可能很大。一個人沒有孫子，總好像沒有老，有了孫子，便逃不了老矣。因此，前幾天兒子偕新婦來滬，我家備了三桌喜酒，請一下在滬的親眷。在酒席上，我就對孩子說，並不希望你們就養兒子。中國人口六億多，也不在乎我們再添幾個小公民，來替國家充實人口了。

西洋漫畫

抬畫——一邊輕，一邊重

娛樂



英國緊張打鬥片「警匪戰花都」

山盟

「警匪戰花都」是關克鑾「飛車血戰」後，另一部完全以動作取勝的緊張打鬥片。如果說「飛車血戰」有意仿效荷里活的出品，那麼這一部「警匪戰花都」則是徹頭徹尾的荷里活式警匪片。

故事輪廓有點像美國片「血地獄」（即「美日警匪戰東京」的前身）：為了殲滅歹徒，警方派員混入賊黨中去刺探。本片男主角米高·奇勒，是關克有意捧紅的新星。片中，他本是一名海員；但因為面貌生得酷肖巴黎走私黨一歹徒，他被國際特警利用去冒充那人，混入僞鈔黨中去刺探秘密。他的處境是危險的，因為他既要瞞過黨人，又要給警方呈報，而且他的身份不久更被那歹徒的舊女友（茱麗·顏奴飾）識穿身份，最後，他終被揭穿，機上又遭計時彈炸毀。全片充滿動作、打鬥、緊張、驚險，這是多數英國片所罕見的。

關克對新星米高·奇勒下了一個冒險的賭注，結果證明這孤注並沒有白費。他的從影史雖然極短，但他的台型、丰度可不錯。這之前，我們只在「辣手驚魂」一片見過他，他飾演一位文靜的英俊的丈夫，與「警匪戰花都」中的大打出手完全不同。米高·奇勒今年才二十六歲，他的英俊的面貌和修長的身材，將是他飾演小生的本錢。這兩年來，計他已演了好幾部片，有「屈服夜中」（戴安娜·黛絲）、「回家路途」（Passage Home）與「中午高潮」。

本片有兩位女主角：茱麗·顏奴、巴巴荔·琵絲。茱麗在她的處女作是「失嬰案」，她給人的印象尚好，面型則有點像運娜·丹妮露；但在本片，她的戲並不重要，英國電影雜誌均替她不值。那也許是因為她的聲音略帶沙啞的緣故吧。她說：「公司對此頗擔心。但過去若干好演員已證實那是無關緊要的，如果你有一點動人之處，而它並不太顯著的話。」茱麗·顏奴本人是維也納出生的女郎，今年廿五歲，十一個月前才踏進英國影壇。

巴巴荔·琵絲原來是荷里活明星，過去曾在華納、霍士、哥倫比亞公司拗過，主演過「欽差大臣」、「彗星美人」，但這次偶然到英國去旅行，竟與關克簽了七年合同，不能不說是飛來之福。

「警匪戰花都」的打鬥鏡頭很多，也很刺激，其中打鬥場面多在法國馬賽拍攝。本片導演佳·格連（Guy Green）原是一位攝影師（英國片「孤星血淚」是他的得意之作，該片最近在廣州十多家戲院放映），新近在「失嬰案」才改行執導演筒。

張瑛自傳

十四．友誼難忘

我於是離開了太和醫院，跟着向航空公司定機票，因為當時的機位很是缺乏，如果不預先定購的話，便要等待許多時了。

我這次飛星，除了在星的友好替我奔走外，香港方面也有不少友好幫忙的，這是我永遠不能忘懷的。

我們首先要到的目的地是星加坡。當我和紅線女乘機往星的那一天早晨，影友們有些是剛從片場拍完戲還未回家，便到啓德機場來送行。

這一份熱情，是我不會忘記的。他們終宵在片場不斷的工作，已經筋疲力乏的了，本來應該立刻回了家倒頭便睡的，但他們却沒有這樣做，寧願拋棄了疲倦的身軀，也趕到機場，而放棄了睡眠的時間，這樣的友誼，眞是難能可貴的了。

友情不僅在香港獲得，同樣的在星加坡，到了星加坡之後，受到留星的影劇界友好熱烈的歡迎。

老實說，在香港而有親熱的友誼，是因為我們經年累月的在工作，影友們朝夕[illegible]，彼此之間由於長期的合作，所以[illegible]建立起來的友情，……[illegible]……是一件奇跡，也可以說是難忘的。同時，在星加坡的影迷，也着實使我感到非常的鼓舞，因為他們的熱情，[illegible]

[illegible]他們並不受任何阻力所拒，……他們太不斯文了。因為在我和紅線女的身上……他們都希望在我和紅線女的身上獲得一些東西拿去作為紀念的，但因為我們的行李早已由旅行社代運往旅館去，而手提包也給接機的親友代為[illegible]帶了。

高陞試演廉價班　陣容戲目均決定　六日晚棠腳山東穆桂英

高陞戲院六日晚重響粵劇鑼鼓了！由大權威劇團上陣，以「價廉味高」標榜，付出三元五角票價，可以享受前座的對號位，這是行樂最好機會。

陣容定了，武生新次伯，文武生蕭仲坤、黎浩聲，花旦黃金愛、李香琴，丑生少新權、周志堅。第一晚先演六國封相，續演「棠腳山東穆桂英」，[illegible]「殺妻順母報兄仇」……「劉金定大結局」……「淒涼姑嫂淚」……「花王之女」，夜演「水淹金山寺」。黃金愛……李雲領導幸運劇團，……在高陞演完五天後，再在……明珠戲院演五天……戲。[illegible]

影劇圈

新馬祥做傻仔 ▲片商林大偉，去年拍過「瓦鬼還魂」，……現擬請陳皮導演一部新戲，新戲已定「傻仔洞房」，將由新馬祥飾演傻仔，和鄧碧雲拍檔演出。一待劇本撰好，即可開工。（丁）

……東樂，二合高陞，全部陣容內定，但暫時不欲透露，戲目亦內定，由編劇家在編寫中，一部「合珠記」……哀艷，倫理，武俠兼有的熱鬧名劇，有場熱鬧北派，全劇分六大場，已由名家在繪製新景中了！

又……修頓劇場上次演劇成功，現劇場又再申請演劇，演期定本月八日開始，是則利舞台雖然暫時放映國語片，有修頓劇場鑼鼓，亦足以滿足戲迷期望了！演足何班，日間亦可擬牌。（馬）

無情大海有情天　吳楚帆打得搏命

由本月七日開始，吳楚帆有一部新片「無情大海有情天」排在太平環球線聯映。

吳楚帆在這部片中，飾演一個性格的蛋民。這部戲，吳楚帆充份發揮了性格的戲路。而且片中有一場戲，是吳楚帆和李清發生了誤會，開一場「大片」，這一場「片」打得相當搏命。

他們誤會的起因，是吳楚帆和李清本來是朋友，但為了一宗命案，吳楚帆在警方搜捕亂槍掃射下，由於海面浮出血水，而警槍是向般船發射的，因此，吳楚帆遂給一般人誤會已經殉難。

自吳楚帆誤傳殉難的消息傳出之後，一度要生要死，李清為了對朋友盡一點義氣，遂給予白燕作一種友誼援助，與李的誤會，於是由此而發生。

吳楚帆李清這場「打交戲」，是假他們打架的，是在一隻不大不小的貨船，在離島區長洲拍出來的，在貨船拍打架戲，是很吃力的，可是本片內行人會了解鏡頭運用的導演吳回，有了豐富的拍演經驗，因此，倒是非常出來的打架畫面。

「無情大海有情天」一片，是一部水上蛋民的人物多，除吳楚帆、李清、白燕、黃曼梨之外，還有李鵬飛、李雁等多人，是一部題材新鮮，有血有肉的作品。（永記）

中狀元張活游與梅花李學發演的對手戲二人唱做均佳。

小游戲：耳聽八方

大家圍成圓圈後，評判員請出一人來作帶頭人。把他帶到場子中心，用手絹把他的眼睛蒙上。然後讓另外一位願意參加的人偷偷地向他走去，盡可能地向他靠近。但是當帶頭人聽到腳步聲，叫「站住！」時，潛進者就要在原地立定，讓帶頭人判斷指明潛進者是從那個方向來的。如果說對，就由潛進者來代替他，再玩下去；如果說錯了三次或者潛進者偷偷捉了他，他就應當表演一個節目。

談「合珠記」

白了

「合珠記」之人物，小如張千，惡如溫相，善良如王金貞與高文舉，都有其顯明之特性。此戲寫劉克宣飾溫丞相之可惡，固然大體上注意從正面表現其人之好與惡，之更重要者，還是從側面通過伯之主使探花迫婚，擺佈張千作壞事等等事實，表現其人內在之奸惡，因此其面貌雖不太過猙獰，但其給觀衆之印象，則可恨已極矣。

作者以同樣之手法，告訴觀衆高文舉是怎樣一份人，比方賞花園中，文舉唱：「富貴花……，色豔無香，點比得過江南金菊，引動了黃鶯滿園」，比喻伯反擊溫相之無理，但要愛伯嘅糟糠之妻，一義雙關，對高之為人，亦講得幾清楚也。至於寫梅綺個王金貞，就更不用講矣，人地一睇死個王金貞，以纖弱之軀，竟然不遠千里上京尋夫，一聽佢在東窗外唱乜得「夜露濛濛，不怕萬刃千刀，我要問他，我要問他……」以及負夜擊鼓告狀等，就知此為什麼樣之女子也。

好惡與善良這兩種人，在銀幕上越是對照得分明，就越叫人深恨其奸，「合珠記」一戲雖似係寫一對夫妻相愛之志，堅貞不移，但其更主要者，乃通過高文舉與王金貞之故事，反映老百姓對所謂朝奸之痛恨和反抗。此點意義，與最早如元曲中之「包待制智勘灰闌記」，以及後期之「七俠五義」，和由此而來之「烏盆記」、「鍘美案」、「斷后龍袍」、「瓊林宴」……等包公戲之含義，大致相同。加上此戲發揮左大戲與電影之特色，唱做不俗，場口與剪裁又有上文所述之美，故當受到戲迷歡迎者也。

講到個人之表演，我覺得梅綺之演王金貞，應當說是成功者也。梅不能是影星，過去而且做過大戲之正印花旦，當時伯之大戲技藝如何，我雖不知，不過後來伯在利舞台與白雪仙分飾林黛玉與薛寶釵，我則認為伯確係有幾手。「合珠記」則同時表現其兩種技藝之美。梅在此戲中，一悲一喜，情感充沛，表現得體，至於唱歌運腔，也比上次在利舞台演出時為佳，如伯喜時唱小曲：「魚水相隨」……，悲時唱古腔粵曲，拖腔夾上「寡婦訴冤」之情調，的確不俗。

金劍過去做過不少大戲，但原名文良玉，我在利舞台睇「紅樓夢」時睇過佢之戲，佢扮到「碧沙櫥」給林黛玉介紹家姊妹時，唱「巧藥關邊……嘯個就係唔妥」，指的就係佢。但在此戲中飾溫相之女，幾似一個嬌生慣養之「千金小姐」。

在男星中，張活游自然是做得比較好之一個，靚次伯也演得很好，特別是在賀壽時之亮相，看白紙告狀時之關目，審案時之亮劍（上方寶劍）和拎鑊等，顯得功架練達。我知道靚次伯之拋鬚功架，最為了得，我覺得但在審案時也可以拋拋鬚，我想佢如將鑊時拎時拋，當然可把個包公演得更生動也，不知靚論以為然否？

此戲唱曲多數精練，僅個別地方略嫌長左一些，在情節方面，如演相親自擊鼓喊冤之個別小節的，雖過於張調，之全戲優點實在很多，值得一睇。（下）

回門艷　青山

第七章：橫塘訪美

「吳老爺來了。」卞媽在玉京的耳畔說：「在暖翠樓上等你哩。」

「他？」玉京張大了眼，「他獨自一個人來嗎？爲什麼這時候才來？」

「誰知道。」卞媽說：「化錢的老爺們高興什麼時候來便什麼時候來。難道好問他？」

「媽媽。」玉京皺着眉說：「我不想見他了，你就說這兒的老爺們不肯放我走，抽身不得。」

「這是爲了什麼？」卞媽說，「人家冒着雨來訪，足見他心裏惦念着你，你却不願意見他。」

「媽媽，」玉京喚了一聲就咽住了，她不知道自己爲什麼不想見偉業，憑良心說這幾天正因偉業不來，止不住心裏盼望，現在他來了，反而怕見面，這種矛盾的心情，眞是難於解釋，說愛不是，說恨也不是，也許是愛和恨都有，再加上一點矜持。

「嗯。」卞媽應了一聲，張眼望着玉京等她說下去，可是，玉京只帶着很爲難的樣子，把頭低垂，拈弄着衣帶。

假如這時候卞媽替她拿主意，定要她去見吳偉業，她還是肯去的。不過，卞媽這時候對於拉攏他們的姻緣一事，已不像以前那樣熱心了。「患難見眞情」，想起偉業當她們有難的時候，竟絕迹不上門來，就够她灰心的。是以她不勉強玉京去見他。歇了一會，見玉京沒有作聲，便說道：「不去也罷，他若是眞有你的心時，也不爭在此刻。我替你回他去。」

卞媽說罷，便提起裙子，蹬蹬的又走了出去。玉京悵然望着卞媽的背影，好幾次想喊止卞媽，對於偉業，她實在有點心軟。

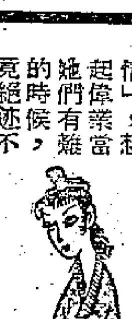
在暖翠樓上，偉業正坐在書案旁翻看玉京所寫的詩稿，卞媽才一上樓，便站起來迎着，及見卞媽只一個人草草回來，臉上不禁現着失望的顏色。

卞媽先向偉業道歉，然後說玉京被孫維久留着唱曲，不能抽空來見他。「吳老爺要是肯賞臉，改天請早點來吧。」最後她竟這樣向吳偉業下逐客令。

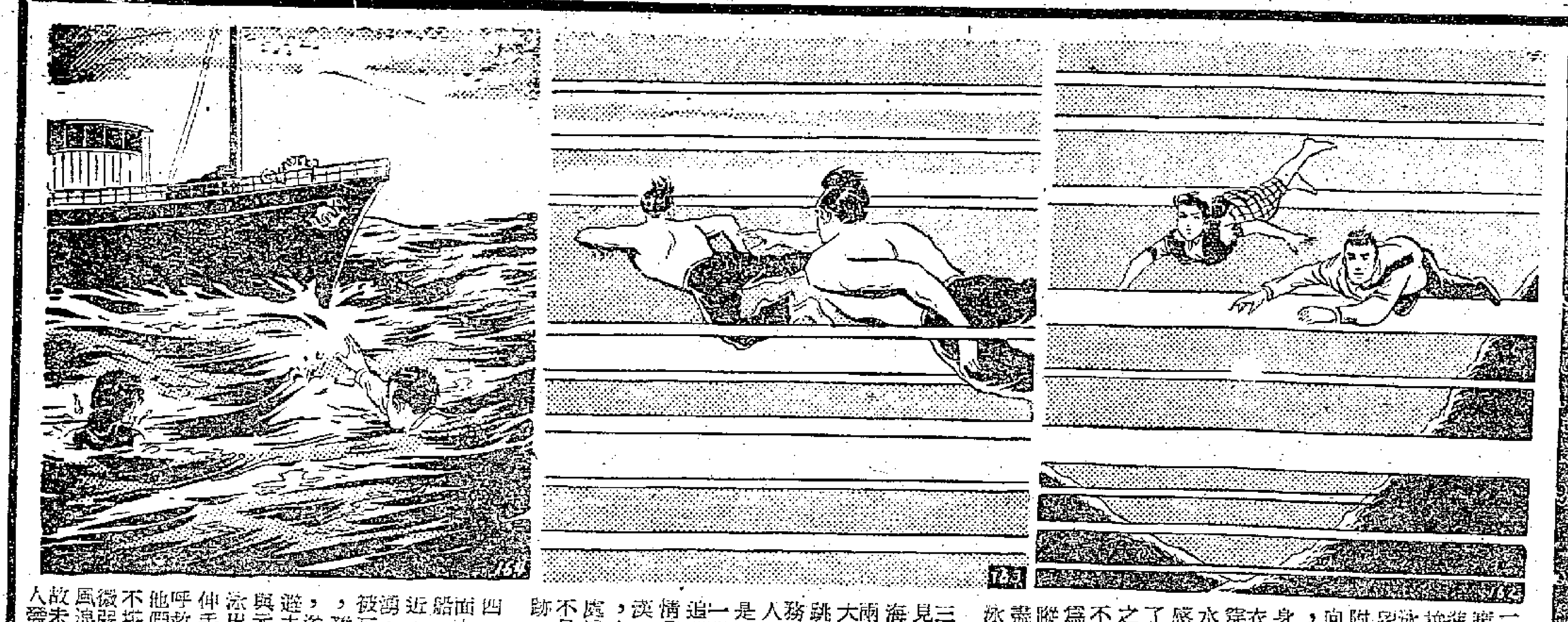
偉業覺得沒趣，悻悻的站起來向卞媽告辭。出門時雨下得更大了。卞媽轉身到房間裏找雨具，教偉業在門前稍候。

「紅樓隔雨相望冷。」偉業站在門口遙望東院，心裏默念着李義山的詩句，這時候他才體會出這一個「冷」字用得恰當，那是「冷落」的冷。「雨絲風片，煙波畫船……」一陣歌聲清晰地由東面隨風飄來，偉業仔細聽時，却不是玉京的歌聲。顯然地，剛才卞媽所說「玉京被留着唱曲」這一句話是假的。

「她們在戲弄我。」偉業不禁怒從心起。（五九）



紅灯綠酒夜



[illegible]

（一六二）元生和寶瓊一齊跳進海，拚命泳，掙扎後泳近大輪船附近，然後向船上求救，可是元生身上穿着厚衣，穿着皮鞋在水中活動殊感不便，費了九牛二虎之力，仍泳不遠，他們爲了避免[illegible]，只得盡力往下潛泳。

（一六三）寶瓊一躍入海中，[illegible]

（一六四）此時海面上的大輪船越駛越近，巨浪洶湧，兩艘大漢打殺，雖以抵擋，遂向右側避去。寶瓊與元生拚力泳出海面，伸手向船上呼救，奈因他們已疲乏不堪，聲音微弱，而且風浪甚大，故未被船上人發覺。

聽雨樓隨筆　伯雨

二孫與沈李（下）

孫鏘鳴非以被劾[illegible]官，實乃以「奏事不[illegible]」動令休致」（同治[illegible]年正月初三日上諭[illegible]）。所謂奏事不實者[illegible]以其疏劾溫州知府[illegible]語及永嘉知縣等人[illegible]不法。清廷乃諭令閩[illegible]總督左宗棠查明具奏[illegible]宗棠復奏言無其事[illegible]是詔責鏘鳴「徇私袒[illegible]，居心險詐」，乃勒[illegible]休致。此爲渠田去官[illegible]原因。

孫衣言之內調太[illegible]寺卿，在體制上爲升[illegible]品級上爲降，實際[illegible]

[illegible]府八字。如字雖無貶詞，亦[illegible]意。所加考語不洩漏，故曰[illegible]相以衣言迂腐[illegible]史自居，頗爲不便將其劾去[illegible]緒四年密考中[illegible]開考語亦二十[illegible]無貶詞，聞其[illegible]操雅望，坊表[illegible]字樣，無一字[illegible]之職，清廷[illegible]力於光緒五年[illegible]言爲太僕寺卿[illegible]遂按察使虛士[illegible]衣言於交卸[illegible]稱病回籍[illegible]新任，至光緒六年二月十八日，浙江巡撫譚鍾麟奏：「太僕寺卿孫衣言假期已滿，因病懇請開缺」，清廷許之。衣言內調後，孫楨即於光緒五年十一月病卒兩江任上。其「劾」去衣言，非爲私也。

夢中人

是日也　全靠表大舅幫忙

與表大舅同住，有好有不好。不好者略有不便，例如我晚間寫日記，表大舅在寫字檯前，巡來巡去，即不便之一。日記秘不示人者，親如老婆，莫能一看，何況最近所寫，不歇提到表大舅，雖無說他壞話，但有許多心事，也不便被人知，表大舅三十幾歲仔，仍天眞爛漫，不停問我寫乜，試過有一晚，還想搶來看，我當然搶番，攪到隔離上海婆，以爲打大交，第二朝，上海婆靜靜對我說，她批下我與表大舅，遲早會打大交，此語不知是何解究。試過那一晚，一連十幾天冇寫日記矣，此是不便之一；之二呢，使錢多左。最近，表大舅在家吃飯矣，我與阿珍一日三餐，他則食够四餐，宵夜之時，不能少佢，食個生果，也要打番佢份數，而且表大舅食得異常奄尖，以早餐爲例，阿二也曾說過：「亞嘅表少好難服侍者，一朝食粉，一朝食粥，有時雞旦牛奶，雞旦又要半生熟，牛奶又唔做得太甜，粥又要唔稀唔杰。」之呢層亦難講，表大舅出身矜貴，當然講究衣食，使多左錢，雖則不關我事，畢竟有些肉刺。

但比較之下，好處仍多，我仍然衷心歡迎表大舅。最近，表大舅差不多成爲阿珍保鏢，阿珍出街睇醫生，表大舅扶出扶入，阿珍家居無聊，表大舅整日陪伴，有時又陪她睇戲。我行出行埋，照顧不到，有表大舅幫忙，我變左放心好多矣。阿珍個肚越來越顯著，與光陰成正比，一日大過一日，開始着大肚婆衫服矣。這個未來啤啤，得力於表大舅不少。表大舅遲不來，早不來，剛剛阿珍大肚至來，替我節省不少時間與精力。我曾想過，假如無表大舅在，則陪阿珍睇戲也，睇醫生也，出街買東西也，散步也，購置嬰兒用具也，等等，當然由我做晒，而我日夜返工，抽得幾多時間呢？所以，除來有精，表大舅之來，等於做了阿珍的男看護。異日擺滿月酒，眞與表大舅飲得一杯落也。

阿珍已請假，冇返工，由我負收數之責。好在呢排生意淡，逐張單計算清楚，不致亂大龍。阿珍個班姊妹，都算有心矣，差不多日日去坐，前日白翠與紅荳子冇返茶舞，去左我處打牌，我睇左一陣，表大舅手氣奇佳，十鋪有左六七鋪，戥起手幾番牌。我初次見阿珍打牌，技術麻麻而已，試過有兩鋪，表大舅九張落地，阿珍叫雞胡，包牌都制，結果眞係包正，贏了二百幾銀，都是贏阿珍者。但表大舅客氣，唔肯要，後來又話畀番我，我當然不要，表大舅無可奈何，終於收下，宵夜請食雞粥焉。

今日有一意外事，阿蝦忽然到公司找我，此是以前未試過者，我嚇了一跳，以爲老妻有事，原來不是老妻有事，而是阿蝦有事。（五五九）

醉胭脂　灵簫生著

不如往居馬公館

朗秋曰：「過此一夕，小蠻當戒酒，結束此邸，遣散傭僕，還居小樓，應各公司聘約，自有收入，維持生活。爾之天才，爲衆所共稱，將活躍銀色圈中，爲紅到發紫之明星。」小蠻喃喃曰：「余若能戒酒，恢復令名，當無可致疑，但我想到世人之奸僞，求一如仙哥之至性眞情，渺然不可得。余無心努力，惟有飲酒。」朗秋曰：「爾之資財，已被騙盡，邸中用費浩繁，爾難以支持，不如讓予他人，得資賃一小樓，否則積欠租值，難於應付。余是新星，無多積蓄，所能助爾者甚少。」小蠻曰：「此是仙哥從郊外出來所賃居之邸，已有數年，其間之一花一木，經彼之栽植，一几一桌，經彼之購置，饒有歷史之價值，余乃出讓於人，何以對彼於九泉之下？」朗秋曰：「凡事從權，爾已無力量，便應放棄，否則積重難返，被人控訴，更失顏面。爾如嫌獨居寂寥，可遷至馬公館，與令姊同居。」小蠻搖首曰：「仙哥逝世之初期，余嘗被邀至馬氏而居，結果余含淚而返宋邸，姊妹雖親，但伊認爲妹妹有影響前途，遂不惜以陰森之面目，凌厲之手段，逼其妹妹出走矣。」朗秋曰：「姊妹間一時誤會，至今當諒解。在馬公館，伊大權獨攬，當令爾得其安樂，爾不往依之，又將誰依？」小蠻飲酒，吐出顫慄之聲音曰：「尚有一馬相如，不是一個好東西。」朗秋曰：「馬公子疏財仗義，難道嫌其家多一食客？彼與令姊行將結婚，爾爲未來之小姨，有親戚之關係，更不成問題。」小蠻冷笑曰：「彼與姊姊婚否，非余所知，但余不喜其爲人，每見之目眦欲裂，恨不能吞入腹中。余仍住此間，過得一天，便是一天，過得一時，便是一時。」朗秋欲勸而去。明日，朗秋往馬公館見小青，相如亦在，款之坐下。朗秋曰：「石璞不是好人，將令妹欺騙播弄，令伊復迷於酒，資財喪盡，昨其妻突然降臨，執之以去，實係石璞出詭謀，以爲離去宋邸之計，目前之小蠻，萬念俱灰，精神頹喪，非復從前風頭。而一間巨邸，傭僕多衆，靡費甚繁，伊遂首飾亦被騙盡，昨日酒食之資，由阿卿借出，故余來告大小姐，請助其結束宋邸，移居此間，俾休養戒酒，余當替彼在製片家之前進言，自有人聘用，不久之間，伊便得其新生矣。」相如動容曰：「余早知石璞不是好人，以騙欺一小孤婦，令伊無以自存，此人之肉，狗彘不食。即使伊是不相識，亦當援臂而爲之助，而況是小蠻乎？現在立刻迎伊來公館，聘請名律師，實行控告石璞。」小青却無比冷靜，睨之曰：「伊是我之妹妹，當由我出頭，爾不容置一詞。」朗秋曰：「迎伊來此同居，爲爾等之責任，至復仇雪恨，則由我覓甘導演回來，彼自有良謀，以應付石璞也。」朗秋去後，相如曳小青曰：「吾人當同赴宋邸，請伊回來同居。」小青臉若冰霜曰：「只須由余往，不用勞爾。」（一二〇）

凶殺　得史

四、新的波折

呆在門外，我躊躇着不知怎麼辦好。過了一會，我決定嘗試偸進去觀察一番。俗語說得好，不入虎穴，焉得虎子？這地方我也不是初來的了，地形很熟，決不會出什麼亂子。再說，即使碰到了人，我也不是陌生客，決不致有大毛病的。

這麼決定下來。我默想屋子的形勢，以及內面的情形。我記得她們有一個後門的，就在後面花園的盡頭：我可不知道關上了沒有。這是最容易走的路了。因此我先摸到後門去。

後門也是一堵圍牆。我沿着圍牆繞到屋子後面就看到那一扇板門。門是關上的。走過去，輕輕的推一下，門在內面鎖上。我記得近後面的園子裏有一間小木屋，是用人們住的。我怕從這裏偸進去，可能引起他們的注意，打草驚蛇，反而不美。

因此我決定從圍牆的另一邊想辦法。於是我又再沿着圍牆從屋後繞到左邊，那就是靠近空地的一面。那邊的圍牆其實比較矮了一些，上面的泥地比馬路高一些吧了。我在空地上走着，幸好這時路上沒有行人。我看看圍牆，揀一處地勢較高的站上去，手往上一撲，差點撲到了牆頭。我再試兩遍，還是失敗。心想年紀眞的大了嗎？照以往，這種圍牆，我一下子就可以撲上去了的。

結果我找到了兩塊大石頭，放到那高地做承足，然後站上去，我用從前打殺架的功夫，兩手扳緊，一撲，手扳住牆頭，奮身往上一縱身，就撲到牆頭上面。幸好牆頭沒有鐵絲網與及碎玻璃之類東西，我於是坐上去，伏在牆頭，向下面打量，研究地勢。

花園裏很靜，沒有人，奇怪的是連狗也沒有吠一聲，可是現在我看清楚了，除了二樓的後窗上面有些燈光之外，地下的小客廳還有燈光。這客廳我來過一次，但沒有在那裏坐多久。胡杏珠似乎不喜歡在樓下生活，每次我來，樓下的門總是關上的。樓梯就在側門的地方，我就從側門上樓。樓下做什麼的，我一向不大注意。有一回不知道爲了什麼，我來找胡杏珠，她在樓下的小客廳等我，我見到她，就一起出去了。所以這客廳裏有什麼東西都沒有留心。只記得這個小廳在屋子中央，並不靠外。那麼靠外近花園的地方是做什麼的，有沒有人住，我可不淸楚了。這時想起來，眞覺得自己實在胡塗。

現在，我看到樓下的小客廳裏有燈光，不用說，內邊有着人，可是窗是關上的，誰在內面呢？（一四九）

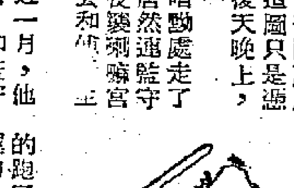
第十四回　生死茫茫　俠骨柔情埋瀚海　恩仇了了　英雄兒女隱天山

那羊皮上畫的是布達拉宮的門戶道路，在凌未風所住之處，還圈了一個紅圈圈。周青道：「這是馬大哥和我暗中畫下來的，迷宮中千門萬戶，道路紛歧，有些連我們也不淸楚，這圖只是憑我們記憶所及畫的。你們記熟之後，後天晚上，請派高手前來，我們當在裏面接應。」

馬方去後，傅青主哈哈大笑，從暗黝處走了出來，挑起拇指道：「凌未風眞成！居然連監守他的敵人都給他收服！」當晚即擬好夜襲喇嘛宮的計劃，李赤心和武瓊瑤第二天也搬去和[illegible]同住。

再說凌未風被關在迷宮之中，已近一月，他在獄中也並不空閑，他利用每一個機會，和監守他的武士談話，給他們講江湖上的英雄事蹟，有時還指點他們的武藝。另一方面，他每一個長夜，都冥心探索武學上的秘奧。非但天山劍法融會貫通，而且他還歸納了平生的心得，創造了許多新奇的招數。他自覺比以前成熟了許多。「我雖然沒有了右手的拇指，但只要我不屈死獄中，我還一樣的可以教人使劍。」他經得起苦難的考驗，爲自己倔強的生命而感到驕傲。

這一晚，他和傅青主約定的時刻到了。在黑沉沉的深夜中，突然起了震天的巨響，周青匆匆的跑了進來，打了一個眼色，凌未風大喝一聲，運力一掙，身上的鐐銬寸寸碎裂，反手一掌，把房中的石桌打得粉碎，旁邊看守的幾個武士驚得呆了，周青尖叫着假裝被凌未風追逐而驚惶，不過一刻，兩人已越出了好幾道門戶。



梁羽生著

再說傅青主等按着地圖，殺進迷宮，淸兵雖然人多，可是來的個個都是高手，又是在深夜之中，突然襲到，淸軍不可能都聚在一處，竟給他們殺進了外三門。劉郁芳大叫凌未風，內三門忽然倏的打開，楚昭南戎裝佩劍，立在當中，哈哈笑道：「不遠千里而來，請進來喝杯水酒！」易蘭珠纖腰一扭，飛燕般的斜掠過去，短劍一刺，楚昭南橫劍一封，疾的又退入了另一道門戶，張華昭桂仲明雙雙搶進，傅青主叫道：「小心！」但衆人已擁着自己同進。楚昭南又揚聲叫道：「傅老頭兒，咱們再比一比劍。」武瓊瑤一把銀針打去，楚昭南哈哈大笑，雙足一蹬，身子向後射出，又進入了另一道門戶。李赤心道：「不要忙，咱們按圖殺進，這個賊子終走不掉的，現在不要中他詭計！」話聲未了，忽然兩側的門戶一陣旋轉，衆人再也辨不出方向，只聽東門西戶之內，處處隱有甲兵。李赤心叫聲苦也，流星鎚舞得呼呼風響，把一扇門板打碎，裏面十多個衛士一湧而出，殺了一陣，餘又四面散開，或隱入小門複壁，或從蜘蛛網般的甬道逃散。片刻之後，又是不見人影，只聽得楚昭南得意的笑聲。（三七九）

「科學幻想社會小說」盜夢記　智侶

五九、宇宙的秘密

德麟這時朝他們笑了一笑，答道：「主要的一道手續，自然是注射，但是附帶的程序却還很多呢！而且，你看今天的天氣不是很冷嗎？」

「天氣很冷？」麥秋生對這幾個字覺得很離奇，他說：「隱形試驗，與天氣有何關係？」

「關係大極了，」德麟說：「回頭你注射之後，我們還要給你攪除衣服，才能看淸藥液在你身體內的變化。既然此時天氣尚冷，所以先要給你吃了這兩顆藥丸，它們跟你體中的放射性藥力配合起來，就可以幫助你抵禦嚴寒，縱在零下十幾度的氣溫之中，也能夠維持三日三夜，完全不覺得寒冷。」

「有這樣的奇藥嗎？」紫芬也吃驚起來。

「這不過是隱形藥劑的副產品，」德麟解釋道：「你們要知道：物質原子的放射性，是宇宙間一切秘密的總鎖匙，我們如果能夠充份地控制它，那就可以成爲宇宙間的眞正主宰，變得無所不能了。」

這樣說着的時候，紫芬已在實驗桌上拿起一隻玻璃杯，倒了熱騰騰的開水，把兩枚藥水投入其中，用一根銀匙不停地調攪着，只見杯子裏不斷地起着汽泡，不一會，整杯的開水就變作淡黃色的藥液了。

麥秋生從她的手上，接了過來，慢慢地飲完，德麟就吩咐他躺在診病床上，準備施術。

德麟熟練地走過病床左邊，隨手拉開一度暗門，原來這裏面裝着一個壁櫥，裏面擺着一部繁複而精巧的電機，機上有各種各樣的開關，另外還有幾條長長的電線，連着幾件附帶的儀器，一個像是一頂金屬的帽子，幾個却像銀色的手鐲，還有一個，則是小巧的測量器。德麟把它們端了出來，先把帽子替秋生帶上了，然後又在兩手兩脚扣上銀鐲，再叫他鬆開了胸前的襯衣鈕扣，就把測量器擱在他的胸口。

這一切手續做完之後，秋生在牀上就說：「我如今全身好像有點發熱，胸口尤其熱得厲害，可是藥力發作了嗎？」

「這還只是開始罷了！」德麟說：「等會兒注射之後，那才更厲害呢！」

說着，他就從身上拿出一串鑰匙，開了壁櫥上層的一個抽屜，小心翼翼地捧出三個玻璃瓶子來，擱在桌上。這些瓶子，分別裝着紅、白、黃三種藥液，國器見了，就在電機上按了一下開關，看起麥秋生胸前的測量器來。

大蘇　（家門弄斧）　吉叔作

小說林

沒有淚眼的人　碧江

三、偏門生涯

「贊成，贊成！」同夥們鼓掌表示擁護，燄脚虎還翹起大拇指說：「老闆的想法眞週密，以後我們既可安心多找帶家，更可以避免嫌疑啦。」

何嘜的臉色仍很陰晦，一字一字地再說道：

「你們聽着，今後的實際做法是：每日兩次——正午和晚上八點鐘——我派一個新僱來的孩子把要開的字用號碼寫在香煙包內，煙包放在我們的老地方——旺男茶樓東邊最末尾的那張長枱——開啓前不許任何人碰它一碰，至於你們所兜齊帶家們的『卷』與款項，統在開字半點鐘前交給張大爺，聽字的和不入廠的帶家在茶樓外守候，揭開煙包的人也由張大爺臨時指定，總之大家從此小心些，做事縝密些，明白了嗎？」

衆人不約而同地齊聲喝和。

「那麼，」何嘜向金波招一招手：「你們認識一下代替我上茶樓走動的小孩子。」

馬面聽說，忙把金波推向何嘜，金波當着衆人面前害臊，紅着臉抬不起頭來。

何嘜嘻哈怪笑，側轉身問張大爺：

「你瞧他像不像一個女孩子？」

「蠻像的，」張大爺也笑得十分放縱，接着却說：「不過，看來人手就押死了一個女人，很了不起哩。」

「了不起？」何嘜把金波混身上下打量一遍，正如在座的其他大漢一樣，絕不因此有着詫異的感覺——在他們的心眼中，打人殺人反正是很尋常的一回事。

忽然，何嘜的寄視落到馬面身上，亢聲說：

「馬面，你出來！」

馬面暗叫不妙，却不能違拗老闆的召喚，約略躊躇，還是硬着頭皮走到何嘜面前，恰如金波那麼訕訕地垂首聽從老闆的指責。

果然，何嘜未明言先飛給他幾記耳光；馬面更慄覺情勢兇險，掩着臉頰不敢喊痛。

還伶俐，軀幹輕瘦，跑路該很快捷，面孔陌生，替嘜水瓶奔走諒必妥貼。」

說到這裏，張大爺捏着金波的手肘問：

「小東西，你叫什麼名字啊？」

金波惱恨張大爺把他嘲諷作女孩子，咬緊牙齦不回答片言隻字。

馬面站在旁邊替他乾着急，因爲金波低下頭，馬面作出眼色他也睬不分明，唯朗聲代答道：

「他叫金波，花名叫做小皮球，曾經一動

（五九）

服務版

感情不穩定的人

佩蘭信箱

朱瑩小姐：

讀了你的信，我想起泰戈爾的兩句小詩：「我的愛思繚繞着我，要問我它們自己的名字。」人類的感情眞是奇妙的東西，尤其是一個感情不穩定的人，喜怒哀樂在他的心中，常常是突然而來，驟然而逝，令他自己也難以捉摸。

你說你的心境非常容易變化，有時過得高高興興，無論對什麼東西，看來都像很稱心；湛藍的大海是那麼柔媚，人的面孔，語言，姿態是那麼活潑，使你覺得生活很可愛，對人對事都充滿熱情，臉邊經常流露出微笑，甚至走在路時，步子也顯得輕快了。可是，當心境不好的時候，一切都覺得沉悶：屋子顯得狹窄，巴士和輪船走得「太慢」了，人家一句平常的說話，也好像是有意「譏諷」；甚至會懷疑自己是不是很「乞人憎」，因此不願意去親近人，寧可遠遠地避開一切交際，對平日談得來的人也不願開腔。你說由於心境變化無常，行動未免表現得孤僻，這不僅容易開罪人，說不定還會有人把你當成神經病，但你無法自制，不知如何是好？

心境的變化，認眞的說，是有它的來蹤去跡的，只是你自己不大根究罷了。

外界的事物常常會影響着一個人的心情。譬如，社會上接二連三的發生殺人放火的新聞，或者一個接着一個的自殺案，你聽到和看到，心裏一定不舒服；別人在業務上、學習上有很凸出的成績，而你自己沒有什麼進步，心裏一定也免不了波動，這時往往引起羨慕、自慚，和自策的感情；把一件事做成功了，收到效果或受到稱贊，心裏也會有好幾天的愉快。

在一定的程度上，心境也會受到自己生理條件的影響，過度疲倦或飢餓的時候，你一定很難對某一事物保持高度的興緻，而睡眠充足，精力旺盛的時候，也一定容易興緻勃勃，和保有舒暢的心情。

要控制自己的感情，在生活上必須確定一個總目標，思想有了規範，對事物有了較正確的認識，感情就不會太搖擺不定了。

培養一種牢固、深厚的高尚興趣，對感情的穩定也有很大的幫助。據說音樂家裴遼士他所愛的人拒絕了他，接受了別人的愛情，他知道他們明天就要舉行婚禮，那天夜裏他怒沖沖地朝他情敵的家跑去，想把對手殺死。他走到半路上，瘋狂，忽然想起爲莎士比亞的「李爾王」作樂曲，他一面走，一面構思，走到了情敵的門口，終於找到了主要的旋律，他興奮得不得了，立刻奔回家去，埋頭創作，在一個月中，寫成了「李爾王」的序曲。他也因此曲而留名後世。這個故事告訴我們，一個人濃厚的興趣，常常能成爲他心中感情的主導，使他的情感經常朝向一個較固定的方向。

烹飪講座　製飽的用料　入廚者

AAA先生：

來信問及何謂根麵、發麵、飽種等問題。

（一）按根麵者乃有根靭性的麵粉，因麵粉有二種，一曰白麵，一曰根麵，如製普通的蒸飽及蛋糕等均用白麵，如西飽、油炸鬼、脆麻花等均用根麵來造。關於造麵粉的原料是用大麥，根麵則用已炒過的大麥來造，故造起麵粉來就帶少許赤色，白麵則雪白，麵粉的分別既如上述，至於甚麼叫做發麵呢？發麵者，即已經發起的麵，即用來造飽的謂之發麵、飽種，即用來搭入麵裏同搓，使之易發起者謂之飽種，關於飽種是用發麵造飽時所留餘者，如造飽時剩出，經時間的發酵，變成更加發起，當搓發麵時加入，使助發麵快發起，故名曰「種」，市上並沒有出售，如要用時，可到茶樓等讓取少許。

（二）泡打粉即是俗稱發粉，梳打粉亦即爲梳打食粉，製餅用的臭粉餅館有售，又如沒有發種，可預早一、二日製備，其法，用麵粉、清水、泡打粉，一齊搓勻，如天氣凍不用溫水搓，搓勻後，放在溫暖的地方，最好用盆或砵盛起，用蓋將之冚住，約隔廿小時後，即可發起，呈酸宿味，那便是「種」，當在搓麵時和水加入同搓，明天便可發起來造飽，故名飽種。

婦幼衛生

天氣不正常　孩子易傷風

近來天氣很不正常，一連幾天見不到太陽，空氣非常潮濕，同時氣溫又一時高一時低，變化多端，很多孩子們都患上了傷風和咳嗽，有些體質弱的，便感冒發燒了。

孩子們患傷風咳嗽，多半是因爲受了寒，譬如更換衣服時動作太慢，睡覺時未蓋好被，洗澡後沒有及時穿好衣服，以及遊戲前未脫衣，等到玩累了出汗了才脫衣服等等，在這種種情況下，孩子們都會受寒的。孩子們受了寒，抵抗力就會減低，濾過性病毒就乘機引起傷風，存在在口腔和鼻腔中的細菌又乘機侵犯上呼吸道的粘膜，引起咳嗽、吐痰、打噴嚏、流鼻涕等等，所以在天氣不正常的時候，媽媽們要特別注意孩子們的冷暖。

要防止孩子們患傷風咳嗽，就要在不正常的氣節裏，隨時注意天氣的變化，及時地給孩子適當的增減衣服；要管教孩子不要過分嬉戲弄得太疲勞；要教導他們在遊戲前脫一件外衣，等到玩完了坐定下來時，雖然全身大汗也要馬上把脫去的外衣穿上；孩子洗完澡要馬上用一條大毛巾，然後再用乾毛巾擦乾全身，穿上衣服；夜間不要蓋太多的被，免得嫌熱踢被反而容易受凍，但這些也不過是一時的辦法。

要使孩子們根本不容易受寒而患傷風咳嗽，還要在平日給以體格上的鍛鍊。每天曬太陽，或冷水浴，溫水浴，多作運動，平日不穿太多的衣服，夜間要開窗，使空氣流通，只要睡覺不直接吹在身上，有風也無妨礙的，並且不蓋太多的被，這種鍛鍊如能持久，孩子的皮膚就會增加抵抗力，到了天氣寒冷，那麼，就不會那麼容易受寒，因而就可以減少傷風咳嗽的發作了。（內）

白頭髮道理何在（下）

現在我們大體上知道了頭髮顏色的由來，再來談談少年白髮的原因就比較容易明瞭了。

少年白髮的原因不外乎以下三種情況：一、先天的，俗說天生的白髮。也有二種情形：一種是全身性的，不但頭髮全部變白，就是眉毛、毫毛和皮膚也都是白的，好像「雪人」一樣。另一種是僅僅頭髮發白。二、疾病以後引起的白髮，不論是全身性的例如傷寒、結核、梅毒或神經損傷等，或者是局部的皮膚病如白癜風生在頭上，頭髮也就變白。三、精神抑鬱或衰弱，也可以使頭髮變白，大家都知道伍子胥過昭關的故事，一夜頭髮全部變白，雖然我們沒有親眼看見，但從醫學眼光來分析，這是完全可能的。此外，局部的化學刺激如經常用鹼水洗頭、頭皮擦傷等也可以使頭髮脫色，不過比較少見。

怎樣處理少年白髮的問題呢？這要看是什麼原因引起的，如果是第一種，目前還很難馬上醫好。只有通過後代不斷的鍛鍊來改變這種遺傳性質。如果屬於後面兩種，則健康恢復以後，還是可以復原的，但也不是吃藥打針馬上可以使頭髮變黑的。目前治標的方法只有染色。但染色是有害處的：第一染色要損傷頭髮，有時還要傷皮膚，甚至中毒；第二染色不能根本解決問題，頭髮不斷在生長，半年以後又要再染，多染一次，頭髮也多損傷一次。所以我們認爲最好不要染色。（堅）

簡覆

黎大愚先生：

接受外祖母的錢雖然沒什麼不好，但最好還是找些工作來做，這樣別人就不會笑你閒蕩了。胸痛找醫生檢查一下，看是否有毛病。折公曆一九三七年一月七日，廿一歲是一九三五年十二月廿日。

服務部

徵求

▲徵求美術圖案塡色工作，可以領回家裏去做，對美術有興趣，有耐性者，請先函九龍旺角亞皆老街七四號三樓麥君商洽。

▲徵求女打字員，不須高深程度，要有學習精神，薪百五，如有意請電二七〇一五洽。

出讓

▲三匹半至五匹馬力，機身、機件良好，享齡不超過六年，價錢約一千五百元，請電七六四三七何英洽。

求職

▲現讀高三，願替初中、小學各級補習各科，或補習高中語文，史地，或初級英語，時間、地點、酬勞都不拘，欲提拔者，函上環荷里活道二一三號三樓，盧進榮轉明收。

大公體育

花墟大戰腳腳緊湊 黑馬力拚終於就擒
完場前七分鐘一比二負於巴士

巴士昨天在驚濤駭浪下，以二比一苦戰小勝了「黑馬」光華。這一甲組足球聯賽昨在花墟舉行，四千多球迷到場觀戰，可見九龍的球迷是不少的。

花墟球場，四週空曠，無遮阴物，風勢特別猛烈，光華先佔順風之利。接戰後，展開急攻，梁林兩次勁疾遠射，惜都越楣而出。接着，右翼劉德志以迅捷動作推進，連續迫得角球三次；不久，光華又取得角球，此次在左邊由羅德興踢出，周向祥在門前一頂，孫寶安及時拍落門前，皮球恰好落在劉德志腳下，劉連忙將球一挑，皮球擦右門柱入網，光華先下一關，時距開場只四分鐘。

巴士鎗球後，猛力進擊，鄧森頻頻趨前助攻，光華門前迭次出現驚險鏡頭。一次，周少雄吊出罰球，郭秋明飛出潮撲，劉瑞華切中，劉志霖連忙急叩空門，但被密集的光華後衛拯救出險。直到十七分鐘，周少雄獲得劉繼照傳送，從右邊底線竄入，挑過吳葆良後，再避開衝過來攔截的梁榮輝，解近門前斜射入網，扳成一比一平手。

光華不甘損失，積極反撲。卅分鐘，羅德興得梁林直線傳送，在中路突破劉添的防線後即成「單刀」之勢，但他卻高射出界。卅八分鐘，崔毅圖吊罰球近門，陳明哲側身避開劉添，在門前六碼的空位處即射，不料又因心急而挑高，光華失去這兩個絕佳的勝球機會，亦可算是不夠運突！

換邊再戰，巴士轉居順風之利，乘勢撲擊。四分鐘，劉瑞華在左側猛射左門角，郭秋明仆地一拍，皮球緩緩地滾入白界線，說時遲，那時快，郭再反身一把將球撥回，解救厄運。有人認爲此球已入白界，聽判巴士勝。打下去，巴士很少良好的攻門機會；相反，光華卻異常活躍，他們乘鄧森氣力不繼、不能及時回防的漏着，在中場得球後即用長傳進襲，推進時盡量發揮了兩翼的活動力，而事實上，劉德志和羅德興昨天都玩得很出色。在廿至卅分鐘的一個階段中，光華的攻勢既猛，而良好的「埋門」叩射機會也不下十次，可惜，一則是他們出腳慢，再則是腳頭乏勁和角度欠刁，三則是巴士的劉添、羅北攔截有方，終於無法爭取勝局。

時間一秒一分的過去，人們不能不替巴士擔憂了，因爲戰果是一比一，而在形勢上光華顯然更爲有利。詎料戰至三十八分鐘時，巴士由劉瑞華打入一球而奠定勝局。當時，劉繼照得林錦棠傳送，從中路拖進，而「照仔」立即將球傳至左方的空位，於是劉瑞華、薛錦洪趕至中路，劉瑞華一步趨前，猛力射向光華的右門角，郭秋明雖然力撲，但仍因角度太刁，無能爲力。光華後衛一着之溺，鑄成敗局，而巴士高波，實屬慶幸焉！錄雙方陣容如下：

・華耶羅・

巴士：孫寶安　羅國良　北　鄧森　劉添　楊國傑　周少雄　林錦棠　劉繼照　劉志霖　劉瑞華

光華：郭秋明　吳葆良　崔毅圖　薛錦雄　盧瑞麟　梁榮輝　劉德志　周向祥　陳明哲　梁林　羅德興

梁杰倒戈星島氣喪 東方奮戰獲進兩分
嘉山足球賽戰果三比一

東方昨天又增加了兩分，在嘉山演出的一場甲組足球聯賽，它以三比一擊敗了星島，上半時先勝二比一。另場乙組聯賽，中健勝船塢二比〇。

東方昨天有羅國泰、黃德福、德勳，分由馮俊德、李鏡威補充，鋒線由右至左排成：馮俊德、何應芬、侯澄滔、李鏡威、朱永強。與港會迫和後，去週一分之失，攻擊力昨天不稍遜，鋒線威力雖不很強，但失球是相當大意所致。

星島盡力作戰，余耀德救險球，功不可沒，能夠以少持久，張文治、李來助攻助守，保持星島實力。演出不俗。梁杰作戰慌亂，擺了烏龍，戰意頓挫，這是星島失敗的先兆。鋒線只有黃國基起的作用較大，但他勇戰受傷，攻力大減。蘇智遠缺乏經驗，常常站在高保強後面，形同虛設。星島之敗，鋒線脆弱，爲最大原因。

開賽後，三分鐘，余耀德何應芬吊球中路，五分鐘，朱永強近門射高。七分鐘，梁杰竟慌忙將球撥進底線，馮俊德傳送，東方不勞而獲。十七分鐘，侯澄滔在人叢中頭槌攻門，余耀德接去，朱永強遠吊，李鏡威一分鐘過了梁杰，建功，東方以二比〇佔先。廿八分鐘，李鏡威近射，余耀德飛身撲救出險。卅九分鐘，黃國基從杜永權腳下搶去皮球，抵上近射中鵠，扳成一比二。

再戰，三分鐘，李鏡威越過了梁杰，近門施射，余耀德及時擋出。九分鐘，黃國基勇戰傷出，不久復入。十四分鐘，侯澄滔在廿碼外射門，余耀德及時接去。十七分鐘，侯澄滔傳送，朱永強頭槌攻門，余耀德救出。廿二分鐘，黃國基再度傷出，從此沒有上陣，星島以寡敵眾，注定失敗。卅一分鐘，侯澄滔傳送，馮俊德再度斬中，李鏡威空門命射不入，錯過機會。臨完場前一分鐘，何應芬在廿碼外遠射，余耀德不慎有此，皮球直滾入網，東方便以三比一得勝。雙方陣容如下：

・何倫・

東方：翁培佐　李國華　杜永權　馬孟鴻　高保強　龔華傑　馮俊德　何應芬　李鏡威　朱永強　侯澄滔

星島：余耀德　梁松森　侯榕生　李來　張文治　梁杰　馬紀良　曾競光　蘇智禮　羅鏡泉　黃國基

甲組足球聯賽各隊積分
—截至三月三日止—

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
巴士隊	一四	一一	一	二	五六	二一	二三
東方隊	一四	一〇	三	一	三八	一六	二三
南華隊	一二	一一	〇	一	五三	一二	二二
傑志隊	一三	九	二	二	三九	二〇	二〇
空軍隊	一四	七	二	五	三七	二三	一六
陸軍隊	一二	五	三	四	二三	二一	一三
警察隊	一四	五	一	八	二五	四六	一一
中華隊	一四	四	三	七	二四	三二	一一
光華隊	一四	四	二	八	二四	三三	一〇
港會隊	一四	二	五	七	三二	四六	九
星島隊	一二	二	四	六	一五	二九	八
約瑟隊	一四	二	四	八	二〇	五一	八
海軍隊	一三	〇	〇	一三	二四	七一	〇

昨天球賽

甲組聯賽：東方勝星島 三比一；約瑟和陸軍 二比二；巴士勝光華 二比一

乙組聯賽：中健勝船塢 二比〇；軍醫勝電車 六比〇

丙組聯賽：嘉山勝後消 三比二；航械勝中巴 二比一；屈臣勝有利 二比一；港大和天祥 〇比〇

約瑟搶去一分 陸軍條氣唔順
昨在愉園各二打成平手 曾遭挫敗難報一箭之仇

約瑟首循環以二比一擊敗了洋陸軍，昨天雙方在愉園作第二次交鋒，約瑟雖然沒有「澳援」助陣，陸軍仍無法報復一敗之恥，以在九十分鐘廝戰下，二比二賽和。

約瑟昨天拉雜成軍，幸得將士用命，終於死拚，雖然先負兩球，但並不氣餒；惜譚榕根射十二碼「宴客」，否則大有壓倒對手可能。陸軍昨天演出平凡得很，遇着拉雜成軍的對手，亦無法佔到便宜，可見演出之不濟。

開賽後，陸軍先聲奪人，展開攻勢。兩分鐘，新人史勿夫挑過了張戰，史勿夫近門射球入網。四分鐘，畢烈梨得鐘士傳送，越過了譚家駿，乘機射進一球。約瑟極力反攻，十二分鐘，李安納乘史雲賓輕出，門，一比二。廿三分鐘，李安納在卅碼外勁射，伊高在門前犯手球，譚榕根主踢十二碼，竟被史雲賓托成角球。卅分鐘，馬田勁射，張占美及時救出。卅四分鐘，以史美路沿邊推進，傳中，譚榕根把握機會，打進一球，造成二比二的紀錄。再戰，雙方球來球往，有驚無險。二十分鐘，畢烈梨射門，張占美救去。三十分鐘，何志成勇戰受傷離場，不久復出。二十四分鐘，約瑟門前風聲鶴唳，畢烈梨近門斜射。直到完場，打成二各平手。雙方陣容如下：

・一條煙・

陸軍：史雲賓　伊高　荷根　格　鐘　卓　拉　吳雲　馬田　畢烈梨　史勿夫　關基利

約瑟：張占美　張觀新　北　譚家駿　梳利士　何志成　士以　李安納　王廣成　羅文　譚榕根　史美路

三日單車賽 空軍獲冠軍

香港單車會主辦的三日單車賽，因馬來亞選手、新加坡選手沒有參加，改爲日賽，全程一百二十九英里。參加比賽三十多人，國際有南華（運動員有隨熙榮、區忠盛、李潤炳等）、空軍、陸軍等六隊。三天比賽結果，第一名爲空軍，第二名南華，第三名陸軍。本月底將有一項二十英里的邀請賽舉行。

光華一大傑作
雷瑞熊說速度快過巴士 余八哥在場邊睇到面青

光華賽後，球迷異口同聲：「劉瑞華最後一箭定天山。」劉瑞華取得巴士的兩分；但有人說：「寶貴的一鈴卻是要命的失一球，卻是劉瑞華傳交，不好所致；射入一球卻是一個大功勞。」

「險！光華呢啲好嘢！」巴士、昨天

昨天端的是一場好波，戰情緊張，驚險鏡頭，刺激不少，觀衆大感滿意。場內雖未滿座，門票收入也有四千五百多元。

光華昨天演出，可說是在本季中罕有的傑作。雷瑞熊說：「光華的氣力很不錯呀！速度比巴士更快。」恣勢的士氣使到光華每一個球員都有超水準的演出。有位仁兄說：「假如每場都能保持這樣水準，許多強隊都不是它的手腳，只怕是偶然興到才有此演出吧了。」

光華先得順風出擊之利，要出長傳、急攻、快射，壓到巴士不亦樂乎。有人初時認爲下半場逆風，光華必定捱打，不難陷落幾球，可是出人意外，光華在下半場仍能圍攻巴士，使巴士陷於驚濤駭浪中。光華雖敗，亦足以自豪矣。

余衛泉說：「陳明哲一次突擊，在門前對着孫寶安，單對單，如果把握機會，射入鴨球，巴士就有法子追咯，當時我睇到面都青咗。」

警察後衛昨天大讚總國良好波，進步迅速，他對着「羅仔」說：「將來華聯嘅後衛會被人霸到咯。」雷瑞熊也說：「係，但進步好多」

巴士「統帥部」認爲昨天之戰，不是巴士打得不好，卻是光華打得好。大家都好，就不容易以壓倒之勢取勝。

光華教練許竟成站在場邊觀戰，一次球證鳴笛判罰球，看情形是很公正地說：「呢個球判巴士的，許竟成見了證也許是不喜歡巴士的，「呢個球要罰光華至啱。」壓猶未了，球證竟然糾正錯誤，改判光華。

有幾個作神父裝束的洋人坐近龍門處觀戰，一次巴士射門，郭秋明接球倒地脫手，球兒已滾過了白界，但郭秋明手快，仍能趕快搶回球兒，本來球兒越過白界便作負論的，但旁證和球員都看不見，未作勝球。當時那洋人對記者指出：該球應算入網。賽後，那幾個似神父的洋人和球證假設，也許就是討論這一球的問題吧。

・芝花・

李鏡威單刀直上，瞄準角度，替東方射入第二球。（本報攝）

南斯拉夫籃球隊首批人員到北京
明天首與我隊作友誼賽

【本報訊】新華社北京二日電：應邀來中國訪問的南斯拉夫國家男女籃球隊第一批人員十六人，今天下午坐飛機到達北京。這是繼去年一月間南斯拉夫青年足球隊來華訪問以後，南斯拉夫來中國訪問的第二個體育運動隊。

南斯拉夫國家男女籃球隊由三十二人組成，領隊是南斯拉夫籃球聯合會主席丹尼洛·克內熱維奇。今天他們的第一批人員到達飛機場的時候，受到中國籃球協會主席董守義和中國的男、女籃球運動員們的歡迎。他們的第二批人員十六人將在三日到達。

南斯拉夫國家男女籃球隊中，有男、女運動員各十五人。男子隊今天剛剛到達，當晚就去北京體育館進行練習。男子隊中擁有身高兩公尺零四公分的中鋒德爾馬斯提亞。女子隊中隊員的平均高度是一公尺六十七公分，最高的隊員卡路諾維奇（高一公尺七十八公分）。

南斯拉夫國家男女籃球隊將在中國訪問一個月，準備在北京、武漢、廣州、上海和天津同中國的男女籃球隊舉行九次十八場友誼比賽。在北京舉行的三次六場友誼比賽的日程已經初步確定：

三月五日：對中國男、女籃球隊。

三月六日：對中國人民解放軍「八一」男、女籃球隊。

三月八日：對北京男、女籃球隊。

一週足球評

傑志有起色
直線傳送才能加強威脅 巴士前鋒必須易帥 光華爛打精神可嘉

在上一週的甲組足球聯賽中，傑、東、巴三強都穩取了兩分，整個形勢仍無變動。

華隊三強的演出，以傑志爲最佳，它遇着「黑馬」警察，但贏來甚爲寫意，全場戰果六比一，在上半場中已打進五球。竊以爲：傑志在此役中已經略有起色，如果繼續振奮下去，是可以玩得更佳的。至於巴士，它碰上另一支「黑馬」—光華，贏來艱險異常，毫無疑問，巴士鋒線的編排仍有值得磋商的地方。

傑志鋒線上週能有較佳的表演，一方面固然因爲對手的後衛太弱的緣故。（警察防守中路的騎士，缺氣乏力，速度差，又不會佔取有利位置，以致漏洞百出。）但另方面也不能抹殺了他們的優點—肯鑽、肯跑而較多地運用直線傳送進襲。

傑志要改善鋒線的缺點，必須再接再厲的像戰警察時一樣才能收效。因爲只有多作直線傳送，才能使推進速度提高，才能加強「埋門」威脅；也只有多鑽空檔，才能抓取射門機會，才能改善運球後傳球去何處的現象，也才能改變「散收收」的無聯絡狀態。是日，警察前鋒軟弱，傑志無後顧之患，李大輝有較多的時間停留在前方，這一個特點也是不容忽視的。李大輝近況甚佳，傳送到家，遠射腳勁疾，是目前傑志鋒線中最具威脅的一員，因此，傑志以後應該盡量減輕李大輝回防助守的責任。

說到巴士，我認爲有兩個問題很爲重要。第一，鄧森的腳法越來越精綱、巧妙，助攻的能力很強，可是他的氣力卻似乎已越來越差了。像昨天戰光華一役，他在趨前助攻後，就無法趕回防守，而他趨前的程度簡直像是一個右翼，這一來，勢將加重後防其他衛將（特別是羅北）的負擔，如果對方的前鋒不怎麼好，那還可以勉強支付；但如果碰上凌厲快速的對手，那麼效果是難以設想的。我認爲：有限度的助攻應該是鄧森今後牢記的。

第二，巴士復用劉繼照掛帥，在昨役中，「照仔」演出雖已比前兩週好，但仍嫌有衝刺不夠銳利和出腳遲鈍的缺點。以昨役的情況看，巴士如用周少雄掛帥，還了他的急勁的衝刺，我想一定會更早地奠定勝局，因爲光華的中路防禦並不見得怎麼堅強。同時，「雞仔」好作蠻弄，在推進後常常適時將球傳中，顯然他不算得上是上佳翼材。竊以爲：巴士如果捨不得放棄劉繼照，大可以讓他試踢一兩場左中衛，反正這個位置還未有很理想的人選。以「照仔」的壯碩的身裁，再鍛鍊一下搶截功夫，相信是可以勝任前衛之職的。

光華在攻在守都平均稍遜於巴士，但昨天卻給予巴士最大的威脅，他們勝在勇戰爛纏，十一個人都踢得不錯，全隊演出之佳，可說是本屆中空前之作，可惜他們吃虧在臨門一腳，不然誰敢說巴士必勝！

・論之・

劉瑞華建最後一功，郭秋明撲地興嘆。（本報攝）

今晚有劇鬥 學界籃球賽

全港學界體協會主辦的學界籃球賽，已臨決賽階段，今日香港華仁及修頓場共有男女比賽八場，爲爭冠軍的主力戰。賽程列下：

香港華仁場（下午四時半）：乙組決賽，皇仁對聖類斯。

灣仔修頓場（下午四時半）：乙組決賽，刺沙對港華仁；丙組決賽，聖方濟各對聖保羅。

伊利沙白場（下午四時半）：丙組決賽：英華對培僑。

修頓室內場（下午六時半）：女子，威靈頓對庇理羅士；七時半，女子，漢華對培僑；八時半：男子甲組，培僑對龍翔。

球證球場吃波餅 球賽未終先散場
電車軍醫之戰場面尷尬 足總會長雷瑞德目擊其事

昨天在花墟球場上，發生了一幕球員和球證鬧翻的事情，終於不能繼續比賽到完場，提前兩分鐘就告停止，這應該是停止比賽而不是提早完場，因爲法定比賽時間是不能提早的。

播音筒

不愉快事件發生於乙組電車對軍醫之戰。當電車淨負四球後，卻因後衛與軍醫前鋒發生衝突，電車被罰十二碼球，其後電車又再負一球，電車已淨負六球了。其後，電車球員用短傳迫近球證附近，不知如何，那球證竟然吃了一記「波餅」。這位球證是巴烈圖，他對電車球員此舉似乎認爲有故意的嫌疑，但因證據不足，仍無表示。不料接着他又被人從後面撞了一下，差點把他撞跌地上。這時，巴烈圖立即指斥電車球員（二號球衣，據說名叫溫旋）離場。當時，幾個電車球員便圍上前去理論，質問巴烈圖因何判溫旋離場，相持了約三分鐘，巴烈圖見溫旋不肯離場，便一聲哨，宣佈停止比賽。據巴烈圖表示，還有兩分鐘才告完場。

當此事件發生時，足總會長雷瑞德、委員刁華正在場邊冷眼旁觀，刁華更將經過情形和溫旋的名字登記在日記簿內，看來刁華和雷瑞德對這一事件是很注意的。

・原子球記・

路旁之筆

食穀種

足總每年支出超過十萬元，主要經費的來源，主要是依靠每年幾個外隊來港的進賬。現在，南斯拉夫和瑞典哥頓堡隊都不能來港，印尼棉蘭隊和西德利芬柏隊的音訊也很渺茫。目前距球季結束只有兩個多月，如此這般，足總本屆豈非要食穀種乎？

一物治一物

「一物治一物」，陸軍昨日又被當力很弱的「雜牌軍」迫和。在季初時，「洋黑馬」曾以一比二見負於約瑟，那時說來還有多少道理，因爲季初是很難踢出「正斗波」的；但昨天又被約瑟迫和，這該怎麼解釋？

「假波」之過

在最近幾週內，甲組球賽將有好幾場大戰爆發。往年到這個階段，球圈緊張熱鬧的情形逐步達到頂點，但今年卻與往昔有別，球賽固然很多踢得不起勁，有些球會又傳「糾紛」，迷哥迷嫂看球的意味更是索然。說者謂目前球圈吹遍淡風。「假波」之過也，然耶？否耶？

・本地薑・

東星火併外記

場邊場外

▲東方過弱越弱的缺點，昨日和星島交鋒時又同樣顯現出來。當東方小勝二比一時，險些被對手迫和；最後因爲星島偶然大意，才獲得三比一的勝利。

▲星島的老將區頌仍勁，「觀德」固然用「忠躍」姿勢撲救險球，「猴子」也是寶刀未老，開球仍有很多記越過中界。

▲江德仁和姚卓然同坐在名譽看台上，兩人細斟密酌。江德仁戴起一副黑色太陽鏡，從遠望去，「法國克」也。

▲東方是沒有教練的，平常多由幾員「老雀」教路一番。昨日，東方多了一位臨時「教練」，他就是身爲「牢獄」的翻譯，他還幫助發友誼，雖然跌打醫生的助手。

▲梁杰擺「烏龍」以前，「龍德」和「猴子」都大叫「無人」！但「鐵馬騮」不夠冷靜，竟在忙亂間將球擋入網內。

▲上半場的結果是二比一，東方僅以一球佔先，很容易被對手追上，「杏叔」見了又是有屢表情，到完場前再多入一球以後，才見他展顏微笑。

▲賽前，有人問「杏叔」贏兩「粒」夠未？他凝望著自己的西服紐扣說：咪皮就係兩「粒」咯，勝此比數，於願已足，結果比對，東方果然淨贏兩球。

▲朱永強好幾次妙傳中路，造成有利的射門形勢，可惜李鏡威頻頻失機，但「朱仔」並沒有向他責駡，只笑笑口說：「又試係咁咯！」

▲東方昨日雖然贏波，但踢得並不見好，如要運破將要到來的三場大「關」，看來非繼續苦練不爲功。

・手納・

杏叔聲明只求兩粒 劉儀場邊客串教頭

球技專欄

四後衛制的初期階段

本文是法國足球專家安諾在蘇聯「球類運動」雜誌上所發表的一篇文章的摘譯（譯者華歌），譯文載於第四期「新體育」雜誌。文中提到「三後衛制」將爲「四後衛制」所代替，這種說法還值得研究，目前蘇聯和匈牙利隊仍然成功地運用着前者。作者在這篇文章裏談到了各國足球技術發展的一步問題。——編者註

四後衛制是純守戰術？

自從一九三〇年開始採用「三後衛制」以來，足球發展史已經進入一個新的階段。目前，「三後衛制」已經顯得陳舊，它逐漸由「四後衛制」來代替。新的戰術制度不是某個理論家發明的，它是在發展過程中自發地產生的；而人們有意識地運用它，是在它產生以後。「四後衛制」在保證防守方面較之「三後衛制」有着極大的優越性。最初採用這種制度的，是那些實力較弱的隊伍，他們偶而攻進對方一球後，爲了保持優勢，就加強防守，幾乎所有隊員都守衛在罰球區十七公尺的範圍以內。體育人們把這種戰術叫做「絕望戰術」，但在比賽中，許多球隊有意識地運用它，已經有好幾年了；雖然很多人不贊成這種戰術，但已有不少球隊在研究和運用。

古代足球只有一個守衛

一八六三年在倫敦成立了足球聯合會。那時十一個球員中，除守門員外，其餘都是鋒。守門員一人要守衛三公尺高的球門，他不能離開球門二公尺以外，不能用手擲球或擊球。但這能有什麼意義呢？在當時看來，防守沒有什麼意義，因爲比賽的主要目的就是要比對方多踢進幾個球。如果對方比本隊踢進的球多，那麼本隊踢進的球就完全無效，所以逐步加強了防守。從此以後，隨着年月的推移，前鋒人數逐漸減少，而後衛卻相對地增多了，衛和鋒的人數竟達到了平衡。一八六〇年時，只有一個守門員防守；一八六五年，增加了一個後衛和一個中衛，前鋒剩下八人；一八七二年，又減少了一個前鋒，後衛增加到二人；一八七五年，中衛也增加到二人；一八八四年，又增加了一個中衛，前鋒只有五人。從一九三〇年起，開始實行了「三後衛制」，人們已經主張用加強防守的辦法來對付進攻。當時體育界議論紛紛，說足球比賽中採取進攻的戰術已經過時了，沒有必要射中更多的球。

四後衛制的幾種陣法

認爲「三後衛制」不能改變，是錯誤的。事實上，目前「三後衛制」已經開始轉變爲「四後衛制」了。例如，在奧地利、瑞士、意大利和法國，我們在球場上往往可以看到「四後衛制」的戰術，第四個後衛概在守門員與其餘三個後衛之間。

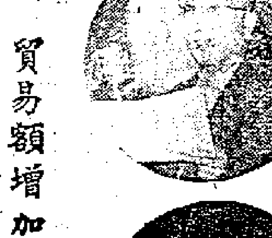
有時，這個補充的後衛也可站在其餘三個後衛的前面，實際上，就成了站得稍爲後一些的中衛。例如，瑞士隊就採用了這個戰術。另有一種方案是由守門員來代替第四個後衛。蘇聯隊裏的守門員雅申就可兼做這個後衛，因爲他能控制整個罰球區的場面。最後一種辦法是四個後衛站在一條線上，排成與球場等寬，這樣配置後衛，是法國某些足球隊的特點。

有時，前鋒和中衛都依次後移，幫助後衛防守。一九五五年，法國混合隊在莫斯科比賽時就是這樣打的；法國的「萊姆司」隊在愛丁堡比賽時贏了「希別爾尼安司」隊一球以後（一比〇），也採用了這種戰術，取得了歐洲足球杯賽的決賽權。比賽中，「萊姆司」隊的前鋒經常有一個人留在後方，隨時幫助後衛防守。這樣配置球員，最能隨機應變，而防守也就具有較大的伸縮性。「三後衛制」得到大家公認，是經過了許多鬥爭的。但目前許多國家還在繼續爭論。「四後衛制」雖然剛剛開始推行，但它遲早會博得大家的公認，因爲同其他活動一樣，不可能長期停滯不前。近代足球的全部歷史證明，前鋒人數日益減少，而後衛人數則逐漸增多了。一九五六年內，不少國家的足球隊都配置了四個後衛。（上）

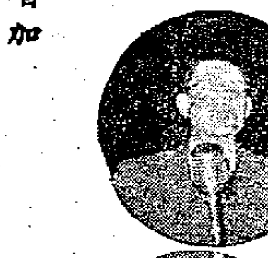
總商會商業座談會側記

——各行業領袖從「個個牙痛咁聲」到開始有「蓮子蓉咁面」

林 穡



香港中華總商會會長高卓雄



總商會副司庫五行商會理事長葉若林

蘇浙商會理事長莊啟明

貿易額增加

中華總商會在上月廿七日召開了一個香港商業座談會。

商業座談會每年例有一次，今年有別於往年的地方，用中華總商會會長高卓雄的話說，是各行業領袖從「個個牙痛咁聲」而開始轉見有「蓮子蓉咁面」。這是什麼原因做成的呢？高卓雄的談話中則有說明。

他說：「回顧去年度香港商業經告好轉，全年對外貿易進出口貨值共達七十七億七千餘萬元，比一九五五年增加十五億二千餘萬元，即增加百分之二十四點四。爲戰後十年來僅次於一九五一年的貿易最高紀錄。

「……過去一年，不只轉口貿易轉趨旺盛，即以港產工業品外銷而論，亦比前大有增進，因之整個社會經濟頓趨活躍，工商業投資興趣提高，連帶關係，銀行押匯業、金融市場買賣及地產物業均呈蓬勃狀態。」

從各行業的商情報告和與會的商界領袖發言中，有幾點意見和希望是共通的：

徹底解除禁運

歷年來，反對禁運和管制，常是商業座談會的談論中心，還記得趙公音在日，曾經以身受之苦，一再陳詞，指出禁運管制對香港商業之爲害。這次港九電業總會的書面報告中，又再特別提出：「禁運沒有徹底解除，進口貨很受影響。」中華出入口商會在談到該會會員所感受到的困難時也說，「除意外發生、人力所不能抗拒的情形外，一般最感傷促的是禁運。明明有許多生意可以成交，卻因禁運而不能做成。如禁運不早日解除，那麼今後在東南亞各國紛紛奮起建立工業以及在各國劇烈競爭下，困難不獨不可能減輕，甚而越來越加重。此是同業中的一個隱憂。」

該會的報告中，也認爲去年香港進出口貿易比前年增加，和去年港府略爲放寬管制有關，但是還未能滿足於商人一般的要求。南北行公所理事長梁燦輝在他的發言中也指出，港府放寬出口管制對市場有好處，如果完全把它撤銷了，對轉口生意的進行、對活躍本地市場將收到更大的效果。因此希望會長及大家努力爭取，徹底解除禁運管制的束縛。

來往應當自由

爲了促進香港的貿易，不特對貨物的出入口管制要撤除，對各地商民的往來，也應該有絕對的自由和方便。港九華洋百貨業聯合總商會、出入口華洋百貨行普益商會在它們的報告中，均先後提到內地放寬入境限制，來往人多，它們兩個行業都會受惠。南洋籍出入口商會提出：「過去不少華僑正當商人申請入境香港，多遭拒絕，本會雖曾一再據理呼籲均未見效，照此情形，不但直接影響本港遊客事業的發展，而且間接亦阻碍了兩地間貿易的順利進行，因此本會希望我中華總商會對於印尼華僑申請來港，務請當局極力放寬」。

希望「通車」、「通航」

代表華洋百貨業聯合總商會發言的李炳輝在會上更進一步提出：「在商言商，希望達成直接通車或通航（按指香港與內地之間），以促進本地商業繁榮」。這無疑也是在方便各地人民來往自由的精神下出發的。

正因爲各業人士懷着這樣一種強烈的希望，所以當座談會主席高卓雄提到「……對於禁運政策，吾人必須繼續呼籲，希望完全撤銷，對於商民來往各地，必須獲得自由進出，此於繁榮香港商務，實有重大關係……」時，與會商界人士紛紛報以掌聲，這就是一種共鳴的反應。

令人高興之言

五行聯合總商會副理事長葉若林和華洋百貨業聯合總商會副理事長李炳輝的發言中，有幾點是特別令人高興的。葉若林說，去年豬、牛供應充裕，生豬業賺錢之多，打破歷年紀錄；果菜欄收賬成績甚好，爲近年罕見現象。李炳輝則說，該行自一九五二年到一九五六年的五年中，以五六年貨價最穩，這一年「跳撥貨」幾已絕跡；就營業狀況而言，也是五年中最穩定的一年，原因是大陸取[illegible]……一般零售商因而受惠。

重視內地線生意

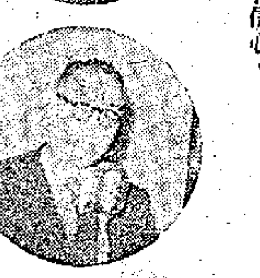
[illegible]提到和內地貿易情形的商界談話內容主要有幾點：㊀內地[illegible]他們的業務；㊁內地貨源調劑；㊂有些行業經營內地出口包銷、統購分銷等方式，減[illegible]亦獲得較大的保障。

[illegible]所理事長梁燦輝和該公所的報告提到經營內地線生意時的[illegible]新的商品源源推出，運銷各[illegible]業參加了廣州舉辦的各個物[illegible]國出口商品展覽會，使同業有更深的認識，同時做成鉅[illegible]相當可觀的利潤」。葉若林[illegible]論，說「同行競爭，勢必有[illegible]、包銷的辦法，這樣對大[illegible]說」，「去年多數行業都和內[illegible]人爭取與內地做生意的情[illegible]。」

對前途有信心

此外，不少行業的書面報告中，也涉及到和平環境對香港工商業的重要性的問題。由於英、法軍侵埃及，蘇彝士運河閉塞，各業在不同程度內均受影響。中華[illegible]商號在九龍事件中被襲受[illegible]能使商人放心發展業務。[illegible]爲推銷商品，促進貿易，[illegible]效法舉辦規模宏大的國際[illegible]對繁榮香港商業是有極大[illegible]一九五六年度的香港商業[illegible]少商界領袖們提出促進貿[illegible]還表示了對今年的商業前[illegible]途更[illegible]

南北行公所理事長梁燦輝



南北行以義堂商會理事長岑卓華

華洋百貨聯合總商會副理事長李炳輝

美國報紙談

美國經濟的趨勢

美國報紙對美國經濟前景表示不安，認爲今年可能發生下降的趨勢。

吳 明

最近，美國報刊對美國經濟的前景紛紛表示不安。他們認爲：一九五六年美國經濟已經發展得很高，甚至有些過頭，出現了許多積累起來的不良現象。因此今年需要「刹車」，爭取一個「喘息」的時間」。

二月一日出版的「美國新聞與世界報道」指出：「在新的一年中，事情將不如在老的一年中處於那樣順利的狀況……換言之，繁榮即將減退……對許多貨物的需求將比預期的要少。」「商業周刊」也說：「一九五五年所以能夠避免經濟蕭條，是因爲消費者支出增加，而一九五六年又能避免，是因爲大量的資本投資。但在一九五七年，這些上升因素都消滅了，因而主要依靠政府支出」。「商務日報」說：「經濟中的弱點現在比一年前增加了」。

根據美國一些報刊的論述，美國經濟中目前存在着下列三個「弱點」：一、近年來，特別是一九五六年，新廠房和設備的投資激增，造成生產力的顯著過剩。二、消費者信貸的上升已經達到空前的高度，人民未來的購買力將愈加有限。三、戰後歷年來政府開支都維持龐大數字，加重了通貨膨脹的危險。

由於這些原因，最近以來，投資已經出現縮減的迹象。據一月廿四日「華爾街日報」透露：通用汽車公司和通用電氣公司都已削減了他們新的擴建工廠的計劃。通用汽車公司已決定推遲建築兩座新的裝配工廠，通用電氣公司則推遲了建築四座工廠的工程。同時，車床的訂貨也有削減。據「全國車床製造商協會」稱：去年十二月份新的車床訂貨僅達五千七百一十萬美元，較十月份減少九百二十萬美元。一月二十四日「華爾街日報」並稱：「某些車床製造商預料，新訂貨的減少還將繼續」。另一個迹象是住宅建築的削減趨勢。去年住宅建築約比一九五五年削減了百分之十六。由於高額的利率對住宅的建築和銷售產生了阻碍的作用，據「華爾街日報」報道：住宅建築問題專家預料住宅建築在今年內將再減少百份之二十。美聯社記者華爾特・布里德二月十七日的報道也說，今年一月份美國私人房屋建築已下降到五年以來的最低點，只有六萬二千所。此外，其他一系列部門，包括紡織工業和電視工業的生產計劃，也有削減。據一月二十八日「華爾街日報」報道：「全國的紡織工廠都已開始悄悄地削減生產。在北方和南方的某些紡織工廠中都削減了生產，包括車床的生產、縮減工作日，有時並短期地停工……這些削減還不足以影響整個工業，但存在着擴大的可能性」。汽車工業的情況雖然由於一月份銷售情況較好，二月中旬生產有了增加，但是這種增長是繼今年頭四個星期汽車的產量較去年同期減少了三萬一千輛之後的情況出現的。汽車工業在年初的削減也影響到了黑色冶金工業，因爲這一工業的五分之一產品是用於生產汽車的。據一月二十二日「商業周刊」指出：熔鋼公司沒有得到他們所指望的生產汽車及其零件的公司的訂貨。

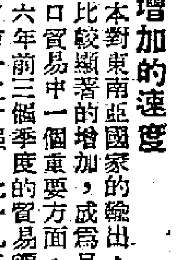
此外，由於某些貨物需求的減少，工商業家對增加存貨的興趣也減少了。而目前整個商業存貨已比一九五五年底高了百分之七。同時，股票行情今年以來也出現了不穩定的情況。

據道・瓊斯指數，今年一月十日工業公司的股票價格平均指數爲四九五・五一，到了一月三十日就下降爲四八〇・五三。在二月五日和十一日，紐約股票市場會連續大跌價，雖然到二月十三日又有回升，把股票總價值抬高了二十二億美元，但也只相當於上兩次下跌價值的一半。「美國新聞與世界報道」認爲，股票行情的這種動蕩不定，乃是由於整個經濟狀況的「不穩定」所致。

由於上述種種迹象，美國經濟界人物已在預測今年美國經濟將有下降趨勢。例如，屬於摩根集團的「保險信托公司」的月報曾警告說：不應該忽視「這樣的可能性，即在今年之內將發生下降的趨勢」。「銀行家信托公司」的經濟學家雷艾爾遜也在一月二十三日演說中指出：可以預料到會進行「調整」或「甚至可能發生商業活躍的下降」。

日本對東南亞貿易的現狀

藍 海



增加的速度

日本對東南亞國家的輸出，近年來有比較顯著的增加，成爲目前日本出口貿易中一個重要方面。以一九五六年前三個季度的貿易額來說，就比一九五五年增加了百分之十強，比一九五三年增加了百分之六十二。目前除西德以外，各主要資本主義國家對東南亞的輸出幾乎陷於停頓狀態。因此日本對東南亞出口的增加，是個不尋常的事情。

然而，日本對東南亞地區的輸出，在日本的整個出口貿易中並不是十分景氣的。如以一九五一年爲一百，日本出口總額到一九五六年增加爲百分之一百七十四點七，而對東南亞的出口額只增爲百分之一百一十三點七。對東南亞的輸出的增加，趕不上全部輸出增加的速度。

這個情況的產生，是因爲除緬甸、印度、巴基斯坦以外，日本對東南亞國家的輸出已經增加到頂點了。正如大家所知道的，日本的出口貿易由於對中國、朝鮮等地輸出的減少，還未能達到戰前一九三四年—一九三六年的平均水平。但從一九五五年、一九五六年兩年出口額來看，對馬來亞新加坡、香港、菲律賓、泰國等地的輸出，已增加到戰前的二倍至八倍。對緬甸、印度尼西亞的輸出，雖然比上述各國差，也大大超過戰前水平。除香港以外，日本對這些地方的輸出在一九五一年就已大大超過了戰前水平，其後到一九五五年爲止幾乎沒有增加。一九五一年，日本對東南亞的輸出在總出口額中佔百分之四十點三，遠遠超過戰前百分之十八的比重。但是，從一九五二年以後逐年下降，到一九五六年已從一九五二年的百分之三十六點二降到百分之二十六・三。

同戰前相比，東南亞各國是對外貿易最不景氣的國家。這些國家的貿易構成比起戰前沒有什麼變化。以紡織品爲中心的消費資料的進口，在戰後仍然佔絕大數量。而紡織品是日本在國際貿易競爭中的一張王牌，日本是增加紡織品的出口而增加了對東南亞的輸出。除菲律賓外，這些國家對日本的貿易大體同戰前相仿，甚至超過戰前水平。

進口商品的改變

但是，在印度、緬甸、巴基斯坦三國的情況不同。三國的貿易構成，在戰後有了顯著的變化。它們進口商品的重點在戰後轉爲生產資料，而戰前是以消費資料爲重點的。就紡織品來說，印度由於發展了紡織工業，已成爲紡織品的一大輸出國，它的紡織業不僅能滿足本國的需要，而且能供應緬甸等國的需要。巴基斯坦的紡織品自給程度也有相當的提高。日本一向仰賴的以紡織品爲中心的消費資料輸出，在這些國家很不得勢。日本對這些國家的輸出，距離戰前水平很遠；一九五五年僅爲戰前的百分之五十六，而一九五六年將在百分之五十以下。在日本對東南亞的輸出中，印度、緬甸和巴基斯坦三國所佔的比重也從戰前的百分之四十二點四減到百分之二十三點九。

不僅印度在努力實行工業建設，就是其他東南亞國家爲了發展工業，今後也必然會控制消費資料的進口，而朝着進口生產設備的方向發展。今後日本要增加對東南亞的輸出，必須在重工業製品上打主意。

重工業品的輸出

幾年來，從日本的整個輸出來看，東南亞是日本重工業製品的最重要市場。因爲對於歐美各資本主義國家，日本只能以食品、雜品等爲輸出的中心。而發展較遲緩的日本重工業必須到東南亞等地工業不發展的國家去找市場。所以，一九五五年日本的出口貿易中，百分之三十七的鋼錠、條鋼，百分之四十二的厚鋼板，百分之六十五的鍍鋅鐵板，百分之六十九的鋼軌等都是向東南亞輸出的。還有除船舶以外的百分之四十四的機器，特別是發動機、紡織機、各種車輛的絕大部分都是向東南亞輸出的。

遇到的困難問題

但是，日本今天向東南亞輸出的化學工業製品還少得很。同紡織品相反，日本的化學工業製品、金屬、機器等生產設備卻佔絕對劣勢，抵不住歐美的競爭。據日本機器工業聯合會調查，日本出產的機器價格比競爭國貴，發電設備約貴百分之二十五，工廠設備貴百分之三十一百分之六十。在支付條件方面，日本提的支付期限一般是五年到七年，年利最低是四分，而競爭國提的支付期限有的在十年以上，年利是三分五厘，就是肥料等化學工業製品以及水泥等的價格也相差很多，只是在海上運費漲得非常高的時候，日本才能抵得住歐美商品的競爭。

其它方面也並不樂觀。以輸出農產品爲主的東南亞國家，國際收支幾年來一直惡化，情況嚴重。這些國家多半靠外援借款等來保持國際收支的大體平衡。比如，日本對印度尼西亞的輸出雖然有所增加，但因後者外匯不足，長此下去就不僅不能增加，還會減少。

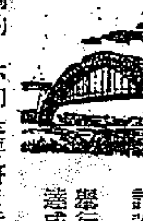
各種努力和後果

總之，日本對東南亞的貿易正處在困難的階段。爲了打開這種局面，去年日本曾派出好多貿易代表團到東南亞各地去訪問，但大多數都沒有什麼結果。日本機械工業訪印代表團的調查結果，就是一個例子。日本在他們提出的幾種辦法中，大部分都沒有什麼成效。例如，他們提出要日本用增加輸入東南亞各國農產品的辦法，來提高對方對日本商品的購買力。但是，日本農業生產近兩年來連續豐收，已逐漸有了些發展，再加上美國剩餘農產品的流入，農產品進口的數量已在減少，這個辦法不太可靠。如以增加農產品以外的工業原料的進口，對象只能限於印度、馬來亞、菲律賓等國，範圍太狹。再如靠資本輸出和提供信貸的辦法來增加對東南亞的貿易，也不會有多大結果。因爲從根本上講，日本的資本輸出力量不足，就個別的產業資本家來說，像鋼鐵資本家那樣爲確保原料而投資還比較熱心，但還沒有進入以其它形式大規模進行投資的階段。所以這些辦法，都不大行得通。

前鳩山內閣一萬田藏相在去年九月間舉行第十一屆世界銀行年會上提出了一個辦法。這就是想利用世界銀行投的一部分日圓資金貸給東南亞國家，作爲輸入日本商品的資金。一萬田的這個計劃在日本國內雖然沒有引起特別的反響，卻說明日本的統治階層爲了打開目前的僵局而企圖採取依靠美國的作法，這對日本在東南亞貿易也會帶來不良的後果。

英日貿易新協定

施 進



一項新的英日貿易協定，已於二月二十六日在倫敦簽訂了。協定規定，在從去年起至今年九月止的一年內，日本對英鎊區輸出的貨值約三億鎊，自英鎊區輸入則約爲三億三千萬鎊。與貿易談判同時舉行的支付談判，則沒有達成協議，須待以後再作討論。

這是戰後英日貿易談判拖得最長的一次。談判從去年十月一日開始舉行，中間曾數度休會，兩國代表分向本國政府請示，如何消除歧見，達成協議，至簽字時已足足花去四個月又二十六天。

日本方面本來想在這次談判中，要求英鎊區再度放寬日貨的輸入限制的，亦即是要將日貨對英鎊區的輸出額加以擴大。但談判結果使日本完全達不到目的，日本對英鎊區的輸出限額並沒有增大，而且對英鎊區貿易要入超三千萬鎊。所以有人說，自一九五零年以來，這是第一次日本與英國談判貿易中得不到眞正的擴展。

在支付協定的談判中，日本曾要求英國准許她將對英鎊區貿易得來的英鎊外匯，兌換成美元或馬克等第三國貨幣，並要求英國修改現行協定中的一項規定，不再限定日本從與第三國貿易得來的英鎊，要用於向英鎊區購貨。但因爲英方代表不表同意，這項談判也就延擱下來了。

據東京透露，新貿易協定主要有如下六點內容：

（一）英日兩國均不一定要履行完成貿易額的義務；（二）舊協定規定日本自英鎊區輸入的貨值，須與她的輸出額相同，新協定已取消了這一規定；（三）日本將不提出保證每半年自英鎊區輸入的總貨值預算；（四）英國在輸入預算中，准許玻璃、香料、樟腦、球軸承等六種日貨，憑公開普通證輸入，而不受數量上的限制；（五）英國將增加罐頭食品、紡織品等二十種日貨的輸入限額；（六）英國並不干預英屬東非限制水泥等六種日貨入口，但英國准許日本與英屬東非進行談判，自行解決此事。

日本原擬將新協定中每方的輸出額，增至三億三千萬鎊的，但現在這一希望已告落空。而且從上述第一點內容看來，英鎊區對於與日本貿易似乎不够積極。至於第二點規定，則因爲協定中已限定英鎊區對日貿易出超三千萬鎊的，這條文自然再無存在的意義了。至於英國不干預英屬非洲限制日貨入口，那是與保護英國貨在當地的銷路多少有關的。據東京消息，英國在這次談判中雖准許若干種日貨增加輸入，但也要以日本增購一些英鎊區貨品爲交換條件的。

去年日本對英鎊區貿易，入超達一億五千五百萬鎊。一九五五年九月，日本所擁有的英鎊存額爲九千五百萬鎊，今年一月份已降至六千五百萬鎊。據日本經濟安定本部總裁最近分析，今年日本對英鎊區輸出將難望增加，理由是東南亞地區的英鎊存額，現在已經減少了。

略談菲滙之跌價

辰 弓

菲滙近十天來，市價不斷下降，由一八〇，降下一七五，即從前在港交港幣一百八十元，在菲才能收一百比索，現在只交港幣一百七十五元，在菲就可收一百比索。

菲幣，近日在香港市場中，亦報下跌，由一八七降下一八三，即菲幣一百比索由兌港幣一百八十七元降爲兌港幣一百八十三元。

菲幣及菲滙之報跌，表示菲律賓對港滙款轉增。

菲島來港之資金，據說不外採取下述方式調來的：

一、經由自由外滙市場調來。

二、攜帶資金、美鈔及其他外國貨幣來港。

三、將貴重貨物運港。

菲島資金來港後，多從事甚麼活動呢？約有如下的幾類：

一、有部分資金是投向地產與物業，某著名菲島鉅富，在港通續購入多家大廈，固不必說。其他一部份小型樓宇，亦爲購買之對象。

二、有少數資金是投向於商業的。

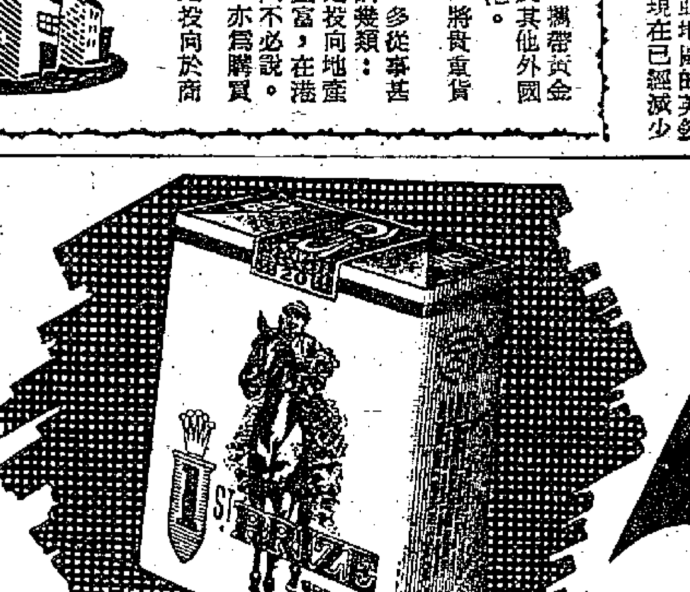
三、曾經有過若干資金在股票市場活動。此外更有些尚未找到出路的資金。

[illegible]

日期：二月二十三日至三月一日

類別	比一九五六年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲09.26	×0.21
五金	▲08.96	×1.28
工業原料	▲07.17	×0.28
紗布	▲03.64	×0.16
西藥	▲01.[illegible]0	×0.14
洋紙	▲07.18	▲0.47
出口貨	▲18.76	▲0.06

說明：香港進出口貨價，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）



好運香烟

廿枝每包五毛

色內有贈券　憑券換贈品　張張不落空

南洋兄弟烟草股份有限公司出品

大公報小廣告　每天一元　電話 37223

新到鑽石　日本養珠

浴德池浴室

志平琴行　意大利手風琴

合格教師

尋人啓事

X光

張恨水新著：梁山伯與祝英台

全書一冊

文宗出版社出版

那些貨物輸緬較多

今年來港貨輸往緬甸增加。上月運去仰光的貨物，以舊報紙、涼果佔數最大。因要趕期輸入關係，預料本月份運去仰光的舊報紙仍頗大宗。據說本月份緬甸寄來向香港購買舊報紙的信用證，仍有百多萬港元。這些舊報紙都是要在三月底以前到達仰光的。

二月份由港運往仰光的貨物，估計有三千噸，其中舊報紙已佔二千噸，其餘則為涼果、棉紗、棉織品及雜貨。上星期一開往仰光的日輪「澳信丸」，滿載千餘噸貨物出口，其中舊報紙已佔三、四千包，另有一些棉織品和雜貨。

定本月九日開行的日輪「立春丸」，現亦有商人預訂一千二百噸艙位載貨往仰光，其中白報紙佔一千噸，棉紗有百餘包，涼果亦有不少。據說，本來有數百包棉紗擬交該輪運出的，現因時間不足，故留下一部份交由九日以後開行的船隻運出。

前天開往仰光的「海利」輪，因船上載有大批貨物直運新加坡及仰光，故在港只可收貨五百噸往仰光。不過，定後日（六日）開行的鐵行公司「浮泰拉」輪，還可以收取運往仰光的貨物。

在農曆新年前後，玻璃空瓶曾有大批運往仰光，現在這種貨已全部運完了。據航商預料，在農曆四月雨季來臨之前，貨物趕運往仰光仍將擁擠。（記者）

貨運曼谷金邊近況

本報記者

最近，香港至曼谷及金邊的貨運，依然是來貨多而去貨少。

在過去一週間，「美西美」、「長島丸」、「岳州」和「大利華」輪先後由此間開往曼谷，這些輪船運出的貨物都不多，如「美西美」輪大約二千一百噸，「大利華」輪更只有三百噸左右。據航商稱，每年二、三月間是港—泰線出口貨運的淡月，上述的情形表現了目前港貨輸往泰國確是沒有什麼起色。

在最近輸往泰國為數不多貨物中，從內地來的轉口貨仍佔頗大比重。例如，「岳州」輪載出貨物約六百呎碼噸，其中轉口的內地鐵枝即佔二百噸。又如「大利華」輪載出鐵釘三百包，以及本月二十二日「安利」輪運出閩鐵五百扎（約三百噸），據說也都是從內地來的轉口貨。

航運綜述

據航商統計，由去年十月起到今年一月止，每月由港輸往曼谷的貨物均達一萬噸，二月份因泰國商人寄來購買港貨的訂單減少，運去的貨物可能達不到這一水平。就內地運來轉往泰國的貨物來說，上月廿九日「湖北」輪曾從天津載到轉往泰國的甘草粉十餘件及藥材約九十件。

在過去一週間，因泰國新米登場，泰米大批運到此間，從二月二十四日至本月二日止，「士多寶」、「大寶康」、「莉莉」、「北海」和「美西美」、「福英」輪相繼自曼谷到港，除「士多寶」輪沒有食米運來之外，其餘五艘船共運來食米一十一萬四千餘包，共重一萬一千四百餘噸，這一數量，比二月上半月泰米到港的數量還要多。泰米源源大量而來之際，最近泰米輸港的運費已提高為每噸四十元。據航商稱，在這一個月之內，泰米輸港仍在高潮之中。

食米以外，過去一週間泰國貨物輸來香港較多的為綠豆及生牛，前者「大寶康」、「莉莉」及「福英」輪共運來約二千三百包，後者「大寶康」、「北海」、「莉莉」及「美西美」輪共運來約一千一百五十頭。這段期中泰國粟米到港的數量大減，如「福英」及「莉莉」輪合計才運到二千五百餘包。

在香港—金邊線方面，過去一週間「祥康」、「大寶石」及「民興」輪接踵開往金邊，每一艘運出的貨物約二、三百噸，這個數量並不算多，因為在旺月時，港貨輸金邊一艘船常達四、五百噸。據航商稱，目前航行香港—金邊的輪船，主要是依靠載運金邊貨物來港。

從上月二十四日至本月一日，「華興」、「大寶石」及「民興」輪先後從金邊抵港，運到紅粟米約三千三百包、黃豆約三千二百包、芝蔴朴約二千一百包、米糠約一千五百包；「民興」輪運來白米九百包，「大寶石」輪運到生牛約三百頭及生豬二百頭。目前，正是金邊新粟米登場的季節，據航商稱，在今後一個月內，將仍有大量金邊粟米輸來香港。

港印度、巴基斯坦間最近的貨運情況

田

香港與印度、巴基斯坦之間的貨運情況又如何呢？去年這兩地來貨的數量，都大大超過港貨去銷的數量，今年頭兩個月的情形亦是如此。目前由香港運往印度的貨物，以建築材料、電機和、電筒、桂皮、香料居多，運往巴基斯坦則以桂皮、電筒佔數較大。至於這兩國來貨，則以棉紗、棉花佔絕大部份，其中尤以巴基斯坦為多。目前港貨輸往巴基斯坦，只及當地來貨量的一成左右。

今日到港的「益多」及「愛巧拿」輪，及預定本月十二日到港的「依斯美拿」輪，初步統計來貨共三千噸。其中包括巴基斯坦棉花一千二百五十包和印度棉花二千二百四十九包，巴基斯坦棉紗三千零六十三包，另有巴基斯坦棉布七十三包和印度棉布一百六十六包。現在巴基斯坦棉紗到港，要比其他國家為多。

上星期二由港開往孟買的「天馬利亞」輪，曾載去桂皮八百餘包。短期內付運往孟買的桂皮，據說還有一千包左右。「吾妻山丸」定本月七日開往印度、巴基斯坦，留有二百噸位給港商付貨。近日經港轉運往印度的貨物，仍以內地的五金、紙張和美國棉花等居多。

吾妻山丸接近滿載

該輪六日到七日開

福英昨去貨二千五噸

【本報訊】東來有限公司代理日本三井船舶之「吾妻山丸」輪，將於本月六日從日本開到此間，而於本月七日離港開往新加坡、巴生、喀喇蚩、孟買、及科倫坡、馬德拉斯。據悉，「吾妻山丸」準備這次在此間開出一千二百噸承運貨物。目前所接入之貨物已接近滿額。在該輪已接入的貨物中，運往星洲三埠約佔六百噸，往科倫坡約佔四百噸，往喀喇蚩、孟買及馬德拉斯共約二百噸。在運往馬德拉斯的貨物中，有桂皮六百包，約合呎碼噸九十噸。

又悉，振盛行屬下昨天開往星洲之「福英」輪，載出的貨物約二千五百噸。

法郵之新輪 泰嘉明來

載來貨物五金最多

比拿路芳七日開英

【本報訊】法國郵船公司屬下的新輪「泰嘉明」輪，定明日自歐洲首次抵港，這次載來歐洲貨物六百餘噸，其中鋼鐵條、鋼板、鉛水喉、鐵線等五金已佔四百噸。該輪定後日轉開往基隆、釜山、日本，現在法國郵船公司仍繼續收貨。

又，太古公司代理的藍煙通輪「比拿路芳」號，定本月七日開往英國，現在港商已訂下艙位二千噸。待運貨物仍以棉織品、膠鞋居多，此外還有糖薑、衣紐及一部份轉運往英屬西非的搪瓷器皿。

棉花花生油

寶樹雲九日可抵港

來貨約共千一百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「寶樹雲」輪，定本月九日從南美及南非開到此間，據悉從兩地運來的貨物約一千一百噸。「寶樹雲」輪從南美運來的貨物約六百五十噸，其中最大宗的為棉花二千九百包，其餘貨物則有薄荷水及製造味精的原料。該輪從南非運來的貨物共四百餘噸，其中除了有花生油一百四十五桶之外，還有羊毛、海參、罐頭食品、水果、火腿、工業原料、樹皮膏、五金及升降機零件。

成都今日來 安順亦今到

來雜貨鐵條玻璃等

【本報訊】「成都」輪定今日下午自日本、上海開到，停泊於B字十七號泡。她這次從日本載來雜貨一百五十噸，另外船上有大批水泥是直運印尼。該輪定七日開往新加坡、印尼。

同屬太古公司所有的「安順」輪，亦定今日自天津、青島、上海開到，停泊於B字五號泡。該輪載來貨物有二千噸，其中包括鐵條、玻璃、藥材、食品、油籽、牛皮等。

飛機時刻

今日到港班機

㊀泛美：曼谷來，上午七時到；東京來，上午七時四十五分到；馬尼拉來，上午九時四十五分到。㊁日航：曼谷來，下午一時到。㊂英國海外：倫敦、仰光來，上午八時四十分到；東京來，上午七時五十五分到。㊃國泰：馬尼拉來，上午十一時五十五分到。㊄英國海外：新加坡來，下午三時十五分到。㊅菲航：馬尼拉來，下午三時四十分到。㊆印航：孟買、曼谷來，上午十一時四十分到。㊇泰航：東京來，上午十時四十五分到。㊈韓航：漢城來，上午七時到。

今日離港班機

㊀日航：往東京，下午二時卅分。㊁英國海外：往倫敦、仰光，開上午九時四十分；往東京，開上午九時。㊂泛美：往東京、舊金山，開上午十時；往曼谷，開上午十一時。㊃印航：往東京，中午十二時五十分。㊄港航：往台北、東京，及西北：往東京，開上午八時卅分。㊅菲航：往馬尼拉，開下午四時十分。㊆國泰：往西貢、新加坡，開下午二時。㊇泰航：往曼谷，開中午十二時。㊈韓航：往漢城，開上午十時。

截郵時間

今日空郵（星期一）

印度支那、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午十一時
泰國、緬甸、印度	中午十二時
菲律賓	下午一時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、泰國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、法國	中午十二時
印度支那	下午一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、柬埔寨	上午九時
印度支那、法國	中午十二時
澳洲、新西蘭、菲律賓、關島、夏威夷、美國	下午一時
馬來亞、印尼	下午二時
台灣、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大、菲律賓、北婆羅洲、日本、夏威夷	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、緬甸	上午十時
北婆羅洲、拉布爾、澳洲、新西蘭	下午二時
菲律賓、意國	下午三時
泰國、印度支那	下午四時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
沙爾璱特	SALSETTE	華北	3月6	鐵行
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	3月6	總統
正鋒	PIONEER MAIN	美國馬尼拉	3月6	美輪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	3月6	東來
他輔總統	PRES.TAFT	美國日本	3月6	總統
有馬丸	ARIMA MARU	日本	3月6	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	3月6	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	3月6	多利順
祥康	CHANG HANG	冲繩釜山日本	3月6	福來
榮正丸	EISHO MARU	日本	3月7	天祥
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	3月7	福來
鄱陽	PO YANG	神戶	3月7	太古
光和	KWANG HO	冲繩基隆	3月7	維記
芝保大士	TJIBODAS	日本	3月7	渣華
富士丸	FUJI MARU	日本	3月7	太平
四川	SZECHUEN	基隆	3月7	太古
立春丸	RISSHUN MARU	日本	3月8	東方
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	3月8	福來
興中	HSING CHUNG	釜山基隆	3月8	德和
京都	KYOTO	歐洲新加坡	3月8	太平
九州丸	KYUSHU MARU	日本	3月8	東方
釜山	PUSAN	新加坡曼谷	3月8	福來
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	3月8	捷成
利來	NELLORE	日本	3月8	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	神戶	3月8	渣甸
東來	DONAI	基隆釜山日本	3月8	法郵
彰德	CHANGTE	神戶	3月8	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	3月8	渣甸
利馬	LE MAIRE	日本	3月9	渣華
月光丸	GEKKO MARU	日本	3月9	東方
東京丸	TOKYO MARU	日本	3月9	巴拉多
芝班那士	TJIPANAS	日本	3月9	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美南非新加坡	3月9	渣華
顯生	HIN SANG	山打根	3月9	渣甸
海后	HOI HOUW	吡叻新加坡	3月9	捷順
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	3月9	永寧
浩生	HO SANG	日本基隆	3月10	渣甸
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	3月10	鐵行
夏利臣	HERMOD	日本	3月10	多利順
美麗谷	MINIKOI	歐洲新加坡	3月10	太平
多利	PRETORIA	歐洲新加坡	3月10	寶隆
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲新加坡	3月10	渣華
芬田	FERNFIELD	紐約洛杉磯舊金山	3月11	多利順
福州	FOO CHOW	門司	3月11	太古
彥根丸	HIKONE MARU	日本	3月11	天祥
雪梨丸	SYDNEY MARU	日本	3月11	東方
忌連萊	GLENROY	上海	3月11	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	美國新加坡	3月12	和捷
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	3月12	渣甸
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	3月12	渣華
美山	MASAN	日本	3月12	福來
印度怡美利	REBEVERETT	波斯灣新加坡	3月12	福來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	3月12	東來
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	3月12	太古
依斯美拿	ISMAILA	孟買新加坡	3月12	鐵行
新加坡	SINGAPORE	英國新加坡	3月12	鐵行
必達馬士基	PETER MAERSK	美國基隆	3月13	捷成
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	3月13	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	3月13	渣甸
名鋒	PIONEER MINX	紐約	3月14	美輪
保士	PRODUCE	日本	3月14	寶隆
漢陽	HAN YANG	新加坡	3月14	太古
西吐士	CITOS	澳洲	3月14	天祥
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	3月14	美輪
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO. 1	新加坡	3月15	東方
岳州	YOCHOW	曼谷	3月15	太古
太原	TAI YUAN	神戶	3月15	太古
忌連威利	GLENVILLE	美國	3月16	多利順
勝高莉	SANGOLA	日本	3月16	鐵行
正鋒	PIONEER MING	基隆釜山日本	3月17	美輪
寶來	BALLARAT	歐洲新加坡	3月17	鐵行
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	3月17	東方
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	西貢馬尼拉	3月17	捷成
昃臣總統	PRESIDENT JACKSON	美國日本	3月17	總統
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	3月17	渣甸
渡波道	TROUBADOUR	菲律賓	3月17	天祥
漢堡	HAMBURG	日本	3月17	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	3月18	總統
大利花	TARIFA	上海	3月18	多利順
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	3月18	捷成
南京	NANKIN	日本	3月18	鐵行
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	溫哥華舊金山	3月19	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	英國新加坡	3月19	洛士利
忌連些路	GLENSHIEL	英國拉賓安	3月19	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	英國新加坡	3月19	渣甸
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	3月19	福來
文能	MENTOR	日本	3月19	太古
皮利亞士	PELEUS	利物浦鹿特丹新加坡	3月20	太古
登基	TANCRED	馬尼拉	3月20	天祥
巴拿馬	PANAMA	歐洲新加坡	3月20	寶隆
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	3月21	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月21	銀行
泰星	THAI	日本	3月21	福來
鐸茂	DORTMUND	歐洲新加坡	3月22	太古
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	3月22	渣華
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	3月22	福來
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	3月22	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	釜山	3月22	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
埃沙高	ISARCO	意大利	3月6	天祥
比拿路芳	BELLEROPHON	英國	3月7	太古
沙爾璱特	SALSETTE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛浦	3月7	鐵行
東來	DONAI	安特衛普鹿特丹漢堡	3月9	法郵
忌連萊	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	3月12	渣甸
邊寧爾士	BENRINNES	倫敦鹿特丹	3月15	洛士利
路美頓	LAOMEDON	利物浦格拉斯高	3月15	太古
漢堡	HAMBURG	馬賽鹿特丹漢堡	3月17	捷成
昃臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽	3月17	總統
大利花	TARIFA	歐洲	3月19	多利順
泰嘉	TIGRE	安得衛堡鹿特丹漢堡	3月20	法郵
邊和力治	BENVORLICH	倫敦漢堡	3月23	洛士利
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	3月23	渣甸
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月23	太古
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普	3月24	天祥
維多利亞	VICTORIA	意大利	3月24	天祥
高雲利城	CITY OF COVENTRY	倫敦鹿特丹漢堡	3月25	銀行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
有馬丸	ARIMA MARU	近東	3月6	天祥
吾妻山丸	AZUMSAN MARU	孟買喀喇蚩	3月7	東來
彥根丸	HIKONE MARU	近東	3月11	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	3月15	渣甸
路美頓	LAOMEDON	科倫坡	3月15	太古
勝高莉	SANGOLA	加爾各答	3月17	鐵行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	3月17	捷成
昃臣總統	PRESIDENT JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	3月17	總統
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度巴基斯坦	3月19	捷成
泰星	THAI	孟買喀拉蚩波斯灣	3月22	福來
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	科倫坡	3月23	渣甸
暹羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	3月23	福來
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀喇蚩	3月24	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢	3月6	捷成
莉莉	LILY	金邊	3月6	維記
亞魯士	AROS	山打根	3月6	天祥
隆豐	TROON BREEZE	曼谷	3月6	安通
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	3月6	天祥
沙爾璱特	SALSETTE	新加坡巴生吡叻	3月7	鐵行
永利	WINERY	婆羅乃	3月7	維記
厚文	HOUTMAN	新加坡印尼	3月7	渣華
他輔總統	PRESIDENT TAFT	馬尼拉	3月7	總統
成都	CHENGTU	新加坡印尼	3月7	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡巴生吡叻	3月7	東來
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	3月8	天祥
安順	ANSHUN	雅加達新加坡	3月8	太古
富士丸	FUJI MARU	曼谷	3月8	太平
埃沙高	ISARCO	馬尼拉詩巫新加坡吡叻	3月8	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	3月8	渣華
海明	HAI MENG	山打根拉賓安斗湖	3月8	多利順
祥康	CHANG HANG	曼谷	3月8	福來
芝保大士	TJIBODAS	印尼	3月9	渣華
利來	NELLORE	山打根	3月9	鐵行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	3月9	捷成
東來	DONAI	西貢星洲	3月9	法郵
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	3月9	東方
立春丸	RISSHUN MARU	新加坡仰光	3月9	東方
鄱陽	POYANG	曼谷	3月10	太古
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	3月10	巴拉多
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	3月10	福來
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	3月10	東方
夏利臣	HERMOD	馬尼拉曼谷	3月11	多利順
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	3月11	天祥
利馬	LEMAIRE	新加坡印尼	3月11	渣華
興立	HENRIK	北婆羅洲古晉	3月11	多利順
多利	PRETORIA	馬尼拉	3月11	寶隆
忌連萊	GLENROY	新加坡	3月12	渣甸
浩生	HO SANG	拉賓安山打根斗湖	3月12	渣甸
芬田	FERNFIELD	新加坡	3月12	多利順
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡巴生吡叻	3月12	鐵行
福州	FOO CHOW	印尼	3月13	太古
美山	MASAN	西貢曼谷	3月14	福來
聖羅莉	SANTA DOLLORES	曼谷	3月14	維記
必打馬士基	PETER MAERSK	西貢	3月14	捷成
東韻	EASTERN MUSE	新加坡	3月15	渣甸
路美頓	LAOMEDON	新加坡	3月15	太古
保士	PRODUCE	曼谷	3月15	寶隆
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	3月16	渣華
勝高莉	SANGOLA	新加坡吡叻仰光	3月17	鐵行
昃臣總統	PRESIDENT JACKSON	馬尼拉新加坡	3月17	渣華
漢堡	HAMBURG	新加坡	3月17	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡	3月19	捷成
大利花	TARIFA	馬尼拉	3月19	多利順
太原	TAI YUAN	馬尼拉	3月19	太古
泰嘉	TIGRE	西貢新加坡吡叻	3月20	法郵
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡吡叻巴生	3月22	銀行
泰星	THAI	新加坡巴生	3月22	福來
巴拿馬	PANA-MA	馬尼拉	3月22	寶隆

（左接出口船期預告）

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
海后	HOI HOUW	天津	3月10	捷順
漢陽	HAN YANG	上海天津青島	3月16	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
泰嘉	TIGRE	基隆釜山日本	3月6	法郵
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	3月6	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	3月6	捷成
正鋒	PIONEER MAIN	日本	3月7	美輪
金龍	GOLDEN DRAGON	釜山仁川	3月7	華商行
和星	STAR ARCTURUS	日本	3月8	福來
利來	NELLORE	日本	3月9	鐵行
釜山	PUSAN	冲繩釜山日本	3月10	福來
丹碧些利	DENBIGHSHIRE	日本	3月10	渣甸
多利	PRETORIA	日本	3月11	寶隆
利士碧琪	KIRSTIN BAKKE	日本	3月12	鐵行
丹特	M. M. DANT	日本	3月12	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	日本	3月13	和捷
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶	3月13	東來
寶樹雲	BOISSEVAIN	神戶名古屋橫濱	3月13	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	日本	3月13	福來
依斯美拿	ISMAILA	日本	3月14	鐵行
金航	GOLDEN MARINER	日本	3月15	美輪
西吐士	CITOS	日本	3月15	天祥
名鋒	PIONEER MING	基隆釜山日本	3月15	美輪
星光丸	SEIKO MARU	日本	3月17	東方
芝順大利	TJISONDARI	日本	3月18	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
比拿路芳	BELLEROPHON	南非	3月7	太古
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非	3月8	渣華
東來	DONAI	加蘭布蘭卡	3月9	法郵
九州丸	KYUSHU MARU	西非	3月9	東方
月光丸	GEKKO MARU	東非南非	3月10	東方
芝班那士	TJIPANAS	英屬東非	3月10	渣華
忌連萊	GLENROY	加薩布蘭卡	3月12	渣甸

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	3月6	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	3月6	捷成
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	3月7	美輪
他輔總統	PRESIDENT TAFT	舊金山洛杉磯	3月7	總統
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美	3月8	渣華
丹特	M.M.DANT	舊金山洛杉磯	3月12	渣甸
利士碧琪	KIRSTIN BAKKE	溫哥華西雅圖舊金山	3月12	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	舊金山巴爾的摩	3月13	和捷
金航	GOLDEN MARINER	舊金山洛杉磯	3月15	美輪
昃臣總統	PRES. JACKSON	紐約	3月17	總統
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	紐約巴爾的摩	3月18	捷成
名鋒	PIONEER MING	紐約	3月18	美輪
馬來太子	MALAYAN PRINCE	波士頓紐約巴爾的摩	3月18	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞魯士	AROS	澳洲	3月6	天祥
利來	NELLORE	澳洲	3月9	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	3月10	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	西澳洲	3月12	鐵行
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	3月15	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
成都	CHENGTU （下午）	門司上海	B17	太古
安順	ANSHUN（上午七時）	天津青島上海	B5	太古
安泰	TYNE BREEZE（上午七時）	日本	B24	安通
浮泰拉	FULTALA （下午）	日本	A4	鐵行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN（下午）	日本	九龍倉橋	捷成
飛鷗	FLYING CLIPPER（下午）	日本美國	九龍倉橋	和捷
普樂總統	PRES.POLK（下午）	新加坡科倫坡環球	九龍倉橋	總統
大中山	TAI CHUNG SHAN（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE（下午）	日本	A16	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶隆丸	HORYU MARU	門司	B	東來
泰嘉	TIGRE	歐洲吡叻新加坡西貢	A	法郵
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國基隆	A	捷成
永利	WINERY	日本	油蔴地	維記
合生	HOP SANG	堅尼地灣	B30	渣甸
金龍	GOLD DRAGON	婆羅乃	油蔴地	華商行
亞魯士	AROS	日本	A	天祥
邊寧爾士	BENRINNES	歐洲新加坡	九龍倉橋	洛士利
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	A	捷成
厚文	HOUTMAN	上海	B	渣華
多利多	TOREADOR	馬尼拉	A	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷		東來
奧沙打	OZARDA	新加坡孟買喀喇蚩	A10	鐵行
愛巧拿	IKAUNA	日本	A9	鐵行
益多	ITOLA	日本	A5	鐵行
海興	HAI HING	日本	B10	多利順
多利多	TOREADOR	日本美國	A	天祥
亞得吉	AAGTEAKERK	上海	九龍倉橋	渣華
浮泰拉	FULTALA	新加坡吡叻吉大港	A4	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	下午8時18分	上午8時56分	下午1時31分
下午7時20分	下午11時56分	上午9時58分	下午2時36分

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

三井 MITSUI LINE
寶隆丸 HORYU MARU 三月五日收貨 即日啓行 直放西貢、暹羅
吾妻山丸 AZUMASAN MARU 三月六日收貨 七日啓行 直放 石叻 巴生 吡叻 哥倫堡 卡拉蚩 孟買 孟德拉斯
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處干諾道中一一三號 權記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：二六六二四 二九〇七七
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：二九三七四 三九一一一

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 往西貢、金邊 三月四日落貨 三月四日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五二七
順昌航業有限公司啓

萬噸 新型快船「東來」 S.S. "DONAI"（時速十七海浬）
直往小呂宋，西貢，北非及歐洲各埠 三月九日落貨 即日下午開行
法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行地下 電話二六六五一

英旗 隆豐快輪 S/S "TROON BREEZE" 直透暹羅 準期三月五日落貨 六日開行
貨艙處 干諾道西27號三樓 電話：三三三一〇 二五二二四
安通公司啓 印刷行14號A室

港澳輪

船名	往澳	返港	泊處 沽票處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及球義大廈下	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	一〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正；大來：逢星期六及公衆假期港開下午二時半

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
華興	HWA HSING	油蔴地	總記
隆豐	TROON BREEZE	B18	安通
莉莉	LILY	油蔴地	維記
埃沙高	ISARCO	九龍倉橋	天祥
玫瑰風	ROZELLE BREEZE	油蔴地	免那
提美	GUNN	油蔴地	南洋
賢波	BERBERE	油蔴地	霖金